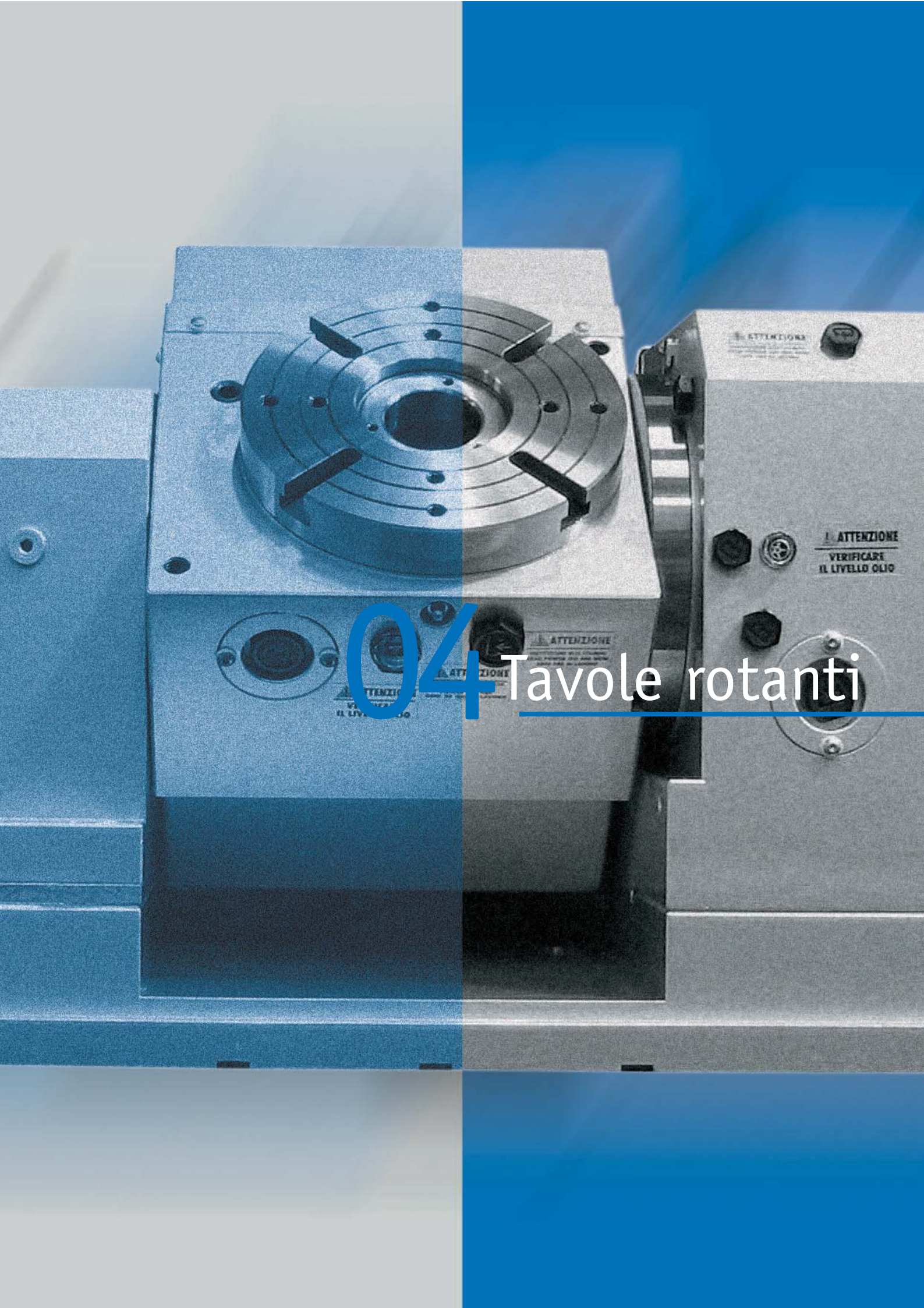
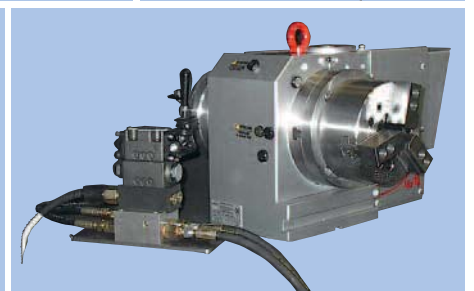
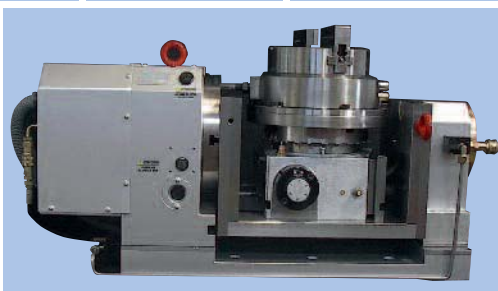
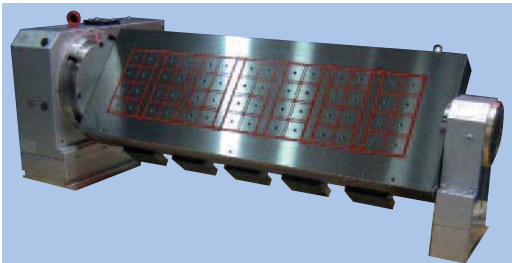
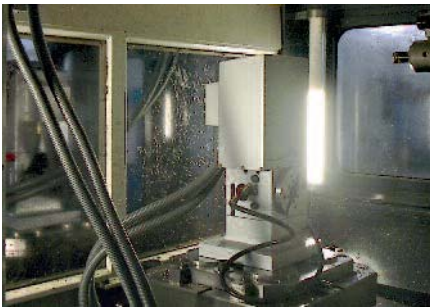
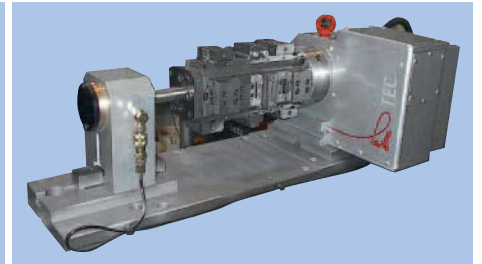
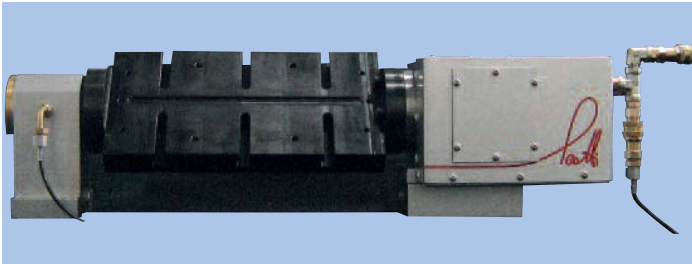
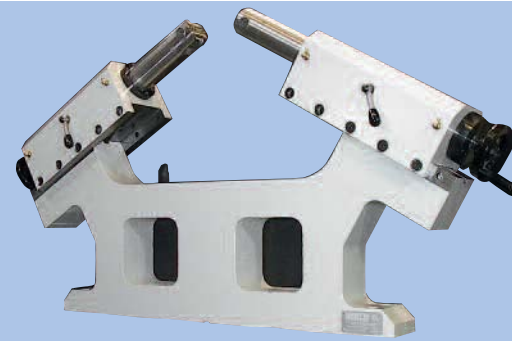
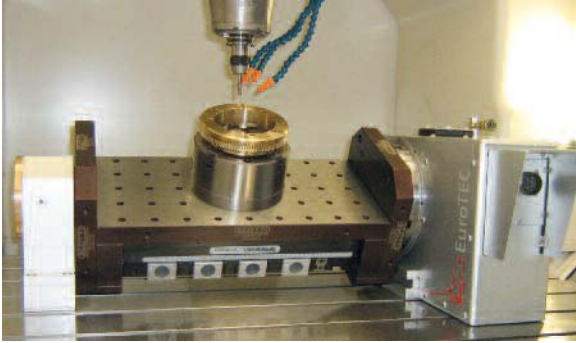




04

Tavole rotanti





TAVOLE MANUALI-PNEUMATICHE-HIRTH-CNC-DIRECT DRIVE

HIRTH-NC-DIRECT DRIVE

SERIE AIRTEC

8



TAVOLE 4° ASSE CNC CON SISTEMA DI BLOCCAGGIO PNEUMATICO E CORPO IN ALLUMINIO
4° AXIS NC TABLES WITH PNEUMATIC CLAMPING AND ALLUMINIUM BODY

DIAMETRO PLATEAU: 150/200/250
PLATEAU DIAMETER: 150/200/250

Adatte per lavorazioni su centri di lavoro verticali ad alta velocità e con lavorazioni di fresature medio leggere / Suitable for working with high speed vertical machining with light/medium milling working /

SERIE EUROTEC

18



TAVOLE 4° ASSE CNC CON SISTEMA DI BLOCCAGGIO IDRAULICO E CORPO IN GHISA
4° AXIS NC TABLES WITH HYDRAULIC CLAMPING AND CAST IRON BODY

DIAMETRO PLATEAU: 200/350
PLATEAU DIAMETER: 200/350

Adatte per lavorazioni su centri di lavoro verticali ad alta asportazione di truciolo con lavorazioni di fresature gravose / Suitable for heavy milling working on vertical machining center /

SERIE TEC

25



TAVOLE 4° ASSE CNC CON SISTEMA A TURCITE, BLOCCAGGIO IDRAULICO
4° AXIS NC TABLES BIG DIMENSION

DIAMETRO PLATEAU: 500/600
PLATEAU DIAMETER: 500/600

Adatte per lavorazioni su centri di lavoro e/o fresatrici e alesatrici di grandi dimensioni con lavorazioni di fresature gravose / Suitable for heavy working vertical machining center / milling machine / boring /

SERIE EUROTEC

33



TAVOLE 4° ASSE CNC GRANDI DIMENSIONI
4° AXIS NC TABLES BIG DIMENSION

DIAMETRO PLATEAU: 800/1000/1500/2000
PLATEAU QUADRO: 800X800/1000X1000/1200X1200/1500X1500
PLATEAU DIAMETER: 800/1000/1500/2000
SQUARE: 800X800/1000X1000/1200X1200/1500X1500

Adatte per lavorazioni su fresatrici e frese alesatrici di grandi dimensioni con lavorazioni di fresature gravose con elevato coppie di bloccaggio e con 360/720 posizioni / Suitable for heavy milling working on machining center or big boring machine. It has high clamping force and 360/720

SERIE TWIN LIGHT

39



TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC
4° - 5° AXIS NC TABLES

DIAMETRO PLATEAU: 150-200
PLATEAU DIAMETER : 150- 200

Adatte per lavorazioni su centri verticali alta velocità su 4° e 5° asse di pezzi leggeri, SISTEMA RAPIDO DI CAMBIO ASSE / Suitable for light working with 4°/5° axis on high speed machining center - Quick change axis system /

SERIE TWIN LIGHT

44



TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC
4° - 5° AXIS NC TABLES

DIAMETRO PLATEAU: 250
PLATEAU QUADRO: 400X400
PLATEAU DIAMETER: 250
QUADRO SQUARE: 400X400

Adatte per lavorazioni su centri verticali alta velocità su 4° e 5° asse di pezzi leggeri, SISTEMA RAPIDO DI CAMBIO ASSE / Suitable for light working with 4°/5° axis on high speed machining center - Quick change axis system /

SERIE TWIN POWER

48



TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC
4° - 5° AXIS NC TABLES

DIAMETRO PLATEAU: 250-320
PLATEAU DIAMETER: 250 - 320

Adatte per lavorazioni su centri verticali su 4° e 5° asse di pezzi pesanti e con materiali tenaci e asportazioni gravose / Suitable for heavy working with 4°/5° axis machining center of heavy workpiece and strong material of cutting tool /

TAVOLE MANUALI-PNEUMATICHE-HIRTH-CNC-DIRECT DRIVE

HIRTH-NC-DIRECT DRIVE HIRTH-NC-DIRECT DRIVE

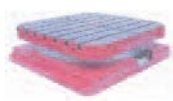
SERIE EUROTEB SH			52
		TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC A MENSOLA 4° - 5° AXIS NC TABLES	DIAMETRO PLATEAU: 600 - PLATEAU QUADRO: 400X400 PLATEAU DIAMETER 600 - SQUARE: 400X400
Adatte per lavorazioni su centri verticali alta velocità su 4° e 5° asse di pezzi leggeri, CON SISTEMA CAMBIO PALLETS / Suitable for light working with 4°/5° axis on high speed machining center - change pallet system /			
SERIE TOR-A			60
		TAVOLE 4° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 150-250 PLATEAU DIAMETER: 150-200
Adatte per lavorazioni su centri di verticali ad alta velocità, produzioni automotive/medicale/pneumatica / Suitable for working on high speed machining center - automotive/medical/pneumatic sector /			
SERIE TOR-B			64
		TAVOLE 4° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 350 PLATEAU DIAMETER: 350
Adatte per lavorazioni su centri di lavoro verticali ad alta asportazione per produzione di STAMPI / MATRICI / Suitable to be integrated to machine table with 5° axis head for mould working /			
SERIE TOR-C			64
		TAVOLE 4° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 400 / 600 PLATEAU DIAMETER: 400 / 600
Adatte per essere integrate nelle tavole dei centri di lavoro verticali con testa 5°asse per lavorazione STAMPI / MATRICI / Suitable to be integrated to machine table with 5° axis head for mould working /			
SERIE TORTEB			68
		TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° - 5° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 150 PLATEAU DIAMETER: 150
Adatte per essere integrate nei centri di lavoro verticali per lavorazione 4°-5°asse per lavorazione micromeccanica con asse di tornitura / Suitable to be integrated to vertical machining center for working with 4°-5° axis. Suitable for micromechanics with turning axis			
SERIE TORTEB EVO			69
		TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° - 5° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 150 PLATEAU DIAMETER: 150
Adatte per integrazione su centri verticali per lavorazione 4°-5°asse per lavorazione micromeccanica di precisione / Suitable to be integrated to vertical machining center for working with 4°-5° axis. Suitable for high precision micromechanics working			
SERIE TORTEB			70
		TAVOLE 4° - 5° ASSE CNC MOTORE COPPIA DDR 4° - 5° AXIS NC TABLES WITH DDR SYSTEM	DIAMETRO PLATEAU: 150 PLATEAU DIAMETER: 150
Adatte per essere integrate nei centri di lavoro verticali per lavorazione 4°-5°asse per lavorazione medio pesanti / Suitable to be integrated to vertical machining center for working with 4°-5° axis. Suitable for medium - heavy working			

TAVOLE MANUALI-PNEUMATICHE-HIRTH-CNC-DIRECT DRIVE

HIRTH-NC-DIRECT DRIVE

SERIE TAME 7

76



**TAVOLE MANUALI A SOLLEVAMENTO PNEUMATICO
CON SISTEMA HIRTH (360 POSIZIONI)**
MANUAL ROTARY TABLES WITH HIRTH SYSTEM (360 INDEXING)

PLATEAU QUADRO: 400X400/600X600/800X800/1000X1000
PLATEAU SQUARE: 400X400/600X600/800X800/1000X1000

Adatte per lavorazioni con posizionamento manuale su Allesatrici di grandi dimensioni e fresatrici tradizionali
Suitable for working with manual positioning or on boring - milling machine /

SERIE TPS / THS

80



TAVOLE AUTOMATICHE PNEUMATICHE A DIVISIONI FISSE
PNEUMATIC TABLES FOR FIXED INDEXING

DIAMETRO PLATEAU: 150/220/320/500/800
PLATEAU DIAMETER: 150/220/320/500/800

Adatte per lavorazioni su centri di lavoro verticali con posizioni di lavoro fisse e ripetitive, adatte anche a macchine transfer / Suitable for working with vertical machining center with fixed - repetitive working or on transfer machine /

SERIE TAME 9

90



TAVOLE 4° ASSE SISTEMA HIRTH 360/720 POSIZIONI
4° AXIS TABLES WITH HIRTH SYSTEM 360/720 INDEXING

PLATEAU QUADRO: 800X800/1000X1000
PLATEAU SQUARE: 800X800/1000X1000

Adatte per lavorazioni su fresatrici e frese alesatrici di grandi dimensioni con lavorazioni di fresature gravose con elevato coppie di bloccaggio e con 360/720 posizioni
Suitable for heavy milling working on machining center or big boring machine. It has high clamping force and 360/720 position

SERIE TAME 504

93



TAVOLE ROTOTRASLANTI CNC
4° AXIS NC TRAVERSING ROTARY TABLES

PLATEAU QUADRO: 1250/1250
PLATEAU SQUARE: 1250X1250

Adatte per lavorazioni su centri verticali alta velocità su 4° e 5° asse di pezzi leggeri, SISTEMA RAPIDO DI CAMBIO ASSE
Suitable for light working with 4°/5° axis on high speed machining center - Quick change axis system

SERIE TRT-IMA

95



TESTA 5° ASSE CON SISTEMA SERVO
5° AXIS NC HEAD WITH SERVO SYSTEM

DIMENSIONI: 250 / 350
DIMENSIONS: 250 / 350

Adatte per essere integrate nei montanti dei centri di lavoro verticali come testa 5° asse per lavorazione STAMPI / MATRICI / Suitable to be integrated to upright machining center as 5° axis head. Suitable for mould working /

SERIE SUBTEC



TAVOLE 4° ASSE CNC PER ELETTROEROSIONE
4° AXIS NC TABLES FOR EDM TECHNOLOGY

DIAMETRO PLATEAU: 120
PLATEAU DIAMETER: 120

Adatte per lavorazioni in immersione liquido dielettrico macchine elettroerosione / Suitable for working with EDM machine

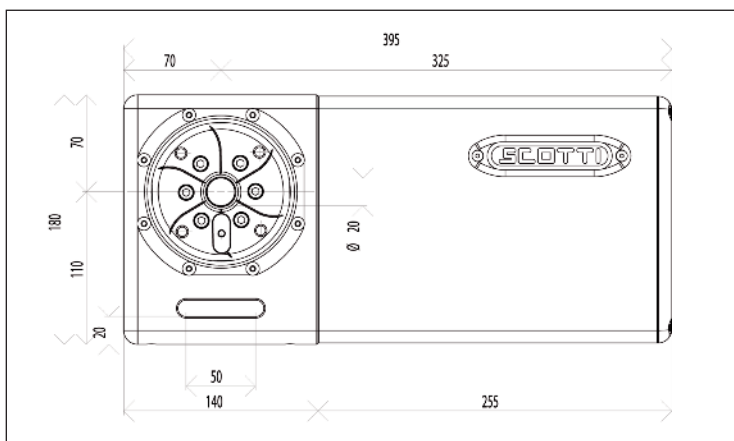
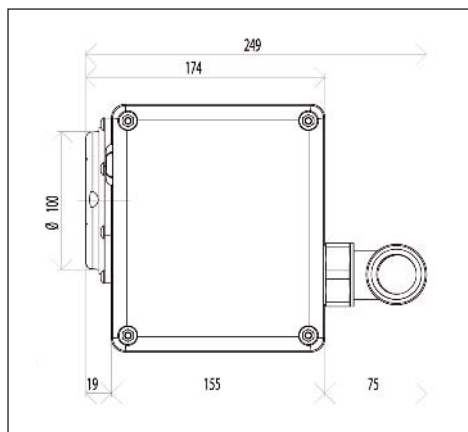
Tavole 4°/4°-5 asse VITE S.F E CORONA E.

Tables 4°/4°-5° axis with servo system



Serie AIRTEC100 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 100
TABLES 4° AXIS Ø 100
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 100



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 100 ALTEZZA PUNTE MM 110 VERSIONE I-A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 100 HEIGHT POINT MM 110 VERSION I-A WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 100 SPITZENHÖHE MM 110 VERSION I-A MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 100-I-A	AIR100.000.11	
TAVOLA Ø 100 ALTEZZA PUNTE MM 110 VERSIONE M-A (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 100 HEIGHT POINT MM 110 VERSION M-A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 100 SPITZENHÖHE MM 110 VERSION M-A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 100-M-A	AIR100.000.21	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7042-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FÜR BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 100	AIR100.163.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 2-5000 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FÜR BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 100	AIR100.163.02	

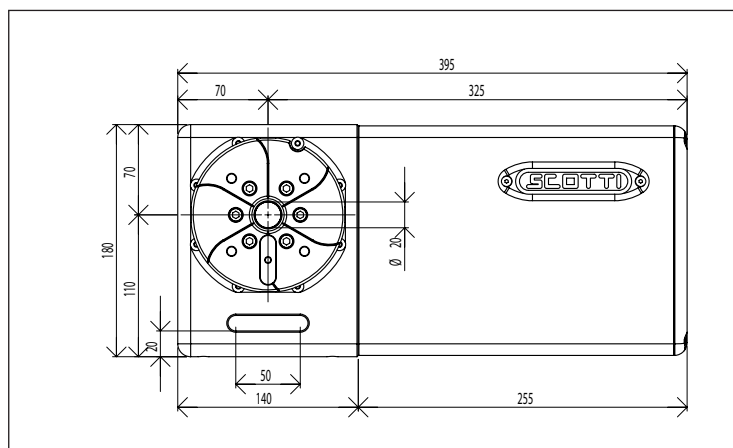
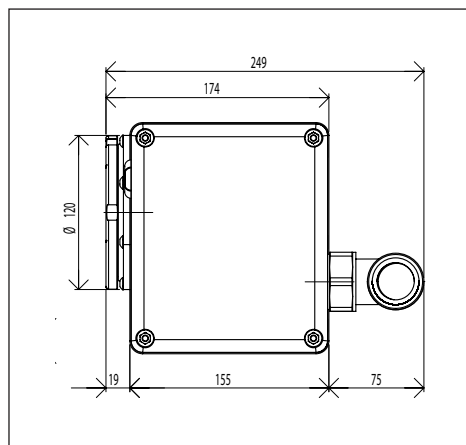
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

Serie AIRTEC120 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 120
TABLES 4° AXIS Ø 120
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 120



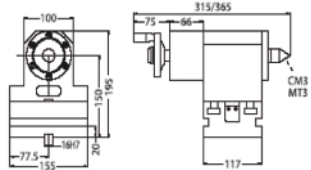
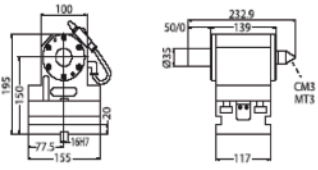
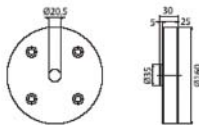
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 120 ALTEZZA PUNTE MM 110 VERSIONE I-A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 100 HEIGHT POINT MM 110 VERSION I-A WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 100 SPITZENHÖHE MM 110 VERSION I-A MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 120-I-A	AIR120.000.11	
TAVOLA Ø 120 ALTEZZA PUNTE MM 110 VERSIONE M-A (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 100 HEIGHT POINT MM 110 VERSION M-A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 100 SPITZENHÖHE MM 110 VERSION M-A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 120-M-A	AIR120.000.21	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7042-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 100	AIR100.163.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 2-5000 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 100	AIR100.163.02	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

ACCESSORI PER TAVOLE AIRTEC 100-120
OPTIONAL FOR TABLE AIRTEC 100-120 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP AIRTEC 100-120

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA MANUALE ALTEZZA PUNTE mm 110 TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 110 REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 110	CMR 100	CMR100.000.01	
		CONTROPUNTA PNEUMATICA ALTEZZA PUNTE mm 110 PNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 110 PNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 110	CPP 100	CPP100.000.01	
		PLATORELLO Ø 100 DIAL Ø 100 FUTTERFLANSCH Ø 100	PD 100	PD100.000.001	
		AUTOCENTRANTE Ø 100 CHUCK WELL Ø 100 SPANNFUTTER Ø 100	AUT-A-100	AUT100.000.3S	

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



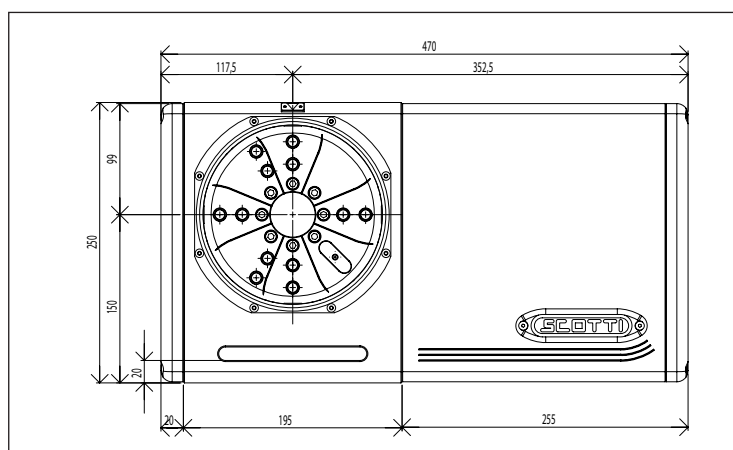
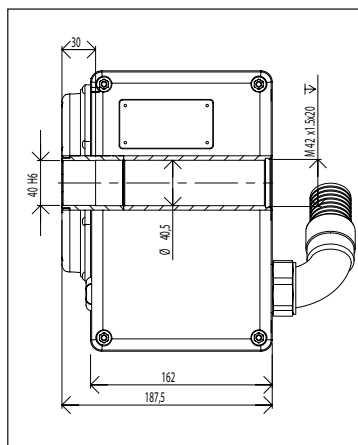
T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
 GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
 EINRICHTUNG EINSATZSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
 KIT CLAMPS H mm 20
 KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie AIRTEC150 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 150
TABLES 4° AXIS Ø 150
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 150



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE MM 150 VERSIONE I-A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 150 HEIGHT POINT MM 150 VERSION I-A WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE MM 150 VERSION I-A MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 150-I-A	AIR150.000.11	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE MM 150 VERSIONE M-A (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 150 HEIGHT POINT MM 150 VERSION M-A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE MM 150 VERSION M-A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 150-M-A	AIR150.000.21	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7042-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV.) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 100	AIR100.163.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 2-5000 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV.) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 100	AIR100.163.02	

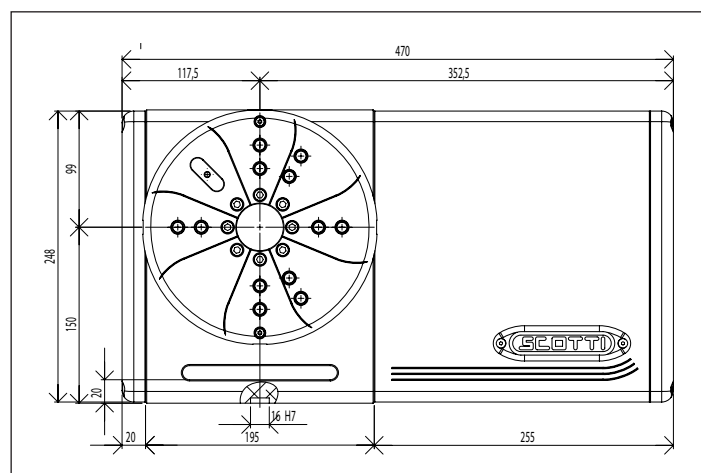
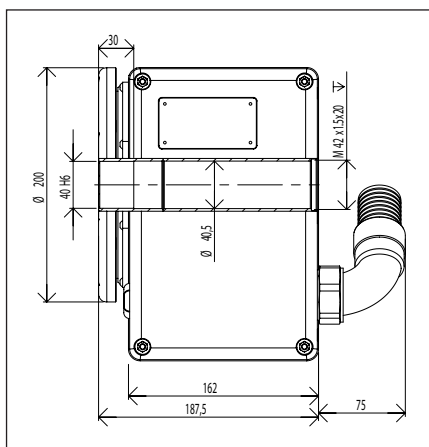
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

Serie AIRTEC200 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 200
TABLES 4° AXIS Ø 200
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 200



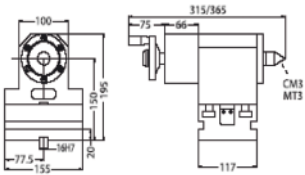
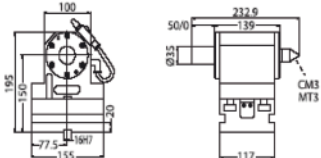
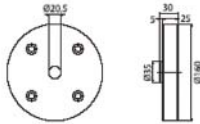
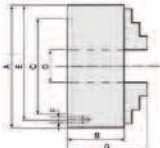
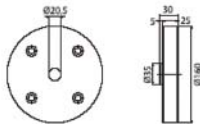
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE MM 200 VERSIONE I-A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 150 HEIGHT POINT MM 150 VERSION I-A WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE MM 150 VERSION I-A MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 150-I-A	AIR150.000.11	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE MM 200 VERSIONE M-A (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 150 HEIGHT POINT MM 150 VERSION M-A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE MM 150 VERSION M-A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 150-M-A	AIR150.000.21	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7042-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7042-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 100	AIR100.163.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 2-5000 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 2-5000 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 100	AIR100.163.02	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

ACCESSORI PER TAVOLE AIRTEC 150-200
OPTIONAL FOR TABLE AIRTEC 150-200 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYPAIRTEC 150-200

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA MANUALE ALTEZZA PUNTE mm 150 TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 150 REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 150	CMR 150	CMR150.000.01	
		CONTROPUNTA PNEUMATICA ALTEZZA PUNTE mm 150 PNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 150 PNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 150	CPP 150	CPP150.000.01	
		PLATORELLO Ø 150 DIAL Ø 150 FUTTERFLANSCH Ø 150	PD 150	PD150.000.01	
		AUOCENTRANTE Ø 150 CHUCK WELL Ø 150 SPANNFUTTER Ø 150	AUT-A-160	AUT160.001.3S	
		PLATORELLO Ø 200 DIAL Ø 200 FUTTERFLANSCH Ø 200	PD 200	PD200.000.01	
		AUOCENTRANTE Ø 200 CHUCK WELL Ø 200 SPANNFUTTER Ø 200	AUT-A-200	AUT200.001.3S	

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



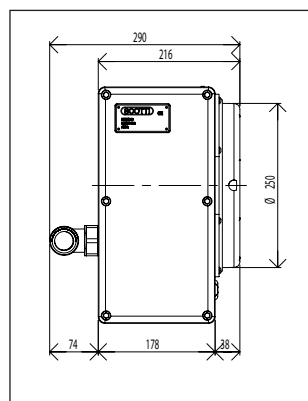
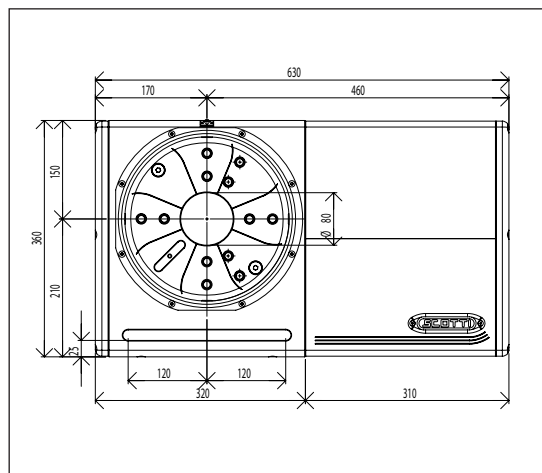
STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie AIRTEC250 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 250

TABLES 4° AXIS Ø 250

DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 250



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE MM 210 VERSIONE C COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 1250 HEIGHT POINT MM 210 VERSION C WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE MM 210 VERSION C MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 250-I-C	AIR250.000.13	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE MM 210 VERSIONE C (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 250 HEIGHT POINT MM 210 VERSION C WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE MM 210 VERSION C OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 250-M-C	AIR250.000.23	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7060-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7060-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7060-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 250	AIR250.162.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 4-4000 iF (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 4-4000 iF (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 4-4000 iF (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 250	AIR250.162.02	

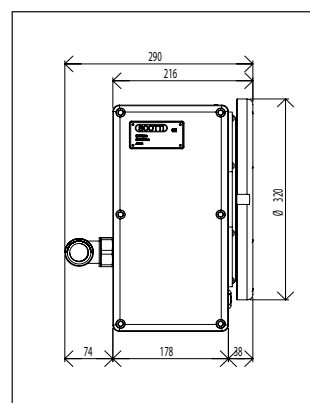
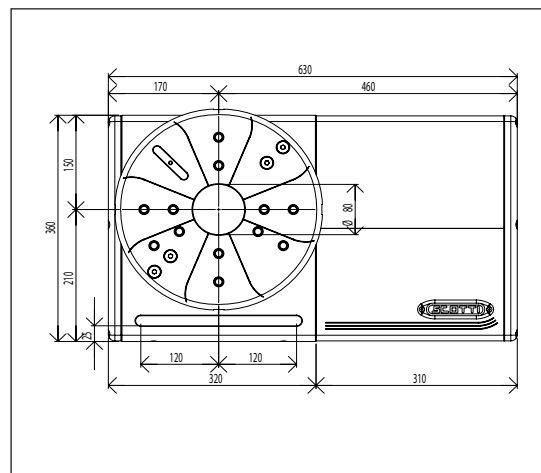
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

Serie AIRTEC320 ALLUMINIUM

TAVOLE 4° ASSE Ø 320
TABLES 4° AXIS Ø 320
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 320



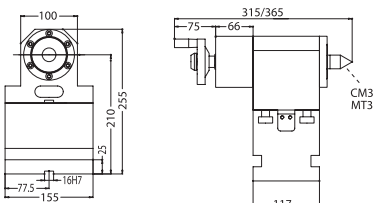
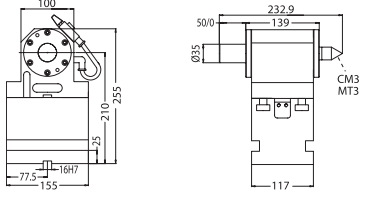
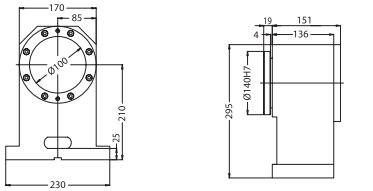
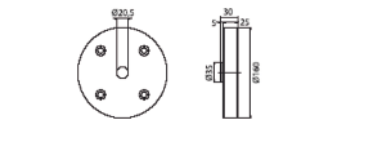
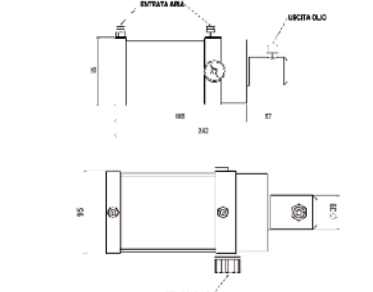
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 320 ALTEZZA PUNTE MM 210 COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 320 HEIGHT POINT MM 210 WITH OWN NC UNIT SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE MM 210 MIT NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012	AIRTEC 320-I-C	AIR320.000.13	
TAVOLA Ø 320 ALTEZZA PUNTE MM 210 (ESCLUSO MOTORE AZIONAMENTO) TABLE Ø 320 HEIGHT POINT MM 210 WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE MM 210 OHNE MOTOR UND ANTRIEB	AIRTEC 320-M-C	AIR320.000.23	
KIT MOTORE SIEMENS 1FK7060-5AF71-1AA0 (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING SIEMENS MOTOR 1FK7060-5AF71-1AA0 (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG SIEMENS MOTOR 1FK7060-5AF71-1AA0 (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT SIEMENS AIRTEC 250	AIR250.162.01	
KIT MOTORE FANUC ALPHA 4-4000 iF (AGGIUNGERE AL COSTO TAV. M-A) KIT FOR FIXING FANUC MOTOR ALPHA 4-4000 iF (TO ADD TO TABLE COST) KIT FUER BEFESTIGUNG FANUC MOTOR ALPHA 4-4000 iF (ALS ZUGABE DER DREHTISCH KOSTEN)	KIT FANUC AIRTEC 250	AIR250.162.02	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M-A) E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I-A) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06/56 CATALOGO LISTINO 16/2006.

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE COST OF INSTALLATION (ONLY FOR VERSION M-A) AND INSTALLATION+PROGRAMMING COURSE (ONLY FOR I-A VERSION). QUOTATION ON REQUEST.

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION(NUR FÜR VERSION M-A) UND INSTALLATION+PROGRAMMIERUNG KURS (NUR FÜR VERSION I-A). ANGEBOT AUF FRAGE.

ACCESSORI PER TAVOLE AIRTEC 250-320
OPTIONAL FOR TABLE AIRTEC 250-320 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP AIRTEC 250-320

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 210 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 210 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 210	CMR 250	CMR250.000.01	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA A ALTEZZA PUNTA mm 210 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 210 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 210	CPP 250	CPP250.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 150 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 150 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 150 Kg/m	CTI100/250	CTI100.000.01	
		PLATORELLO Ø 250 CHUCK WELL Ø 250 SPANNFUTTER Ø 250	PD250	PD250.000.01	
		PLATORELLO Ø 320 DIAL Ø 320 FUTTERFLANSCH Ø 320	PD 250	PD250.000.01	
		AUTOCENTRANTE Ø 320 CHUCK WELL Ø 320 SPANNFUTTER Ø 320	AUT-A-315	AUT200.001.3S	
					

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie AIRTEC100-150-200-250-320

DATI TECNICI TAVOLE Ø 100-150-200-250-320

TECHNICAL DATA TABLES Ø 100-150-200-250-320

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE Ø 100-150-200-250-320

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCHEN DATEN			AIR 100/120	AIR 150	AIR 200	AIR 250/320
	DIAMETRO TAVOLA mm DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	100/120	150/200	200	250/320
	ALTEZZA PUNTE mm HEIGHT POINT AT/SPITZENHÖHE ZU	mm.	110	150	150	210
	PASSAGGIO BARRA mm BAR PASSAGE/BOHRSTANGE	mm.	20	40	40	80
	PRESSIONE PNEUMATICA HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK	Atm.	6	6	6	6
	PESO TAVOLA TWEIGHT TABLE/ISCH GEWICHT	Kg.	28	60	65	150
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT			AIR 100/120	AIR 150	AIR 200	AIR 250/320
	RAPPORTO VITE-CORONA WORMSCREW-HELICAL GEAR RATIO/VERHÄLTNIS DES SCHNECKE	/	1/45	1/90	1/90	1/120
	COPPIA MOTORE NOMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATE	Nm	2/3	2/3	2/3	
	FORZA D'INERZIA INERTIA FORCE/SCHWUNGMOMENT	Kg. x M ²	0,1	0,15	0,2	1,78
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	100	100	100	75
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	Grado	0.001	0.001	0.001	0.001
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO VITE CORONA POSITIONING ACCURACY WORMSCREW-HELICAL/POSITIONTOLERANZ	Arc	+/-30"(C.V.)	+/-25"(C.V.) Sec	+/-23"(C.V.)	+/-20"(C.V.)
	RIPETIBILITÀ VITE CORONA REPEATABILITY WORMSCREW/HELICAL WIEDERHOLUNG	Arc Sec	+/-5"(C.V.)	+/-5"(C.V.)	+/-5"(C.V.)	+/-5"(C.V.)
	COPPIA MAX TORCENTE (BLOCCAGGIO) MAX TWISTING MOMENT/TORQUE (CLAMPING)/MAX KIPPMOMENT	Nm	200	210	210	1300
	COPPIA MASSIMA RIBALTANTE MAX TILTING TORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	400	500	1500	1700
	CARICO STATICO RADIALE RADIAL STATIC LOAD/RADIAL STATISCHESBELASTUNG	N	5000	7000	13000	17000
	CARICO STATICO ASSIALE AXIAL STATIC LOAD/AXIAL STATISCHESBELASTUNG	N	10000	12000	38000	40000
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST			AIR 100/120	AIR 150	AIR 200	AIR 250/320
	MAX PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK	N	300	800	1000	1850
	MAX PESO AMMESSO CON CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITHOUT TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT OHNE REITSTOCK	N	500	1100	1700	2500
	MAX PESO AMMESSO AMMESSO IN ORIZ. MAX WORK WEIGH/MAX STUCKGEWICHT	N	500	1500	2500	3300

Serie EUROTEC 200

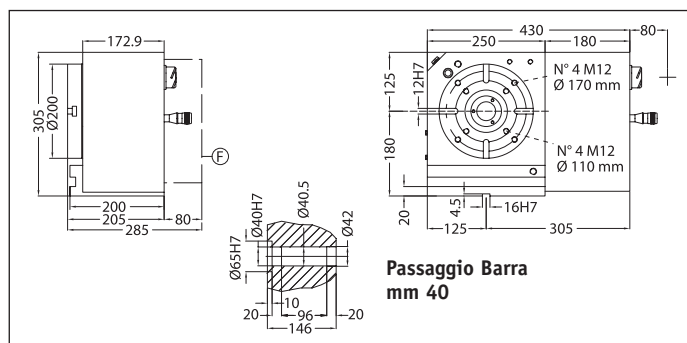
TAVOLE 4° ASSE Ø 200

TABLES 4° AXIS Ø 200

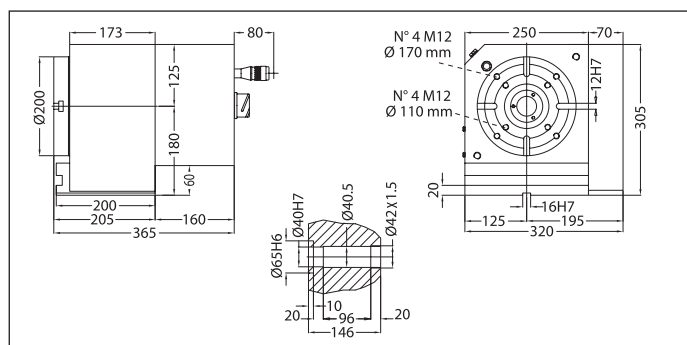
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 200



C



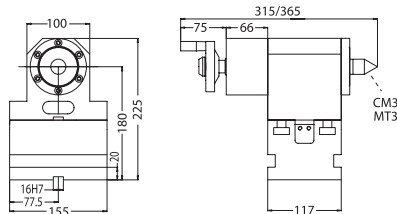
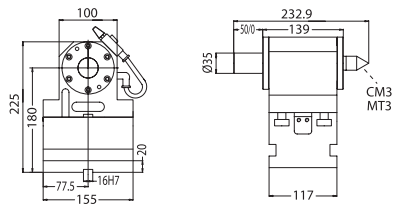
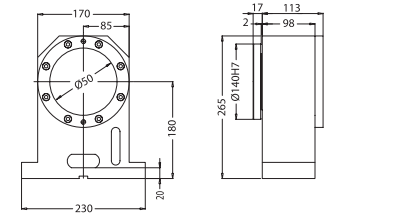
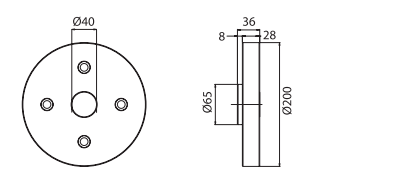
B



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 180 VERSIONE C COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 200 HEIGHT POIN mm 180 VERSION C WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 180 VERSION C MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC200-I-C	EUR200.000.13	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 180 VERSIONE B COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 180 VERSION B WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 180 VERSION B MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC200-I-B	EUR200.000.12	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 180 VERSIONE C ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 180 VERSION C WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 180 VERSION C OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC200-M-C	EUR200.000.23	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 180 VERSIONE B ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 180 VERSION B WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 180 VERSION B OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC200-M-B	EUR200.000.22	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEC 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTEC 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEC 200-M	KIT-MOTORE-04	EL024.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEC 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTEC 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEC 200-M	KIT-MOTORE-06	EL024.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLE TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 200
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEC 200 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEC 200

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 180 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 180 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 180	CMR200	CMR200.000.01	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 180 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 180 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 180	CPP200	CPP200.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 110 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 100 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 110 Kg/m	CTI100/200	CTI100.000.00	
		PLATORELLO Ø 200 DIAL Ø 200 FUTTERFLANSCH Ø 200	PD200	PD200.000.01	



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CHIUDIPINZA
CLOSE-COLLECTS WELL
SPANNZANGENSCHLIEBER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)
CRADLE (See page 06 / 54)
SCHWENKUORRICHTUNG
(Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.10
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



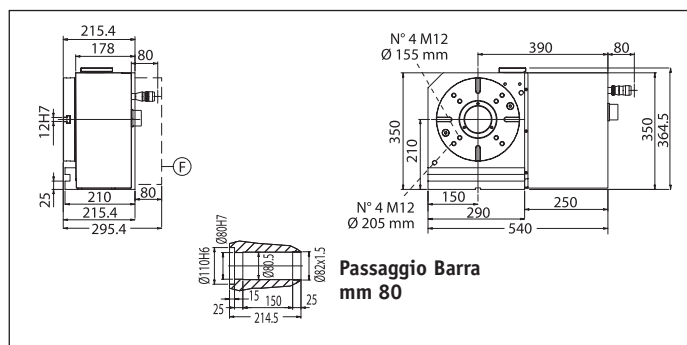
STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie EUROTEC 250

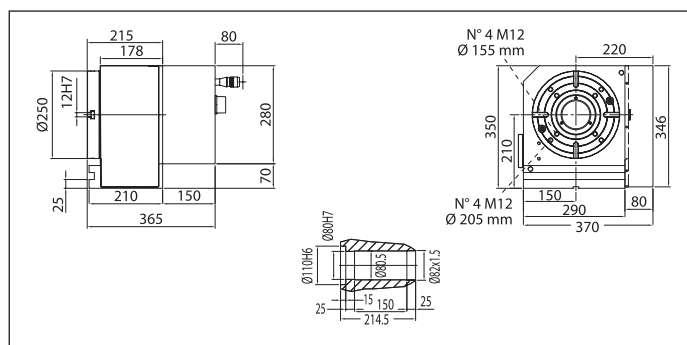
TAVOLE 4° ASSE Ø 250
TABLES 4° AXIS Ø 250
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 250



C



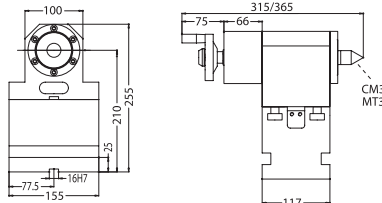
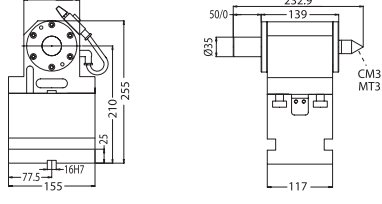
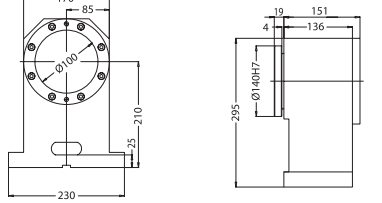
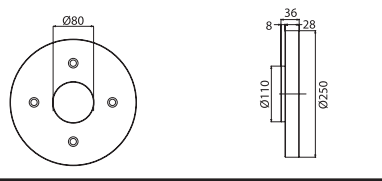
B



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 210 VERSIONE C COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 250 HEIGHT POIN mm 210 VERSION C WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 210 VERSION C MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC250-I-C	EUR250.000.13	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 210 VERSIONE B COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 210 VERSION B WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 210 VERSION B MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC250-I-B	EUR250.000.12	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE MM.210 VERSIONE C ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 210 VERSION C WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 210 VERSION C OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC250-M-C	EUR250.000.23	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 210 VERSIONE B ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 210 VERSION B WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 210 VERSION B OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC250-M-B	EUR250.000.22	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEC 250-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTEC 250-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEC 250-M	KIT-MOTORE-04	EL024.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEC 250-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTEC 250-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEC 250-M	KIT-MOTORE-06	EL024.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLE TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 250
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEC 250 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEC 250

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 210 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 210 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 210	CMR250	CMR250.000.01	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 210 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 210 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 210	CPP250	CPP250.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 150 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 150 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 150 Kg/m	CTI100/250	CTI100.000.01	
		PLATORELLO Ø 250 DIAL Ø 250 FUTTERFLANSCH Ø 250	PD250	PD250.000.01	



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CHIUDIPINZA
CLOSE-COLLECTS WELL
SPANNZANGENSCHLIEBER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)
CRADLE (See page 06 / 54)
SCHWENKUORRICHTUNG
(Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.10
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAILISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.01
KIT STAFFE H mm 25
KIT CLAMPS H mm 25
KIT SPANNEISEN H mm 25

Serie EUROTEC 350

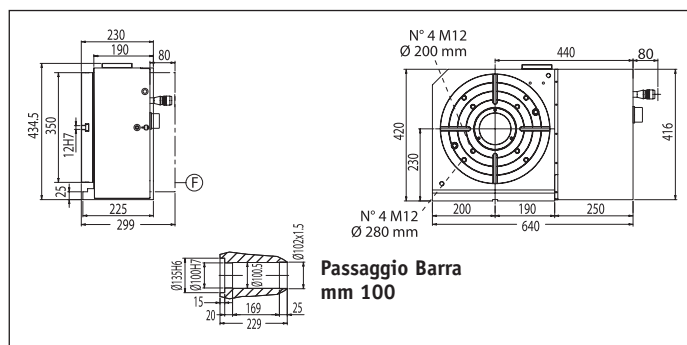
TAVOLE 4° ASSE Ø 350

TABLES 4° AXIS Ø 350

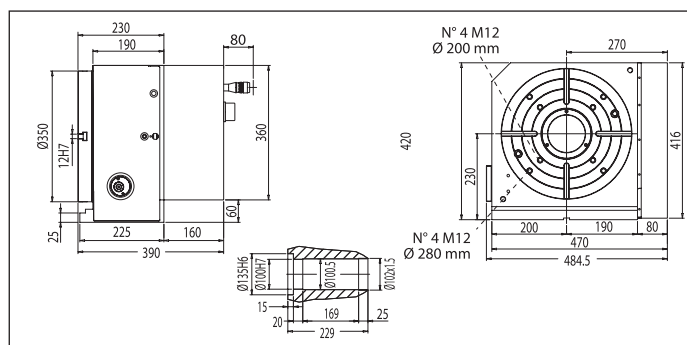
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 350



C



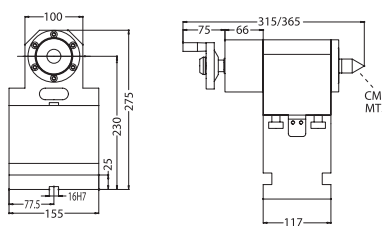
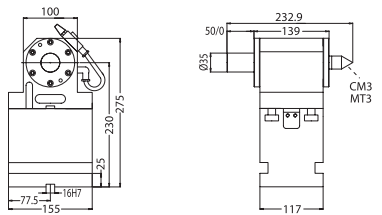
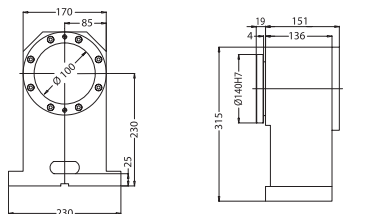
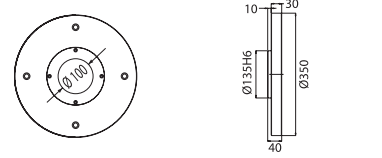
B



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 350 ALTEZZA PUNTE mm 230 VERSIONE C COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 350 HEIGHT POIN mm 230 VERSION C WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 350 SPITZENHÖHE mm 230 VERSION C MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC350-I-C	EUR350.000.13	
TAVOLA Ø 350 ALTEZZA PUNTE mm 230 VERSIONE B COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 350 HEIGHT POINT mm 230 VERSION B WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 350 SPITZENHÖHE mm 230 VERSION B MIT CNC SEATEC 2012	EUROTEC350-I-B	EUR350.000.12	
TAVOLA Ø 350 ALTEZZA PUNTE mm 230 VERSIONE C ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 350 HEIGHT POINT mm 230 VERSION C WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 350 SPITZENHÖHE mm 230 VERSION C OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC350-M-C	EUR350.000.23	
TAVOLA Ø 350 ALTEZZA PUNTE mm 230 VERSIONE B ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 350 HEIGHT POINT mm 230 VERSION B WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 350 SPITZENHÖHE mm 230 VERSION B OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC350-M-B	EUR350.000.22	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEC 350-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTEC 350-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEC 350-M	KIT-MOTORE-04	EL024.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEC 350-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTEC 350-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEC 350-M	KIT-MOTORE-06	EL024.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLE TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 350
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEC 350 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEC 350

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 230 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 230 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 230	CMR350	CMR350.000.01	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 230 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 230 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 230	CPP350	CPP350.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 150 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 150 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 150 Kg/m	CTI101/350	CTI101.000.01	
		PLATORELLO Ø 350 DIAL Ø 350 FUTTERFLANSCH Ø 350	PD350	PD350.000.01	



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)
CRADLE (See page 06 / 54)
SCHWENKUORRICHTUNG (Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE - ANNOTATION: PRIX À LA DEMANDE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.10
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7

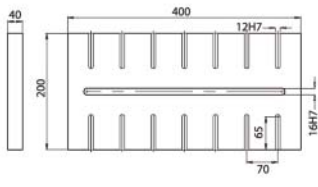
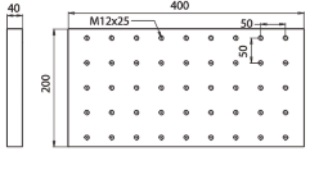
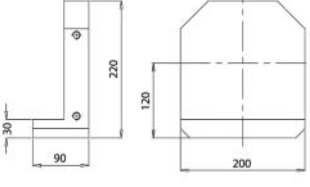
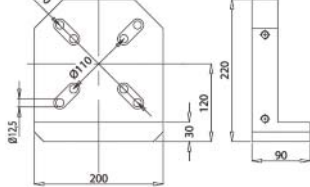


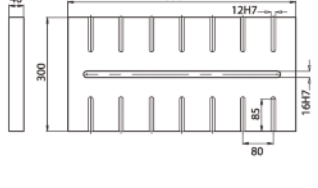
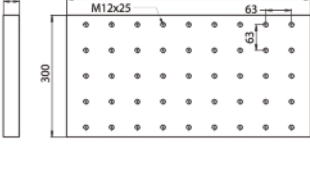
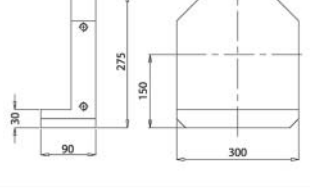
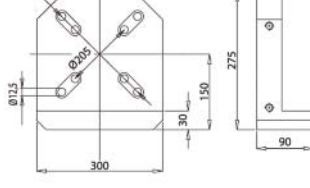
STAF00.000.01
KIT STAFFE H mm 25
KIT CLAMPS H mm 25
KIT SPANNEISEN H mm 25

Serie CU

SPALLE E PIASTRE PER COMPORRE CULLE MODULARI PER TAVOLE SERIE EUROTEC
SIDES AND PLATES TO COMPOSE MODULAR COST
SUPPORT UND PLATTEN FÜR BAUKASTENVOR RIKTUNGRN



CUPCT1 	CUPF1 	CUSPC1 	CUSPCT1 
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
SPALLA DI ANCORAGGIO PIASTRA SU TAVOLA 200 / ANCHORAGE SHOULDER PLATE ON TABLE 200 HALTERPLATE AUF DREHTISCH 200	CUSPT1	CU001.001.01	
SPALLA DI ANCORAGGIO PIASTRA SU CONTROSUPPORTO 200 ANCHORAGE SHOULDER PLATE ON SUPPORT 200 HALTERPLATE AUF DREHTISCH 200	CUSPT1	CU001.001.02	
PIASTRA CON CAVE A T PER TAVOLE THS/TPS220 EUROTEC 200 / PLATE WITH SLOT FOR TABLE 200 PLATTE MIT T NUTEN FÜR DREHTISCH 200	CUPCT1	CU001.002.03	
PIASTRA FORATA PER TAVOLE THS/TPS220 EUROTEC 200 / PLATE WITH HOLES FOR TABLE 200 PLATTE MIT BOHREN FÜR DREHTISCH 200	CUPF1	CU001.002.04	

CUPCT2 	CUPF2 	CUSPC2 	CUSPCT2 
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
SPALLA DI ANCORAGGIO PIASTRA SU TAVOLA 250-350 ANCHORAGE SHOULDER PLATE ON TABLE 250-350 / HALTERPLATE AUF DREHTISCH 250-350	CUSPT2	CU002.001.01	
SPALLA DI ANCORAGGIO PIASTRA SU CONTROSUPPORTO 250-350 ANCHORAGE SHOULDER PLATE ON SUPPORT 250-350 HALTERPLATE AUF DREHTISCH 250/350	CUSPC2	CU002.001.02	
PIASTRA CON CAVE A T PER TAVOLE THS/TPS320 EUROTEC 250-350 PLATE WITH SLOT FOR TABLE 250-350 / PLATTE MIT T NUTEN FÜR DREHTISCH 250-350	CUPCT2	CU002.002.03	
PIASTRA FORATA PER TAVOLE THS/TPS220 EUROTEC 250-350 PLATE WITH HOLES FOR TABLE 50-350 / PLATTE MIT BOHREN FÜR DREHTISCH 50-350	CUPF2	CU002.002.04	

NB: TUTTI I DATI TECNICI RELATIVI AGLI AZIONAMENTI E LE MODALITÀ DI INSTALLAZIONE VANNO RICHIESTI AL NOSTRO UFFICIO TECNICO

PLEASE: PLEASE ASK TO OUR OFFICE ALL TECHNICAL DATA FOR DRIVER AND INSTALLATION

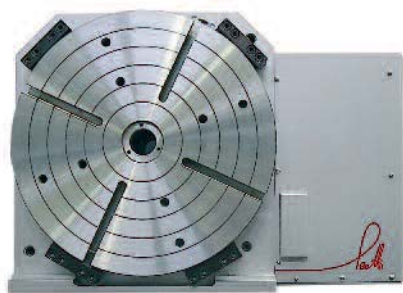
NOTE: BITTE FRAGEN SIE AUF UNSERE BURO ALLE TECHNISCHE DATEN FÜR ANTRIEB UND INSTALLATION

Serie TEC 500

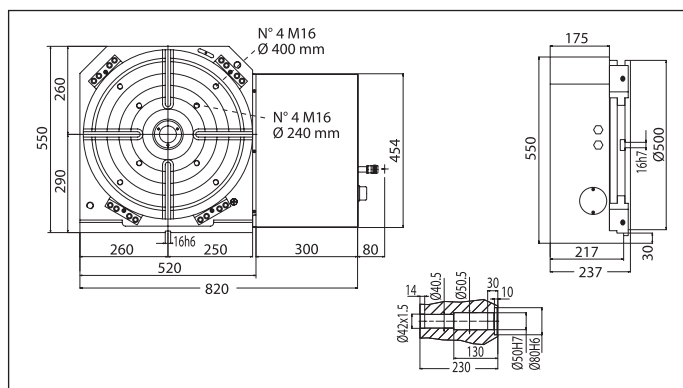
TAVOLE 4° ASSE Ø 500

TABLES 4° AXIS Ø 500

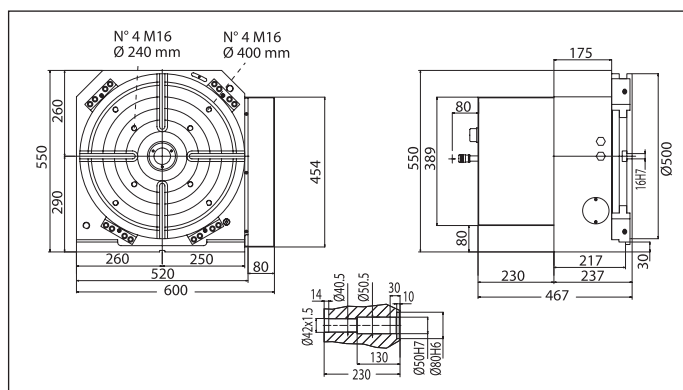
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 500



A



B



DESCRIZIONE (ENCODER ESCLUSO) DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 500 ALTEZZA PUNTE mm 290 VERSIONE A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 500 HEIGHT POIN mm 290 VERSION A WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 500 SPITZENHÖHE mm 290 VERSION A MIT CNC SEATEC 2012	TEC500-I-A	TEC500.000.11	
TAVOLA Ø 500 ALTEZZA PUNTE mm 290 VERSIONE B COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 500 HEIGHT POIN mm 290 VERSION B WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 500 SPITZENHÖHE mm 290 VERSION B MIT CNC SEATEC 2012	TEC500-I-B	TEC500.000.12	
TAVOLA Ø 500 ALTEZZA PUNTE mm 290 VERSIONE A ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 500 HEIGHT POINT mm 290 VERSION A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 500 SPITZENHÖHE mm 290 VERSION A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	TEC500-M-A	TEC500.000.21	
TAVOLA Ø 500 ALTEZZA PUNTE mm 290 VERSIONE B ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 500 HEIGHT POINT mm 290 VERSION B WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 500 SPITZENHÖHE mm 290 VERSION B OHNE MOTOR UND ANTRIEB	TEC500-M-B	TEC500.000.22	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLA TEC 500-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE TEC 500-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH TEC 500-M	KIT-MOTORE-04	EL024.10.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE TEC 500-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE TEC 500-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DRETISCH TEC 500-M	KIT-MOTORE-06	EL024.10.06	

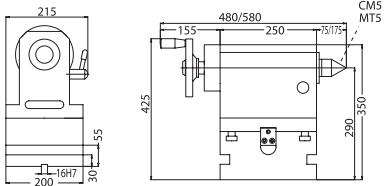
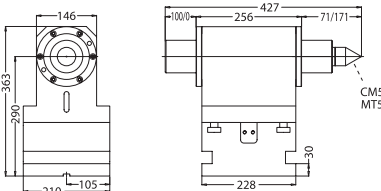
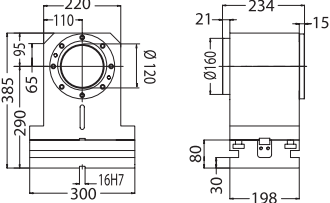
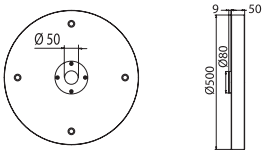
SU QUESTI MODELLI DI TAVOLE E' POSSIBILE MONTARE SOVRAPLATEAU QUADRO (vedi pag. accessori)

ON THIS MODELS YOU CAN MOUNT A SQUARE OVERPLATE (SEE ON PAGE) / AUF DIESE MODELLE KONNEN SIE FUTTERFLANSCH QUADRAT (SEHEN SIE AUF SEITE)

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)

E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE TEC 500
OPTIONAL FOR TABLE TEC 500 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP TEC 500

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 290 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 290 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 290	CMR500	CMR500.000.01	
		CONTROPUNTA IDRAULICA ALTEZZA PUNTE mm 290 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 290 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 290	CPP500	CPP500.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 300 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 300 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 300 Kg/m	CTI130/500	CTI130.000.00	
		PLATORELLO Ø500 DIAL Ø500 FUTTERFLANSCH Ø500	PD500	PD500.000.01	
	VEDI TABELLA A PAG. 06/38				



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)

CRADLE (See page 06 / 54)

SCHWENKUORRICHTUNG (Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.10
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)

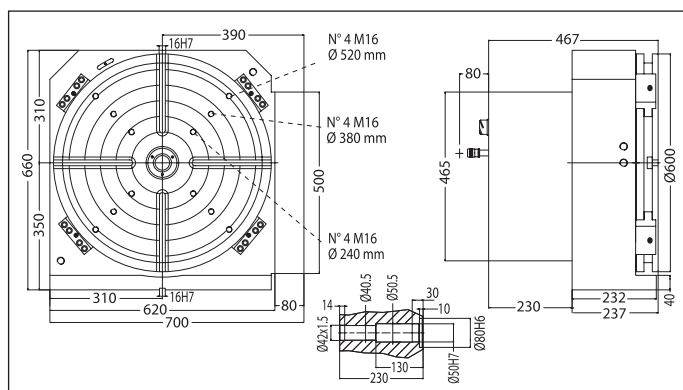


T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



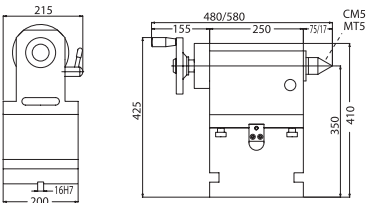
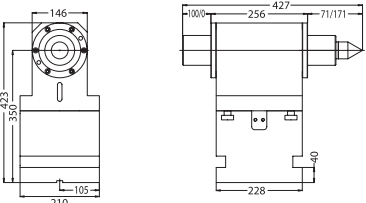
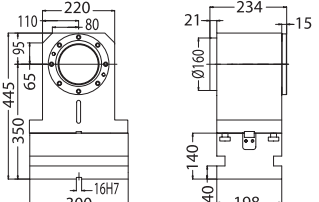
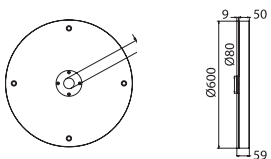
STAF00.000.02
KIT STAFFE H mm 30
KIT CLAMPS H mm 30
KIT SPANNEISEN H mm 30

TAVOLE 4° ASSE Ø 600
TABLES 4° AXIS Ø 600
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 600



SU QUESTI MODELLI DI TAVOLE E' POSSIBILE MONTARE SOVRAPLATEAU QUADRO (vedi pag. accessori)
ON THIS MODELS YOU CAN MOUNT A SQUARE OVERPLATE (SEE ON PAGE) / AUF DIESE MODELLE KÖNNEN SIE FUTTERPLANSCH QUADRAT (SEHEN SIE AUF SEITE)
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLA TABELLA A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE TEC 600
OPTIONAL FOR TABLE TEC 600 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP TEC 600

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 350 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 350 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 350	CMR600	CMR600.000.01	
		CONTROPUNTA IDRAULICA ALTEZZA PUNTE mm 350 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 350 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 350	CPP600	CPP600.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 300 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 300 Kg/m HYDRAULISCHEHALTERUNG 300 Kg/m	CTI130/600	CTI130.000.01	
		PLATORELLO Ø600 DIAL Ø600 FUTTERFLANSCH Ø600	PD600	PD600.000.01	
	VEDI TABELLA A PAG. 06/38				



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)

CRADLE (See page 06 / 54)

SCHWENKUORRICHTUNG (Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.10
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



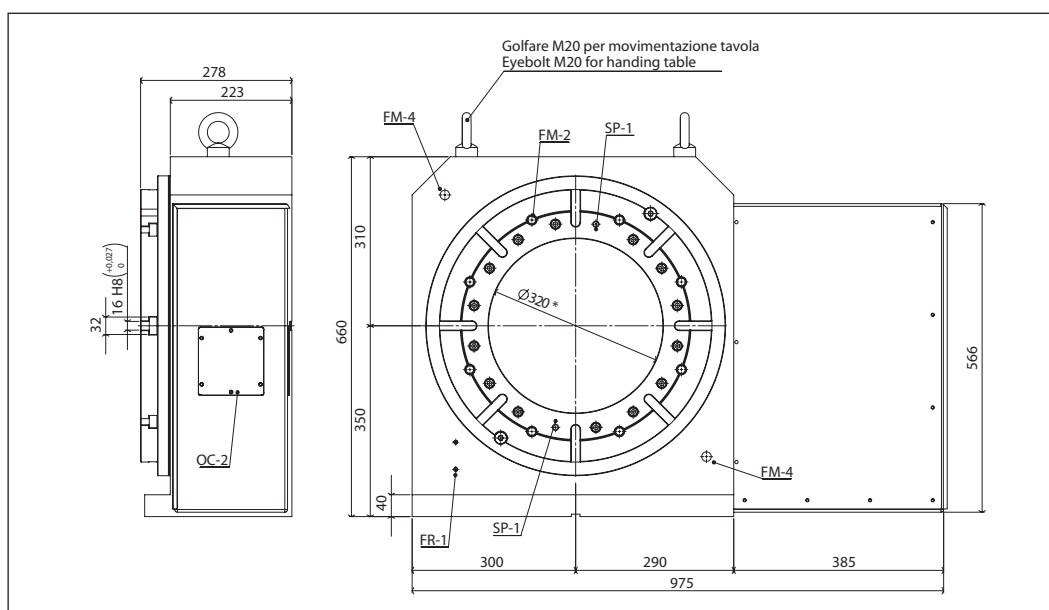
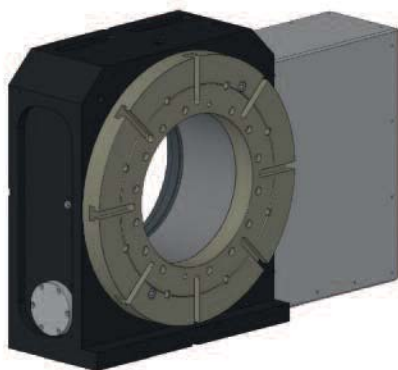
STAF00.000.03
KIT STAFFE H mm 40
KIT CLAMPS H mm 40
KIT SPANNEISEN H mm 40

Serie EUROTEC 600 BB

TAVOLE 4° ASSE Ø 600 PASSAGGIO BARRA 340

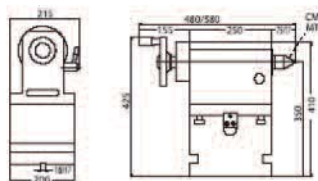
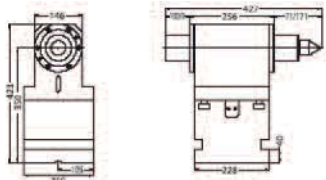
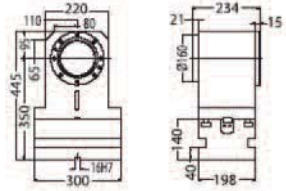
TABLES 4° AXIS Ø 600 PASSAGGIO

DREHTISCHE 4° ACHSE Ø 600



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 600 ALTEZZA PUNTE mm 350 VERSIONE COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 600 HEIGHT POIN mm 350 VERSION A WITH CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 600 SPITZENHÖHE mm 350 VERSION A MIT CNC SEATEC 2012	TEC600-I-BB	TEC600.000.11	
TAVOLA Ø 600 ALTEZZA PUNTE mm.350 ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 600 HEIGHT POINT mm 350 VERSION A WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 600 SPITZENHÖHE mm 350 VERSION A OHNE MOTOR UND ANTRIEB	TEC600-M-BB	TEC600.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE TEC 600-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE TEC 600-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DREHTISCH TEC 600-M	KIT-MOTORE-04	EL024.10.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE TEC 600-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE TEC 600-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH TEC 600-M	KIT-MOTORE-06	EL024.10.06	

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 600 BB
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEB 600 BB / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEB 600 BB

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 350 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 350 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 350	CMR600	CMR600.000.01	
		CONTROPUNTA IDRAULICA ALTEZZA PUNTA mm 350 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 350 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 350	CPP600	CPP600.000.01	
		CONTROSUPPORTO IDRAULICO 300 Kg/m HYDRAULIC SUPPORT 300 KG/M HYDRAULISCHEHALTERUNG 300 KG/M	CT130/600	CTI130.000.01	

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH


TEC000.051.11
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



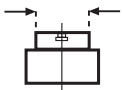
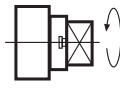
T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLO
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.03
KIT STAFFE H mm 40
KIT CLAMPS H mm 240
KIT SPANNEISEN H mm 40

Serie EUROTEC E TEC

DATI TECNICI TAVOLE EUROTEC E TEC
TECHNICAL DATA TABLES EUROTEC AND TEC
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE EUROTEC UND TEC

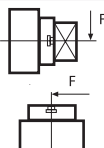
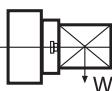
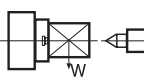
CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN		UM	EUROTEC 200	EUROTEC 250	EUROTEC 350	TEC 500	TEC 600	EUROTEC 600 BB
	DIAMETRO TAVOLA DIAMETER TABLE DREHTISCH DURCHMESSER	MM	200	250	350	500	600	600
	ALTEZZA PUNTE HEIGHT POINT AT SPITZENHÖHE ZU	MM	180	210	230	290	350	350
	PASSAGGIO BARRA BAR PASSAGE BOHRSTANGE	MM	40	80	100	40	40	320/240
	PRESSIONE IDRAULICA HYDRAULIC PRESSURE HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	150	150	150	150	150	60
	PESO TAVOLA TABLE WEIGHT TISCH GEWICHT	Kg	115	150	240	420	600	500
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT			EUROTEC 200	EUROTEC 250	EUROTEC 350	TEC 500	TEC 600	UROTEC 600BB
	RAPPORTO VITE WORMSCREW RATIO VERHÄLTNIS DES SCHNECKE		1/80	1/120	1/120	1/120	1/120	1/144
	COPPIA MOTORE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATEN		3	4	8	12	12	12
	INERZIA DI LAVORO KG·M² INERTIA SCHWUNGMOMENT	Kgm ²	0.63	2.78	7.71	36.5	68.5	9,7
	MAX CAPACITÀ TORSIONE MAX TORQUE MAX DREHMOMENT	Nm	500	650	1100	3500	3500	5000
	VELOCITÀ MAX Rpm MAX RPM MAX DREHEN U/MIN	Rpm	25	25	25	15	15	16
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT KLEINSTE STEIGERUNG	Degree	0.001	0.001	0.001	0.001	0.001	0.001

Serie EUROTEC E TEC

DATI TECNICI TAVOLE EUROTEC E TEC

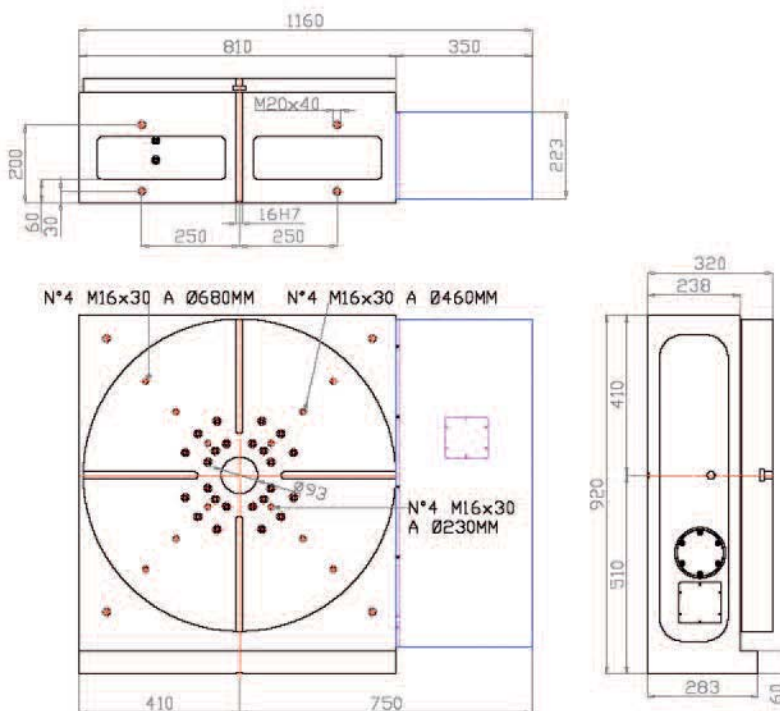
TECHNICAL DATA TABLES EUROTEC AND TEC

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE EUROTEC UND TEC

FORZE DI LAVORO/WORKING FORCE BEARBEITUNGSKRAFT		UM	EUROTEC 200	EUROTEC 250	EUROTEC 350	TEC 500	TEC 600	EUROTEC 600 BB
	PRECISIONE DI POSIZ. POSITIONING ACCURACY POSITIONTOLERANZ	arc/sec.	±20" (C.V.) ±5" (E)	±20" (C.V.) ±5" (E)	±20" (C.V.) ±5" (E)	±15" (C.V.) ±1" (E)	±15" (C.V.) ±1" (E)	+/-15" (C.V.) +/-5" (E)
	RIPETIBILITÀ REPEATABILITY WIEDERHOLUNG	arc/sec.	±3" (C.V.) ±2" (E)	±3" (C.V.) ±2" (E)	±3" (C.V.) ±2" (E)	±2" (C.V.) ±1" (E)	±2" (C.V.) ±1" (E)	+/-5" (C.V.) +/-2" (E)
	MAX COPPIA TORCENTE MAX TWISTING MOMENT MAX KIPPMOMENT	Nm	1000	1500	1900	2300	2700	5000
	MASSIMA COPPIA RIB. MAX TILTING TORQUE MAX KIPPMOMENT	Nm	1500	1700	2000	3000	3500	8000
	CARICO STATICO RAD. RADIAL STATIC LOAD RADIAL STATISCHESBELASTUNG	N	13000	17000	20000	18000	20000	35000
	CARICO STATICO ASS. AXIAL STATIC LOAD AXIAL STATISCHESBELASTUNG	N	38000	40000	55000	48000	60000	80000
CARICHI MAX TRASPORTABILI/MAX CARRIED LOAD MAX TRANSPORTLAST			EUROTEC 200	EUROTEC 250	EUROTEC 350	EUROTEC 500	EUROTEC 600	
	MASSIMO PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITHOUT TAILSTOCK MAX STUCKGEWICHT OHNE REITSTOCK	N	1500	1850	3000	4500	6000	12000
	MASSIMO PESO AMMESSO CON CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK	N	2200	2500	4000	8000	10000	18000
	MASSIMO PESO AMMESSO IN ORIZ. MAX WORK WEIGHT MAX STUCKGEWICHT	N	3000	3300	5000	15000	18000	20000

Serie EUROTEC 800

TAVOLE 4° ASSE Ø 800
TABLES 4° AXIS Ø 800
DREHTISCHE 4° ACHSE Ø 800

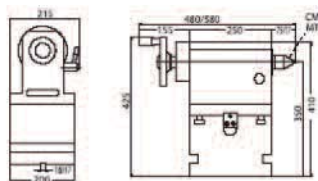
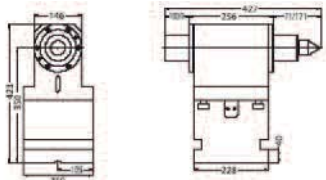
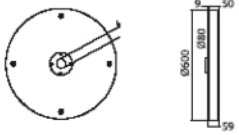


DESCRIZIONE (ENCODER ESCLUSO) DESCRIPTION (ENCODER ESCLUSO)	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 800 ALTEZZA PUNTE MM. 510 VERSIONE A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 800 HEIGHT POINT mm 510 VERSION A WITH OWN NC UNIT "SEATEC 2012" DREHTISCH Ø 800 SPITZENHOHE mm 510 VERSION A MIT NUMERISCHE STEUERUNG "SEATEC 2012"	EUROTEC 800-I-C	EUR800.000.11	
TAVOLA Ø 800 ALTEZZA PUNTE MM. 510 VERSIONE A (ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO) TABLE Ø 800 HEIGHT POINT mm 510 VERSION A WITH MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 800 SPITZENHOHE mm 510 VERSION A MIT OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC 800-M-A	EUR800.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE TEC 800-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE TEC 800-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DREHTISCH TEC 800-M	KIT-MOTORE-04	EL024.10.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE TEC 800-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE TEC 800-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH TEC 800-M	KIT-MOTORE-06	EL024.10.06	

SU QUESTI MODELLI DI TAVOLE È POSSIBILE MONTARE SOVRAPLATEAU QUADRO (vedi pag. accessori) / ON THIS MODELS YOU CAN MOUNT A SQUARE OVERPLATE (see on page)
/ AUF DIESE MODELLE KÖNNEN SIE FUTTERFLANSCH QUADRAT (sehen sie auf seite)

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLE TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 800
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEB 800 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEB 800

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 510 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 510 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 510	CMR800	CMR800.000.01	
		CONTROPUNTA IDRAULICA ALTEZZA PUNTA mm 510 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 510 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 510	CPP800	CPP800.000.01	
		PLATORELLO Ø800 DIAL Ø800 FUTTERFLANSCH Ø800	PD800	PD800.000.01	
		ENCODER IN ASSE ENCODER IN AXIS TABLE MESSGEBER IM DREHTISCH ACHSE	ERA4480C -180 RCN7	EL003.02.34 EL003.01.29	
	VEDI TABELLA A PAG. 06/38				

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



TEC000.051.11
CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)
HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)
HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



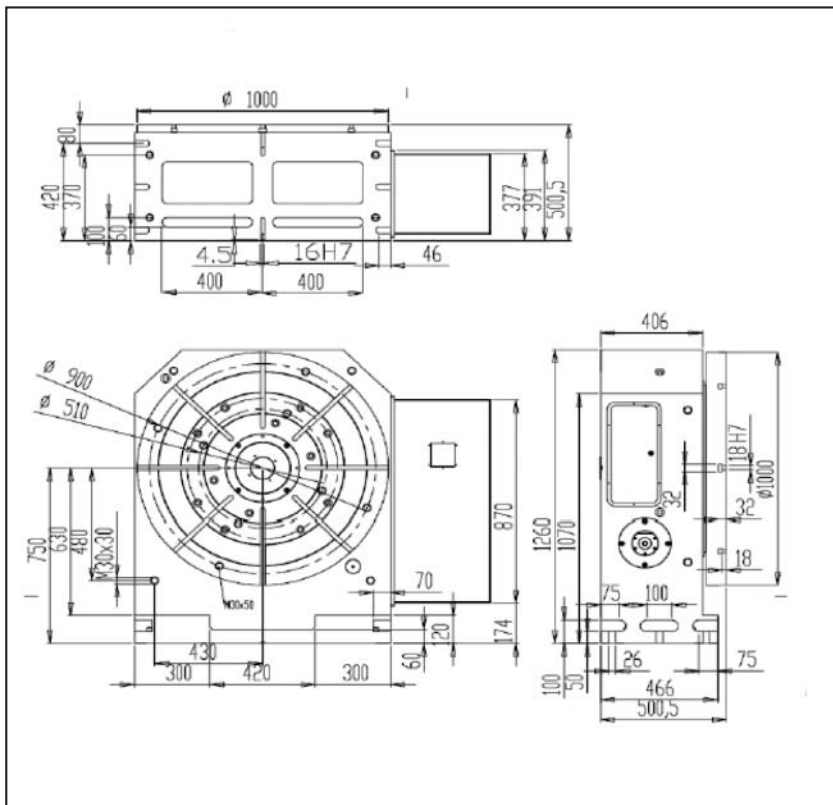
T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLO
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.03
KIT STAFFE H mm 40
KIT CLAMPS H mm 240
KIT SPANNEISEN H mm 40

Serie EUROTEC 1000

TAVOLE 4° ASSE Ø 1000
TABLES 4° AXIS Ø 1000
DREHTISCHE 4° ACHSE Ø 1000

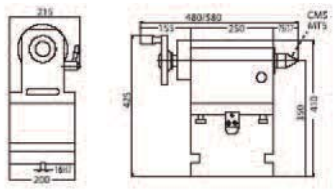
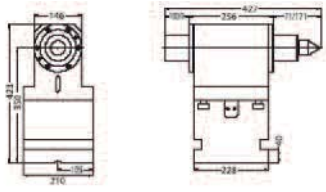


DESCRIZIONE (ENCODER ESCLUSO) DESCRIPTION (ENCODER ESCLUSO)	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 1000 ALTEZZA PUNTE MM. 750 VERSIONE A COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 1000 HEIGHT POINT mm 750 VERSION A WITH OWN NC UNIT "SEATEC 2012" DREHTISCH Ø 1000 SPITZENHOHE mm 750 VERSION A MIT NUMERESCHE STEUERUNG "SEATEC 2012"	EUROTEC 1000-I-A	EUR1000.000.11	
TTAVOLA Ø 1000 ALTEZZA PUNTE MM. 750 VERSIONE A (ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO) TABLE Ø 1000 HEIGHT POINT mm 750 VERSION A WITH MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 1000 SPITZENHOHE mm 750 VERSION A MIT OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEC 1000-M-A	EUR8000.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE TEC 1000-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE TEC 1000-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH TEC 1000-M	KIT-MOTORE-04	EL024.10.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE TEC 1000-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE TEC 1000-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH TEC 1000-M	KIT-MOTORE-06	EL024.10.06	

SU QUESTI MODELLI DI TAVOLE È POSSIBILE MONTARE SOVRAPLATEAU QUADRO (vedi pag. accessori) / ON THIS MODELS YOU CAN MOUNT A SQUARE OVERPLATE (see on page)
/ AUF DIESE MODELLE KÖNNEN SIE FUTTERFLANSCH QUADRAT (sehen sie auf seite)

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLE TABELLE A PAG. 06 / 56

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEC 1000
OPTIONAL FOR TABLE EUROTEB 1000 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEB 1000

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 750 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 750 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 750	CMR1000	CMR1000.000.01	
		CONTROPUNTA IDRAULICA ALTEZZA PUNTA mm 750 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 750 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 750	CPP1000	CPP1000.000.01	
		ENCODER IN ASSE ENCODER IN AXIS TABLE MESSGEBER IM DREHTISCH ACHSE	RCN2 RCN7	EL003.01.28 EL003.01.29	
	VEDI TABELLA A PAG. 06/38				

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH


TEC000.051.11

CENTRALINA IDRAULICA (pag. 06 / 55)

HYDRAULIC GERACASE (page 06 / 55)

HYDRAULISCHE AGGREGAT (seite 06 / 55)



T18.000.001

TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7

GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLO

EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.03

KIT STAFFE H mm 40

KIT CLAMPS H mm 240

KIT SPANNEISEN H mm 40

Serie EUROTEC 800-1000

DATI TECNICI TAVOLE Ø 800 - 1000
TECHNICAL DATA TABLES Ø 800 - 1000
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE Ø 800 - 1000

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN				EUROTEC 800	EUROTEC 1000
	DIAMETRO TAVOLA DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER		mm.	800	1000
	ALTEZZA PUNTE HEIGHT POINT AT/SPITZENHÖHE ZU		mm.	510	750
	PASSAGGIO BARRA BAR PASSAGE/BOHRSTANGE		mm.	93	93
	PRESSIONE D'ESERCIZIO HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK		BAR	80	80
	PESO TAVOLA WEIGHT TABLE/TISCH GEWICHT		Kg.	1400	3300
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT					
	RAPPORTO VITE-CORONA WORMSCREW-HELICAL GEAR RATIO/VERHÄLTNIS DES SCHNECKE		/ (1/900-1/1440)	1/120	1/90
	COPPIA MOTORE NOMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHMOMENT VON MOTOREN BRATE		Nm	15/25	10/30
	FORZA D'INERZIA /INERTIA FORCE SCHWUNGMOMENT		Kg. x M ²	200	600
	CAPACITÀ MASSIMA DI TORSIONE /MAX TORQUE MAX DREHMOMENT		Nm	6000	12000
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE /MAX RPM MAX DREHEN U-MIN		Rpm	12	2,2
	INCREMENTO MINIMO /MINIMAL INCREMENT KLEINSTE STEIGERUNG		Grado	0,001	0,001
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO VITE CORONA POSITIONING ACCURACY WORMSCREW-HELICAL/POSITIONTOLERANZ		Arc-Sec	+/-15"(C.V.) +/-1"(E)	+/-15"(C.V.) +/-1"(E)
	RIPETIBILITÀ VITE CORONA REPEATABILITY WORMSCREW/HELICAL WIEDERHOLUNG		Arc-Sec	+/-2"(C.V.) +/-1"(E)	+/-2"(C.V.) +/-1"(E)
	COPPIA MAX TORCENTE (BLOCCAGGIO) MAX TWISTING MOMENT/TORQUE (CLAMPING)/MAX KIPPMOMENT		Nm	10000	30000
	COPPIA MASSIMA RIBALTANTE MAX TILTING TORQUE/MAX KIPPMOMENT		Nm	35000	80000
	CARICO STATICO RADIALE RADIAL STATIC LOAD/RADIAL STATISCHESBELASTUNG		N	45000	100000
	CARICO STATICO ASSIALE AXIAL STATIC LOAD/AXIAL STATISCHESBELASTUNG		N	180000	300000
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST					
	MAX PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK		N	20000	40000
	MAX PESO AMMESSO CON CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITHOUT TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT OHNE REITSTOCK		N	28000	60000
	MAX PESO AMMESSO AMMESSO IN VERTICALE MAX WORK		N	38000	100000

SOVRAPLATEAU QUADRATI

DATI TECNICI TAVOLA Ø 500-600-800-100

TECHNICAL DATA TABLES Ø 500-600-800-100

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE Ø 500-600-800-100

TAVOLA TABLE	PLATEAU	MISURE SIZE	CODICE CODE	
 TEC500		600X600X60	TEC560.000.01	
		700X700X60	TEC560.000.02	
 TEC600		700X700X60	TEC560.000.02	
		800X800X82	TEC560.000.03	
		1000X1000X82	TEC560.000.04	
 EUROTEC800		800X800X82	TEC800.000.03	
		1000X1000X82	TEC800.000.04	
 EUROTEC1000		1000X1000X82	TEC1000.000.04	
		1500X1500X102	TEC1000.000.06	
		2000X2000X102	TEC1000.000.08	

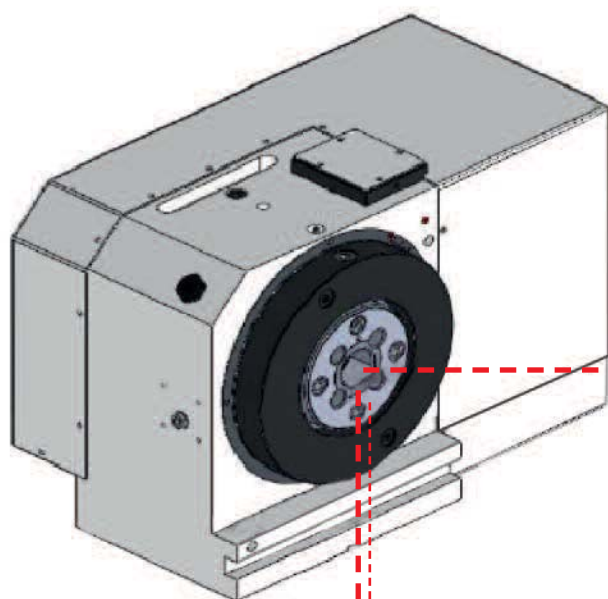
Serie TWIN 150/200 SLIM 4° E 5° ASSE

IL NUOVO CONCETTO MODULARE DELLA TAVOLA SCOTTI
NEW SCOTTI'S TABLE CONCEPT

SERIE TWIN 150/200 SLIM

2 TAVOLE O UNA POLIVALENTE? TU COSA VORRESTI? QUESTA E' LA SOLUZIONE FINALE!

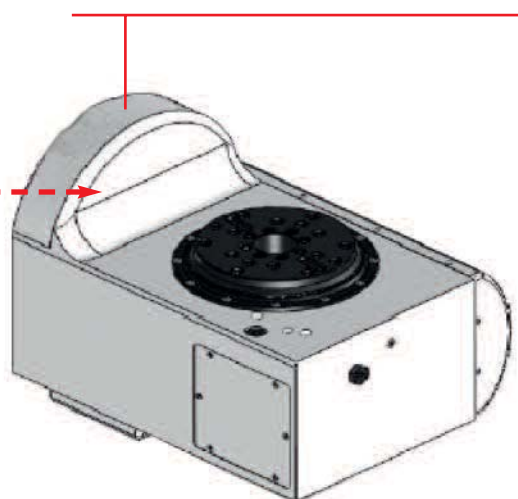
1 OR 2 NC TABLES? WHAT WOULD YOU WANT? THIS IS THE FINAL SOLUTION FOR YOU!



Quando voglio la tavola **BASCULANTE 4°/5° ASSE!**

Allento una vite e tolgo il platorello porta autocentrante o il plateau con cave a "T".

When you need 4°/5° axis TILTING table, you unloose a screw and take away the chuck or plateau with T slot and assembly the 5° axis!



Quando voglio la tavola **ROTANTE 4° ASSE CON CAVE a "T"!** Allento una vite tolgo il platorello con autocentrante o la tavola 5° asse.

When you need 4° axis rotary table with T slot, you unloose the screw and take away the chuck or the 5° axis table!



Quando voglio la tavola **ROTANTE 4° ASSE CON AUTOCENTRANTE!** Allento una vite tolgo il Plateau con cave a "T" o la tavola 5° asse.

When you need the rotary table with the chuck, you unloose the screw and take away the T slot plateau or 5° axis table!



Quando voglio la tavola **ROTANTE 4° ASSE CON CONTROPUNTA!**

Monto la contropunta come con tutte le tavole 4° asse standard e lavoro senza ingombri.

When you need 4° axis table, chuck and tailstock, you assembly the tailstock on the machine and you start working!

Serie TWIN 150 SLIM

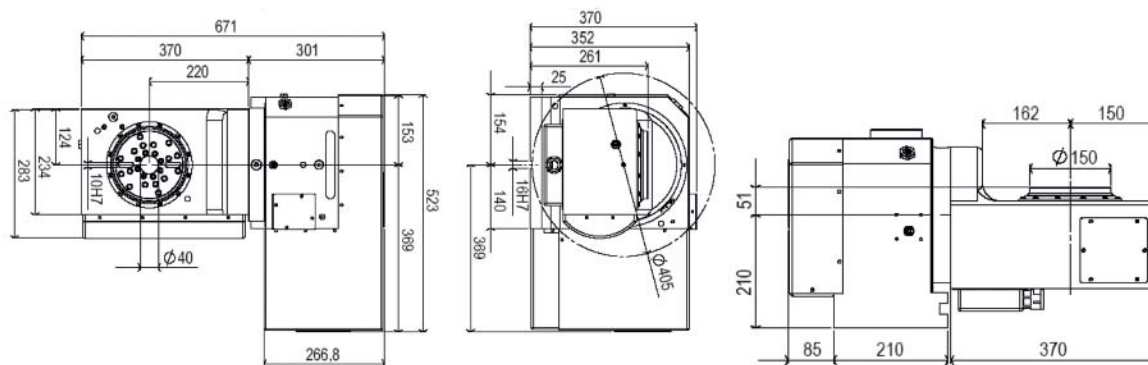
TAVOLE BASCULANTI 4°/5° ASSE Ø 150

NC TILTING TABLES 4°/5° AXIS Ø 150

KIPPTISCHE 4°/5° ACHSE Ø 150



TAVOLA 4°-5° ASSE CON SISTEMA CAMBIO TAVOLA 5° ASSE RAPIDO (DIAMETRO 150MM)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE mm 210 COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 150 HEIGHT POINT mm 210 WITH OWN NC UNIT CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE mm 210 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SEATEC 2012	TWIN150-I-C	TWIN150.000.13	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE mm 210 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 150 HEIGHT POINT mm 210 WITHOUT MOTOR/ENCODER/DRIVER DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE mm 210 OHNE MOTOR/ENCODER/ANTRIEB	TWIN150-M-A	TWIN150.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

Serie TWIN 200 SLIM

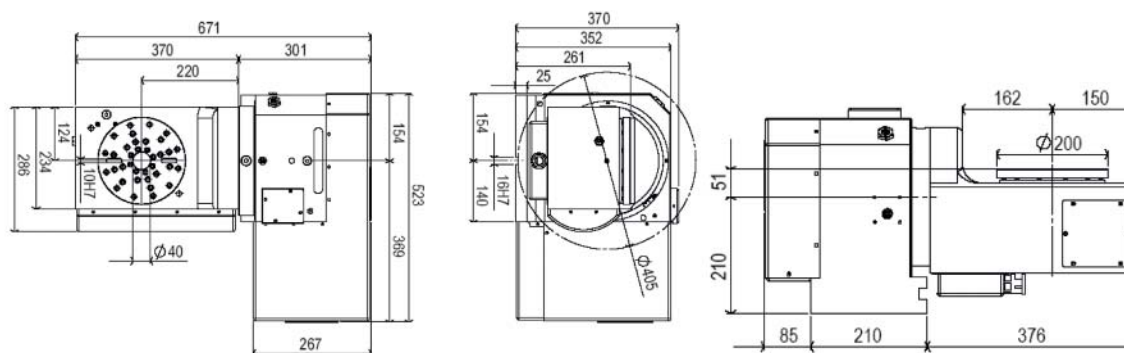
TAVOLE BASCULANTI 4°/5° ASSE Ø 200

NC TILTING TABLES 4°/5° AXIS Ø 200

KIPPTISCHE 4°/5° ACHSE Ø 200



TAVOLA 4°-5° ASSE CON SISTEMA CAMBIO TAVOLA 5° ASSE RAPIDO (DIAMETRO 200MM)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 210 COMPLETA DI CNC SEATEC 2012 TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 210 WITH OWN NC UNIT CNC SEATEC 2012 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 210 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SEATEC 2012	TWIN200-I	TWIN200.000.13	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 210 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 210 WITHOUT MOTOR/ENCODER/DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 210 OHNE MOTOR/ENCODER/ANTRIEB	TWIN200-M	TWIN200.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TWIN 200 SLIM

TAVOLE 4°/5°ASSE Ø 200
TABLES 4°/5°AXIS Ø 200
DREHTSCHE 4°/5°ACHSE Ø 200

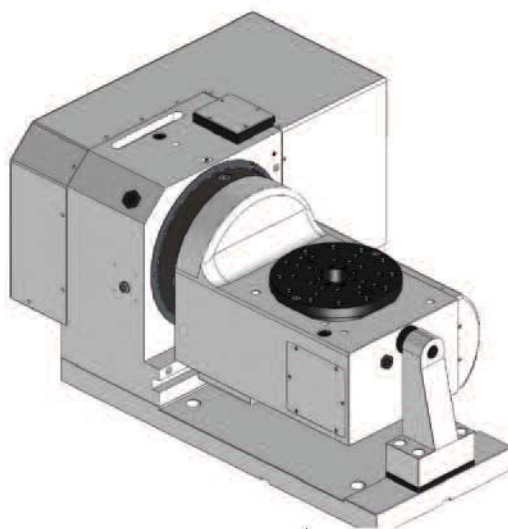
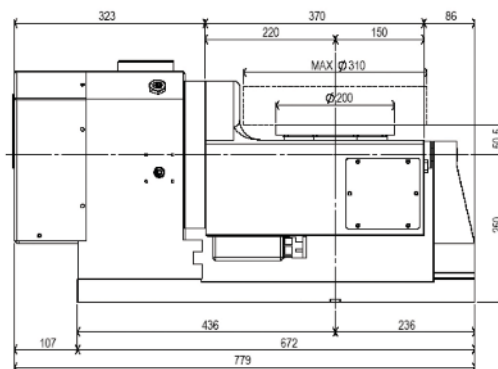
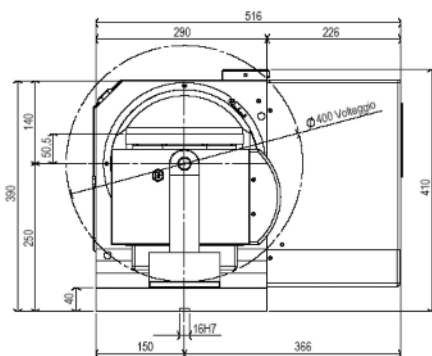


TAVOLA 4°-5° ASSE (DIAMETRO 200MM) CON SOSTEGNO



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 210 COMPLETA DI CNC SITEB 2012 TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 210 OWN NC UNIT SITEB 2012 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 210 MIT NUMERISCHE STEUERUNG SITEB 2012	TWIN200-I	TWIN200.000.13	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 210 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 210 WITHOUT MOTOR/ENCODER/DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 210 OHNE MOTOR/ENCODER/ANTRIEB	TWIN200-M	TWIN200.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TWIN 200 POWER

TAVOLE BASCULANTI 4°E 5° ASSE CNC Ø 200

NC TILTING TABLES 4°E 5°AXIS Ø 200

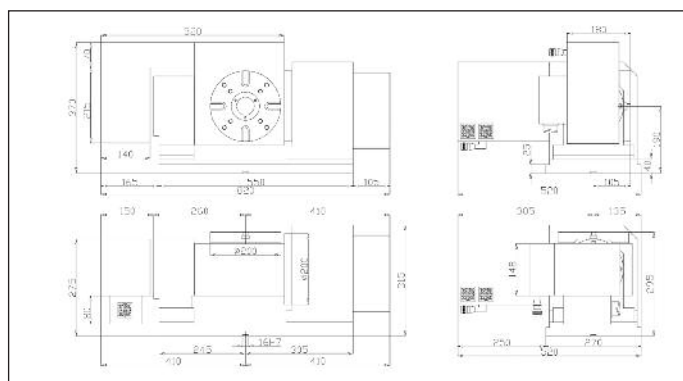
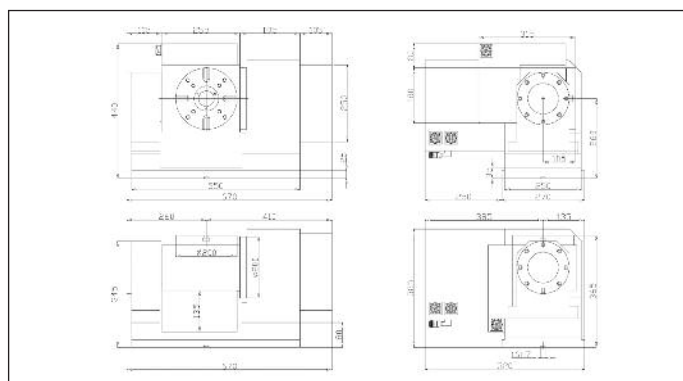
KIPPTISCHE 4°E 5°ACHSE Ø 200



C



L



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 260 VERSIONE C COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 200 HEIGHT POIN mm 260 VERSION C WITH CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 260 VERSION C MIT CNC SITEB 2002	EUROTEB 200-I-C	ETEB200.000.50	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 190 VERSIONE L COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 190 VERSION L WITH CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 190 VERSION L MIT CNC SITEB 2002	EUROTEB 200-I-L	ETEB200.000.51	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 260 VERSIONE C ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 260 VERSION C WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 260 VERSION C OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEB200-M-C	ETEB200.000.60	
TAVOLA Ø 200 ALTEZZA PUNTE mm 190 VERSIONE L ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 200 HEIGHT POINT mm 190 VERSION L WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 200 SPITZENHÖHE mm 190 VERSION L OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEB200-M-L	ETEB200.000.61	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE M)
E INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE (SOLO PER LA VERSIONE I) PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06 / 56**

Serie TWIN 250 SLIM

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 250
TABLES 4°/5° AXIS Ø 250
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 250

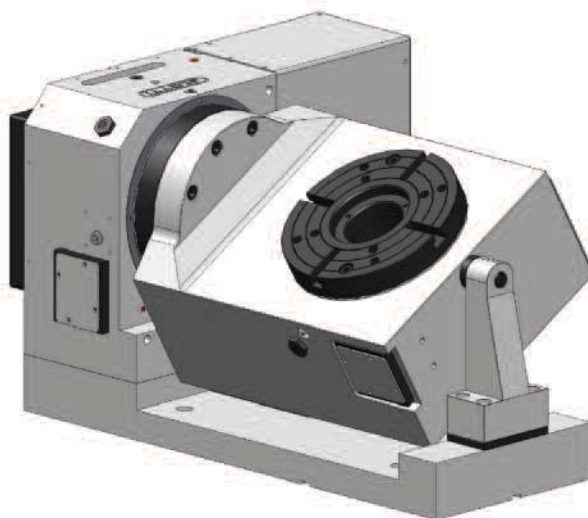
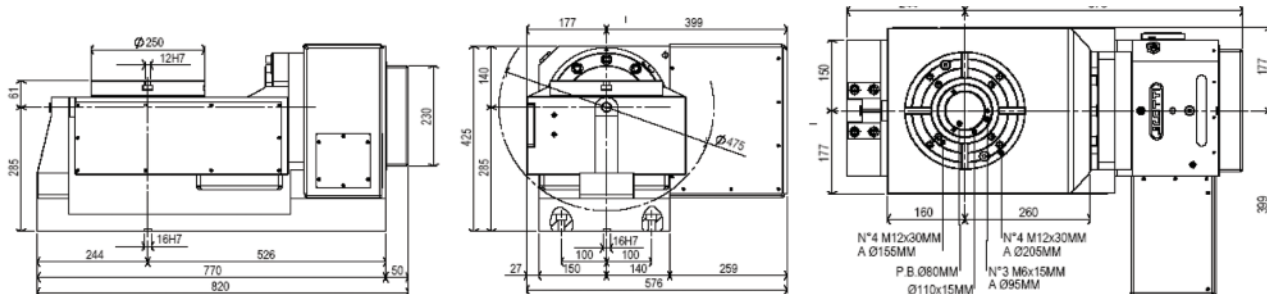


TAVOLA 4°-5° ASSE (DIAMETRO 250MM)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 285 COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 285 WITH OWN NC UNIT CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 285 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SITEB 2002	TWIN250-I- SLIM	TWIN250.000.53	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 285 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 285 WITHOUT MOTOR/ENCODER/DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 285 OHNE MOTOR/ENCODER/ANTRIEB	TWIN250-M SLIM	TWIN250.000.51	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TWIN 250 POWER

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 250
TABLES 4°/5° AXIS Ø 250
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 250

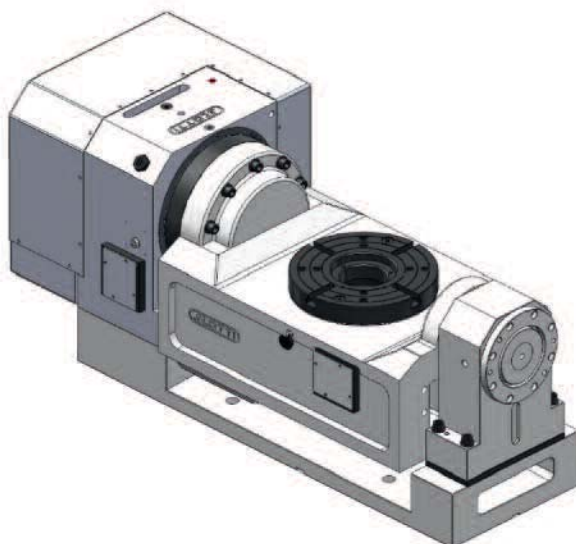
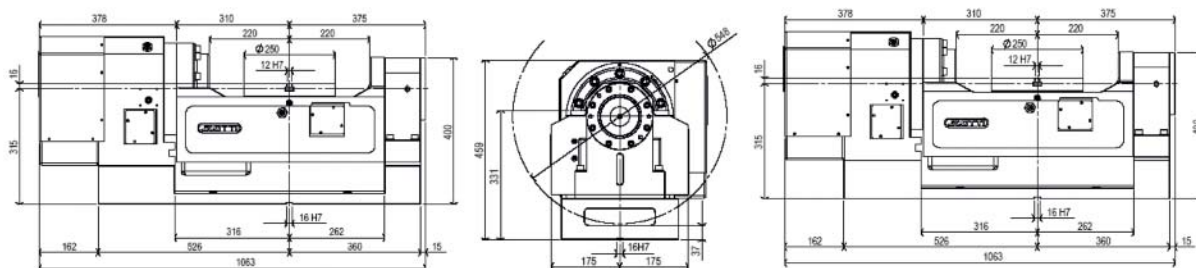


TAVOLA 4°-5° ASSE AD ALTO CARICO, ADATTA PER CENTRI DI GRANDI DIMENSIONI (DIAMETRO 250)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 315 COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 315 WITH OWN NC UNIT CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 315 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SITEB 2002	TWIN250-I	TWIN250.000.13	
TAVOLA Ø 400 ALTEZZA PUNTE mm 210 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 400 HEIGHT POINT mm 285 WITHOUT MOTOR/ENDECODER/DRIVER DREHTISCH Ø 400 SPITZENHÖHE mm 285 OHNE MOTOR/ENDECODER/ANTRIEB	TWIN250-M	TWIN250.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

**PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M**

**BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M**

Serie TWIN 320 POWER

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 320
TABLES 4°/5° AXIS Ø 320
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 320

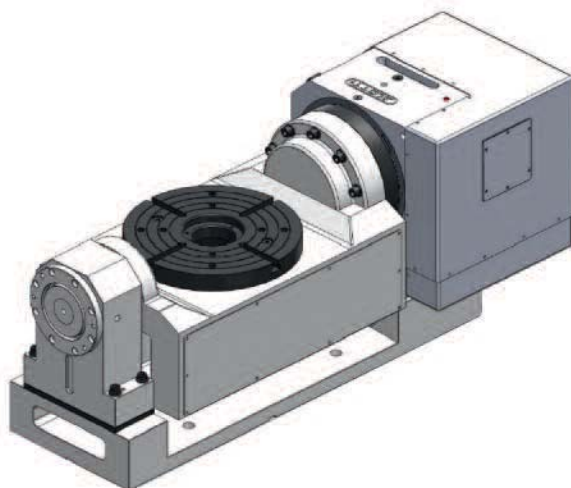
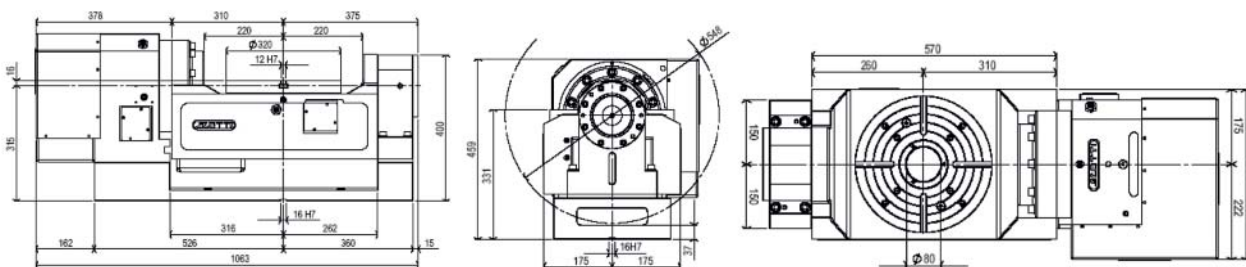


TAVOLA 4°-5° ASSE AD ALTO CARICO, ADATTA PER CENTRI DI GRANDI DIMENSIONI (DIAMETRO 320)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 320 ALTEZZA PUNTE mm 315 COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 320 HEIGHT POINT mm 315 WITH OWN NC UNIT CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE mm 315 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SITEB 2002	TWIN250-I	TWIN250.000.13	
TAVOLA Ø 320 ALTEZZA PUNTE mm 315 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 320 HEIGHT POINT mm 315 WITHOUT MOTOR/ENDECODER/DRIVER DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE mm 315 OHNE MOTOR/ENDECODER/ANTRIEB	TWIN250-M	TWIN250.000.21	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DREITISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

Serie TWIN 400 SLIM

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 400
TABLES 4°/5° AXIS Ø 400
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 400

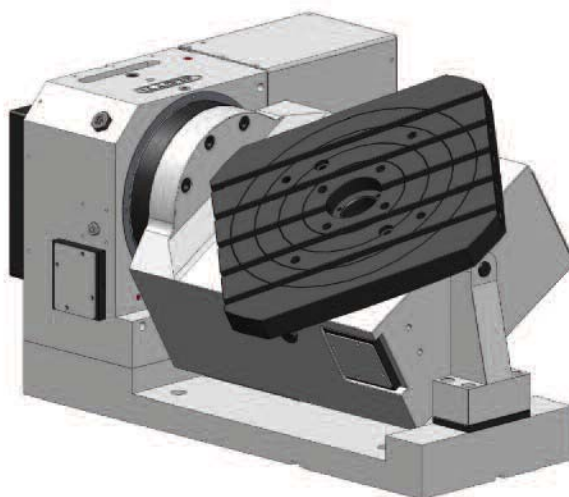
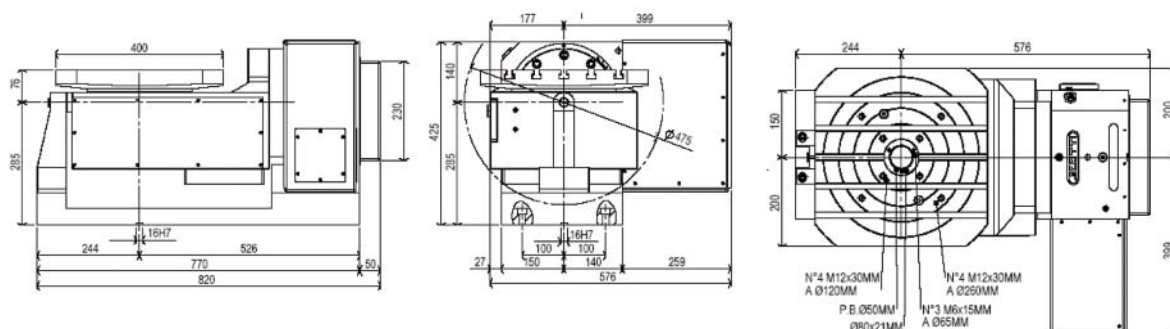


TAVOLA 4°-5° ASSE (QUADRO 400X400)



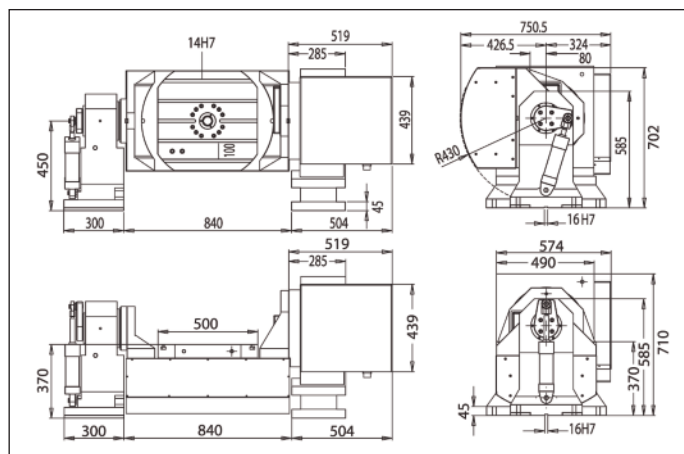
DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 400 ALTEZZA PUNTE mm 285 COMPLETA DI CNC SITEB 2002 TABLE Ø 400 HEIGHT POINT mm 285 WITH OWN NC UNIT CNC SITEB 2002 DREHTISCH Ø 400 SPITZENHÖHE mm 285 MIT NUMERISCHE STEUERUNG CNC SITEB 2002	TWIN400-I SLIM	TWIN400.000.53	
TAVOLA Ø 400 ALTEZZA PUNTE mm 210 ESCLUSO MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTO TABLE Ø 400 HEIGHT POINT mm 285 WITHOUT MOTOR/ENDECODER/DRIVER DREHTISCH Ø 400 SPITZENHÖHE mm 285 OHNE MOTOR/ENDECODER/ANTRIEB	TWIN400-M SLIM	TWIN400.000.51	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-04	EL025.00.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 200-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 200-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 200-M	KIT-MOTORE-06	EL025.00.06	

Serie TWIN 500 POWER

TAVOLE BASCULANTI 4°E 5° ASSE CNC Ø 500

NC TILTING TABLES 4°E 5°AXIS Ø 500

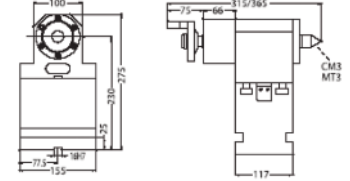
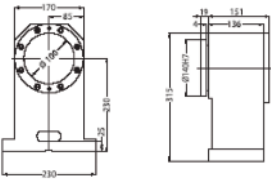
KIPPTISCHE 4°E 5°ACHSE Ø 500



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 500 ALTEZZA PUNTE mm 450 ESCLUSO MOTORE E AZIONAMENTO TABLE Ø 500 HEIGHT POINT mm 450 WITHOUT MOTOR AND DRIVER DREHTISCH Ø 500 SPITZENHÖHE mm 450 OHNE MOTOR UND ANTRIEB	EUROTEB500-M	ETEB500.000.60	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN PER TAVOLE EUROTEB 500-M KIT MOTOR AND DRIVER SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FOR TABLE EUROTB 500-M KIT MOTOR UND ANTRIEB SIEMENS-SELCA-HEIDENHAIN FÜR DRETISCH EUROTEB 500-M	KIT-MOTORE-04	EL025.10.04	
KIT MOTORE E AZIONAMENTO FANUC PER TAVOLE EUROTEB 500-M KIT MOTOR AND DRIVER FANUC FOR TABLE EUROTB 500-M KIT MOTOR UND ANTRIEB FANUC FÜR DREHTISCH EUROTEB 500-M	KIT-MOTORE-06	EL025.10.06	
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE PRESENTI NELLA TABELLE A PAG. 06 / 56			

ACCESSORI PER TAVOLE EUROTEB 500 OPTIONAL FOR TABLE EUROTEB 500 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP EUROTEB 500					
		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		ENCODER IN ASSE RON / RCN 7 ENCODER IN AXIS TABLE RON / RCN 7 MESSGEBER IM DREHTISCH	RCN706	EL003.01.29	

ACCESSORI PER TAVOLE TWIN SLIM 150/200/250/400x400
OPTIONAL FOR TABLE TWIN SLIM 150/200/250/400X400 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP TWIN SLIM 150/200/250/400X400

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA RINFORZATA ALTEZZA PUNTA mm 210 STIFFENED TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 210 VERSTÄRKT REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 210	CMR250	CMR250.000.01	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 450 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 450 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 450	CPP250	CPP250.000.01	

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH


T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATZSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie TWIN 150-200 SLIM

DATI TECNICI TAVOLA Ø 150-200

TECHNICAL DATA TABLES Ø 150-200

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTISCHE Ø 150-200

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN			TWIN 150 SLIM	TWIN 200 SLIM
	DIAMETRO TAVOLA mm/DIAMETER TABLE DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	150	200
	ALTEZZA PUNTE A 90°/HEIGHT POINT AT 90° SPITZENHÖHE ZU 90°	mm.	210	250
	ALTEZZA PLATEAU 0°/HEIGHT PLATEAU AT 0°	mm.	260	300
	PRESSIONE D'ESERCIZIO/HYDRAULIC PRESSURE HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	6	6
	PESO TAVOLA/WEIGHT TABLE TISCH GEWICHT	N	2500	2800
VELOCITÀ, PRECISIONE, MOMENTI DI COPPI SPEED, ACCURACY AND TORQUE/			TWIN 150 SLIM	TWIN 200 SLIM
	RAPPORTO TOTALE TOTAL RATIO/	/	ROTARY 1/60	TILTING 1/80
	MOTORE AMMESSO MOTOR ALLOWED/	Nm	2	4
	COPPIA DI LAVORO WORK TORQUE/	Nm	150	250
	MASSIMA CAPACITÀ DI BLOCCAGGIO MAX CLAMP TORQUE/	Nm	210	1300
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	50	37,5
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	GRADO	0,001° DEGREE	0,001°
	INCLINAZIONE TILT RANGE/	DEGREE	± 110	± 110
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO VITE CORONA POSITIONING ACCURACY WORMSCREW-HELYCAL/POSITIONTOLERANZ	Arc-Sec	+/-25(C.V.) +/-7,5"(E)	+/-30" +/-5"(E)
	RIPETIBILITÀ VITE CORONA REPEATABILITY WORMSCREW/HELYCAL WIEDERHOLUNG	Arc-Sec	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)
CARICHI DI SPINTA THRUST LOA/		150 SLIM	TWIN	
	SPINTA MAX AMMESSA A 0° MAX ALLOWABLE THRUST 0°/	N	8000	8000
	SPINTA MAX DISASSATA AMMESSA A 0° (FxL) MAX ALLOWABLE THRUST MISALIGNED 0° (FxL)/	Nm	900	900
	SPINTA MAX AMMESSA A 0° (FxL) MAX ALLOWABLE THRUST 0° (FxL)/	Nm	500	500
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST			TWIN 150 SLIM	TWIN 200 SLIM
	MAX CARICO DI LAVORO A 0° MAX WORKING LOAD TO 0°/	N	800	1200
	MAX CARICO DI LAVORO A 90° MAX WORKING LOAD TU 90°/	N	600	800
	INGOMBRO MASSIMO PEZZO MAX WORKPIECE DIMENSIONS/	DXL mm	300X120	300X120

Serie TWIN 250-400 SLIM 200-250-320-400-500 POWER

DATI TECNICI TAVOLA Ø 250-400 SLIM, 200-250-320-400-500 POWER
TECHNICAL DATA TABLES Ø 250-400 SLIM, 200-250-320-400-500 POWER
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTSCHE Ø 250-400 SLIM, 200-250-320-400-500 POWER

	TWIN 250 SLIM		TWIN 400 SLIM		TWIN 200 POWER		TWIN 250 POWER		TWIN 320 POWER		TWIN 500 POWER	
mm.	250		400X400		200		250		320		500X500	
mm.	285		285		260		315		315		450	
mm.	345		360		365		330		330		370	
BAR	150		150		150		150		150		100	
N	4000		4700		2850		5500		5500		13000	
	TWIN 250 SLIM		TWIN 400 SLIM		TWIN 200 POWER		TWIN 250 POWER		TWIN 320 POWER		TWIN 500 POWER	
/	ROTARY	TILTING	ROTARY	TILTING	ROTARY	TILTING	ROTARY	TILTING	ROTARY	TILTING	ROTARY	TILTING
	1/120	1/240	1/120	1/240	1/180	1/160	1/120	1/240	1/120	1/240	1/96	1/96
Nm	4	4	4	4	2	4	4/8	8	8	8	12	12
Nm	500	1000	500	1000	700	750	900	2000	1000	2000	2600	2600
Nm	1300	1300	1300	1300	1000	1800	1300	1900	1300	1900	4000	4900
Rpm	25	12,5	25	12,5	17	15	25	12,5	25	12,5	30	12,5
GRADO DEGREE	0,001°		0,001°		0,001°		0,001°		0,001°		0,001°	
DEGREE	± 110		± 110		0-5/+110		± 110		± 110		± 110	
Arc-Sec	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-20(C.V.) +/-5"(E)	+/-15(C.V.) +/-1"(E)	+/-10"(C.V.) +/-1"(E)
Arc-Sec	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-2"(E)	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-2"(E)	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-2"(E)	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-2"(E)	+/-3"(C.V.) +/-2"(E)	+/-2"(E)	+/-2"(C.V.) +/-1"(E)	+/-2"(C.V.) +/-1"(E)
	TWIN 250 SLIM		TWIN 400 SLIM		TWIN 200 POWER		TWIN 250 POWER		TWIN 320 POWER		TWIN 500 POWER	
N	13000		13000		22000		25000		25000		95000	
Nm	1200		1200		1500		1700		1700		3800	
Nm	1000		1000		1200		1400		1400		2800	
	TWIN 250 SLIM		TWIN 400 SLIM		TWIN 200 POWER		TWIN 250 POWER		TWIN 320 POWER		TWIN 500 POWER	
N	3000		3000		2000		3500		3500		12000	
N	600		1700		1200		2000		2000		8000	
DXL mm	340X150		300X150		210X300		400X250		400X250		350X300	

Serie TWIN 600 SLIM

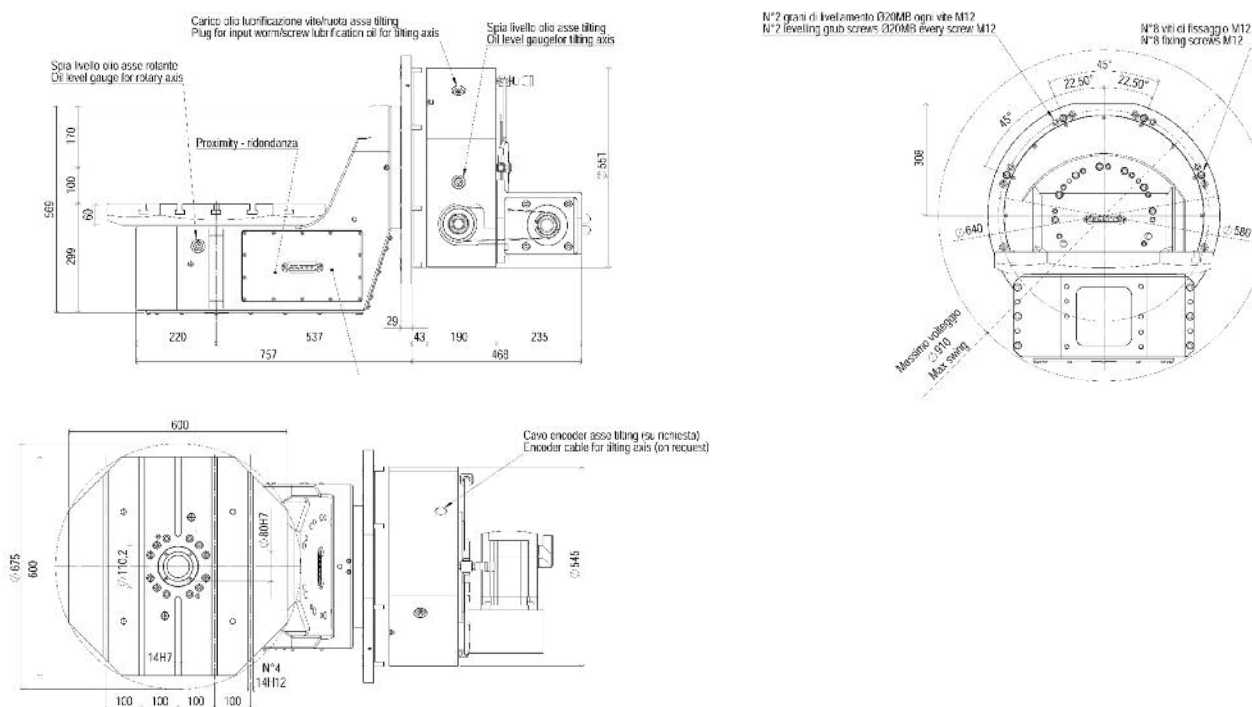
TAVOLE 4° ASSE Ø 600 A MENSOLA

TABLES 4° AXIS Ø 600

DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 600



TAVOLA 4°-5° ASSE A SELLA (SBALZO) PER LAVORAZIONI LEGGERE

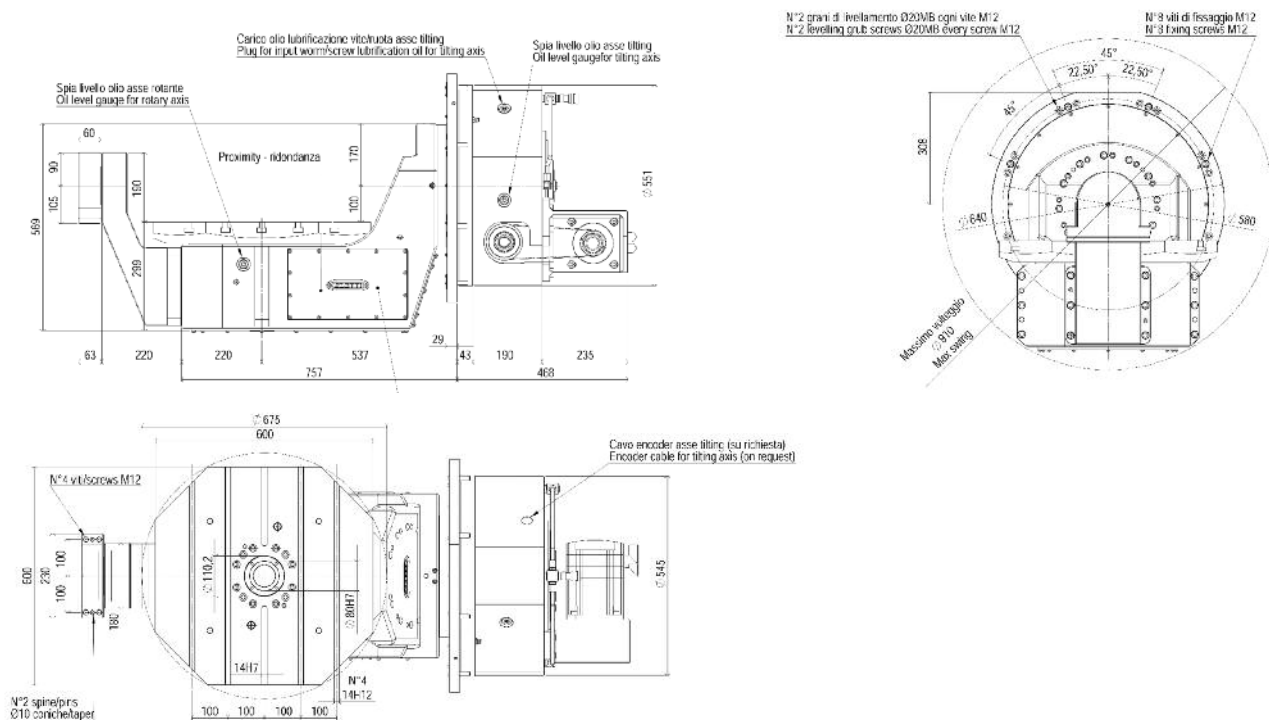


DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 600 (ESCLUSO PALLETS/MOTORI/ENCODER/AZIONAMENTI) TABLE Ø 600 WITHOUT PALLETS-DRIVERS" DREHTISCH Ø 600 OHNE PALLET-ANTRIEB"	TWIN600-CP	TWIN600.000.21	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

**PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M**

**BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M**

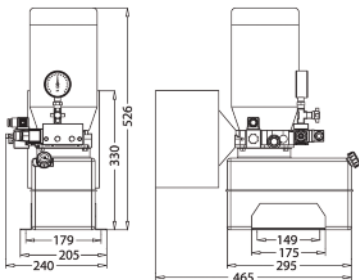
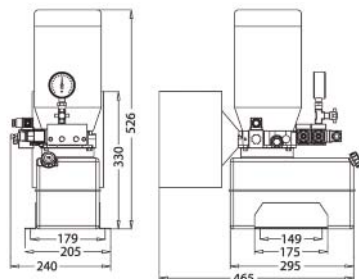
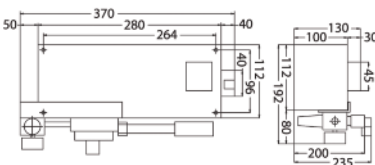


Serie TWIN 600 SLIM

DATI TECNICI TAVOLA 4° ASSE Ø 600
TECHNICAL DATA TABLES 4° AXIS Ø 600
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 600

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN				
	DIMENSIONI TAVOLA DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	600/600	
	DIAMETRO TAVOLA-PEZZO MAX DIAMETER TABLE-PIECE MAX/DREHTISCH DURCHMESSER MAX	mm.	675	
	PRESSIONE D'ESERCIZIO HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	110	
	PESO TAVOLA WEIGHT TABLE/TISCH GEWICHT	Kg.	700	
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/				
	RAPPORTO VITE-CORONA WORMSCREW-HELYCAL GEAR RATIO/VERHÄL TNIS DES SCHENECKE	/	1/120 4°	1/120 5°
	COPPIA MOTORE NOLMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATE	Nm	6/8 4°	10/15 5°
	COPPIA DI LAVORO MAX TORQUE/	Nm	613 4°	1344 5°
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	25 4°	25 5°
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	GRADO DEGREE	0,001°	
	CAMPO DI LAVORO ASSE TILTING MAX TILTIN POSITION/	GRADO DEGREE	-100 / +100	
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO VITE CORONA /POSITIONING ACCURACY WORMSCREW-HELYCAL/POSITIONTOLERANZ	Arc-Sec	+/-20"(C.V.) ±/-4"(E) 4°	+/-20"(C.V.) ±/-4"(E) 5°
	RIPETIBILITÀ VITE CORONA REPEATABILITY WORMSCREW/HELYCAL WIEDERHOLUNG	Arc-Sec	+/-5"(C.V.) ±/-1"(E) 4°	+/-5"(C.V.) ±/-1"(E) 5°
	COPPIA MAX TORCENTE MAX TWISTING MOMENTTORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	2000 4°	4000 5°
	MASSIMO SFORZO IN ASSE AL PLATEAU A 0° MAX STRESS IN PLATEAU AT 0°/	N	10000	
	MASSIMO SFORZ DISASSATO AL PLATEAU A 0° SU RAGGIO "L"	N	L = 250 F = 6000 N	
	MASSIMO SFORZO IN ASSE PLATEAU 0° AD UNA DISTANZA L DAL PIAND P	N	L = 0 F = 10000 N	
			L1 = 100 F = 8000 N	
	MASSIMO SFORZO DISASSATO AL PLATEAU A 90° SU RAGGIO L"	N	L = 300 F = 3000 N	
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST				
	MAX CARICO DI LAVORO S MAX WORKING LOAD/	N	2500	

ACCESSORI PER TAVOLE SERIE TEC - EUROTEC
OPTIONAL FOR TABLE / OPTIONAL FÜR DREHTISCH

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CENTRALINA IDRAULICA AD 1 VIA PER TAVOLE EUROTEC HYDRAULIC GEAR CASE WITH 1 OUTLET FOR TABLE EUROTEC HYDRAILISCHE AGGREGAT MIT 1 AUSLAUF FÜR DREHTISCH EUROTEC	—	TEC000.051.10	
		CENTRALINA IDRAULICA A 2 VIE PER TAVOLE TBM, EUROTEB E CONTROSUPPORTI CPP HYDRAULIC GEAR CASE WITH 2 OUTLET FOR TABLE TBM, EUROTEB HYDRAILISCHE AGGREGAT MIT 2 AUSLAUF FÜR DREHTISCH TBM, EUROTEB	—	TEC000.051.11	
		CENTRALINA IDROPNEUMATICA PER SERVICE HYDROPNEUMATIC GEAR-CASE AS SPARE PART HYDROPNEUMATISCHE AGGREGAT ALS ERSATZSTÜCK	—	TEC000.051.09	

Controlli SEATEC E SEATEB 2012

COSTI DI INSTALLAZIONE E CORSO DI PROGRAMMAZIONE

ACCESSORI PER TAVOLE

OPTIONAL FOR TABLE / OPTIONAL FÜR DREHTISCH

	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
	CONTROLLO SEATEC 2012 AD UN ASSE PER TAVOLE EUROTEC E TBM NC UNIT SEATEC 2012 FOR 1 AXIS FOR TABLE EUROTEC, TBM NUMERISCHE STEUERUNG SEATEC 2012 FÜR 1 AXHSE FÜR DREHTISCH EUROTEC, TBM	SEATEC 2012	EL009.01.27	
	CONTROLLO SEATEB 2012 A DUE ASSI PER TAVOLE EUROTEB NC UNIT SEATEB 2012 FOR 2 AXES FOR TABLE EUROTEB NUMERISCHE STEUERUNG SEATEB 2012 FÜR 2 AXHSEN FÜR DREHTISCH EUROTEB	SEATEB 2012	EL009.01.28	

Controlli SEATEC E SEATEB 2012

COSTI DI INSTALLAZIONE E CORSO DI PROGRAMMAZIONE TAVOLE (VERSIONE CON CNC)

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
IST000.000.01	ZONA 1: LOMBARDIA, PIEMONTE, TRIVENETO, LIGURIA, EMILIA ROMAGNA	
IST000.000.02	ZONA 2: TOSCANA, MARCHE, ABRUZZO, LAZIO	
IST000.000.03	ZONA 3: REGIONI RIMANENTI ISOLE COMPRESE	
ATTENZIONE: SI CONSIGLIA DI VERIFICARE CHE LA MACCHINA UTENSILE ABBAIA GIÀ LA PREDISPOSIZIONE ALLA FUNZIONE M IN CASO CONTRARIO RICHIEDERE PREVENTIVO DI INTERVENTO AL COSTRUTTORE DELLA MACCHINA UTENSILE O AL NS. UFFICIO VENDITE		

COSTI INTEGRAZIONI 4° ASSE PER TAVOLE (VERSIONE M) EUROTEC E TBM DIVISI PER ZONE

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
IST000.001.01	ZONA 1: LOMBARDIA, PIEMONTE, TRIVENETO, LIGURIA, EMILIA ROMAGNA	
IST000.001.02	ZONA 2: TOSCANA, MARCHE, ABRUZZO, LAZIO	
IST000.001.03	ZONA 3: REGIONI RIMANENTI ISOLE COMPRESE	

COSTI INTEGRAZIONI 4° / 5° ASSE PER TAVOLE (VERSIONE M) EUROTEB DIVISI PER ZONE

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
IST000.002.01	ZONA 1: LOMBARDIA, PIEMONTE, TRIVENETO, LIGURIA, EMILIA ROMAGNA	
IST000.002.02	ZONA 2: TOSCANA, MARCHE, ABRUZZO, LAZIO	
IST000.002.03	ZONA 3: REGIONI RIMANENTI ISOLE COMPRESE	

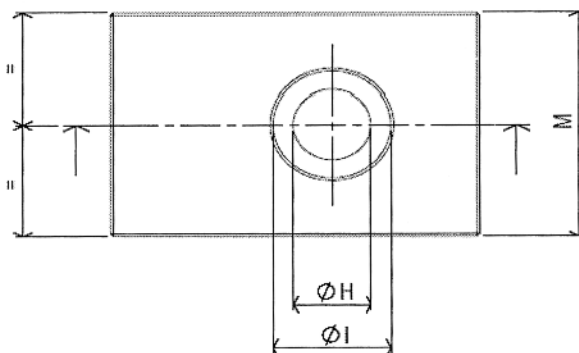
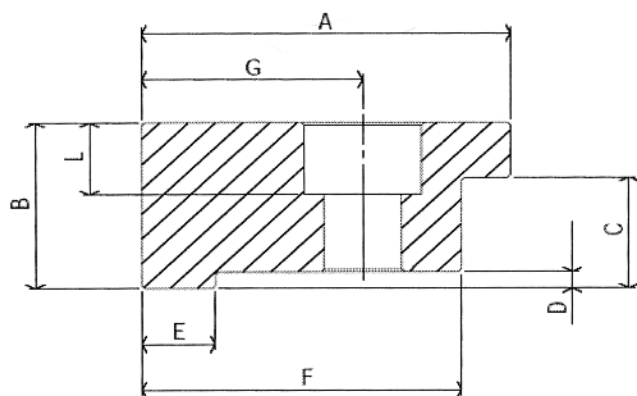
NB: QUESTE TABELLE RIGUARDANO SOLO IL MERCATO ITALIANO. I CLIENTI ESTERI PER AVERE INFORMAZIONI SULLE CONDIZIONI DI VENDITA E I PREZZI DI INSTALLAZIONE DOVRANNO CONTATTARE IL NS. UFFICIO VENDITE.

PLEASE: THESE CHARTS REFER ONLY TO THE ITALIAN MARKET. CUSTOMERS FROM ALL OTHER COUNTRIES CAN HAVE INFORMATION CONCERNING THE TERMS OF SALE, PRICES FOR INSTALLATIONS ETC BY CONTACTING OUR SALES DEPT.

BITTE: DIESE TABELLE SIND AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN ITALIENISCHEN MARKT GÜLTIG. FÜR AUSLÄNDISCHE KUNDEN, WELCHE INFORMATIONEN BEZÜGLICH VERKAUFSKONDITIONEN UND KOSTEN FÜR INSTALLATIONEN WÜNSCHEN, SIND GEBETEN UNSER VERKAUFSBÜRO ZU KONTAKTIEREN.

STAFFE

/

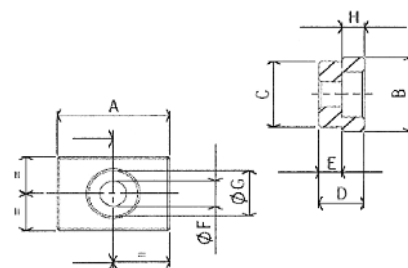
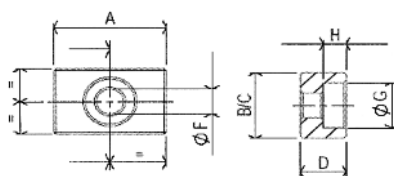
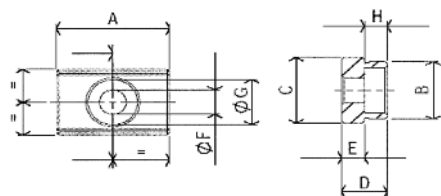


DIMENSIONI/DIMENSIONI

FIANCO/FIANCO

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	MOD TAV
H20	60	30	19,5	3	12	52	36	12,5	19	13	40	AIR 100/120/150/200 EURO 200
H25	60	40	24,5	4	10	45	27	14,5	22	15	50	AIR 250/320 EURO 250
H30	60	44	29,5	4	15	50	33	16,5	25	17	50	EURO 350 TEC 500
H40	60	54	39,5	4	15	50	33	16,5	25	17	50	TEC 600 TEC 600BB
H60	72	75	59,5	4	15	57	33	20,5	32	21	100	ETEC 800 ETEC 1000

TASSELLI GUIDA



DIMENSIONI/DIMENSIONI

FIANCO/FIANCO

	A	B	C	D	E	ØF	ØG	H	COD	
16-12	25	16	12	10	6	6	10	6		
16-14	25	16	14	10	6	6	10	6		
16-16	25	16	16	10	/	6	10	6		
16-18	25	18	16	10	6	6	10	6		
16-20	25	20	16	12	6	6	10	6		
16-22	25	22	16	12	6	6	10	6		

MOTORI CONSIGLIATI PER NOSTRE TAVOLE CNC

SERIE AIRTEC-EUROTEC-EROTEB <i>SERIES AIRTEC-EROTEC-AIRTEB /</i>			
Nm		SIEMENS	FANUC
100-120-150-200	2/3	1FK7042-5AF71-1AA0	ALPHA2/5000iS-A06B-0212-B001 ALPHA2/5000HViS-A06B-0213-B001 (400V)
320	4/5	1FK7060-5AF71-1AA0	ALPHA4/4000i-A06B-0223-B201 ALPHA4/4000HVi-A06B-0225-B201 (400V)
350	7/8	1FK7063-5AF71-1AA0	ALPHA8/3000i-A06B-0227-B201 ALPHA8/3000HVi-A06B-0229-B201
500	10/12	1FK7083-5AF71-1AA0	ALPHA12/4000iS-A06B-0238-B201 ALPHA12/4000HViS-A06B-0239-B201 (400V)
600	10/12	1FK7083-5AF71-1AA0	ALPHA12/4000iS-A06B-0238-B201 ALPHA12/4000HViS-A06B-0239-B201 (400V)
800	20/22	1FK7083-5AF71-1AA0	ALPHA22/4000iS-A06B-0265-B201 ALPHA22/4000HViS-A06B-0266-B201
1000	20/22	1FK7083-5AF71-1AA0	ALPHA22/4000iS-A06B-0265-B201 ALPHA22/4000HViS-A06B-0266-B201

Per eventuali sigle differenti vi verrà comunicato eventuale costo supplementare per l'adattamento (flangie-pulegge-carter-ecc)

Tavole 4°/4° - 5° asse CON MOTORI DIRETTI



Serie TOR 150

TAVOLE 4° ASSE Ø 150
TABLES 4° AXIS Ø 150
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 150

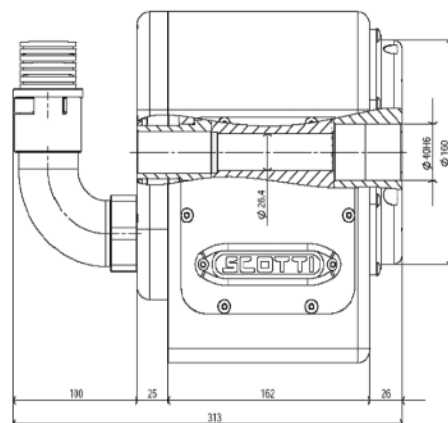
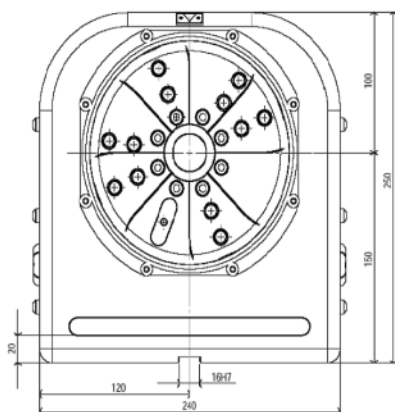


**TAVOLA CON DIRECT DRIVE,
ENCODER IN ASSE E PASSAGGIO
BARRA Ø25.**

**ADATTA PER APPLICAZIONI
CON ELEVATA PRODUTTIVITÀ.**

**TABLE WITH TORQUE MOTOR,
ENCODER IN AXIS AND BAR
PASSAGE.**

**TABLE SUITABLE FOR HIGH
PRODUCTIONS.**



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE mm 150 ESCLUSO AZIONAMENTO TABLE Ø 150 HEIGHT POINT mm 150 WITHOUT DRIVER DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE mm 150 OHNE ANTRIEB	TOR150-M-A	TOR150.000.21	

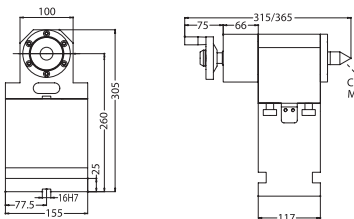
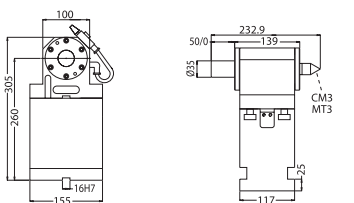
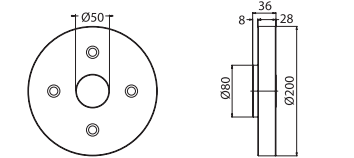
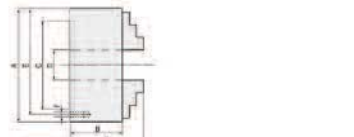
**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

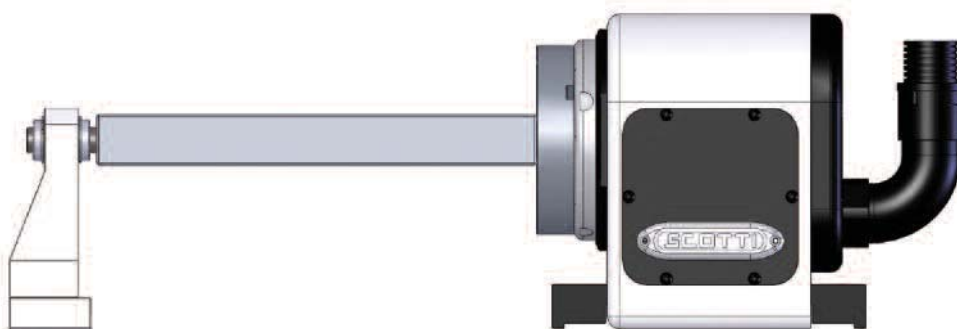
**PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M**

**BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M**

OPZIONALI PER TAVOLE TOR 150

OPZIONAL FOR TABLE TOR 150
OPTIONAL FÜR DREHTISC TYP TOR 150

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA MANUALE ALTEZZA PUNTA mm 150 TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 150 REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 150	CMR150	CMR150.000.02	
		CONTROPUNTA PNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 150 PNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 150 PNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 150	CPP150	CPP150.000.01	
		PLATORELLO Ø 150 DIAL Ø 150 FUTTERFLANSCH Ø 150	PD200	PD150.000.01	
		AUTOCENTRANTE Ø 160 CHUCK WELL Ø 160 SPANNFUTTER Ø 160	AUT-A-160	AUT160.001.3S	



IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie TOR 250

TAVOLE 4° ASSE Ø 250
TABLES 4° AXIS Ø 250
DREHTSCHE 4° ACHSE Ø 250

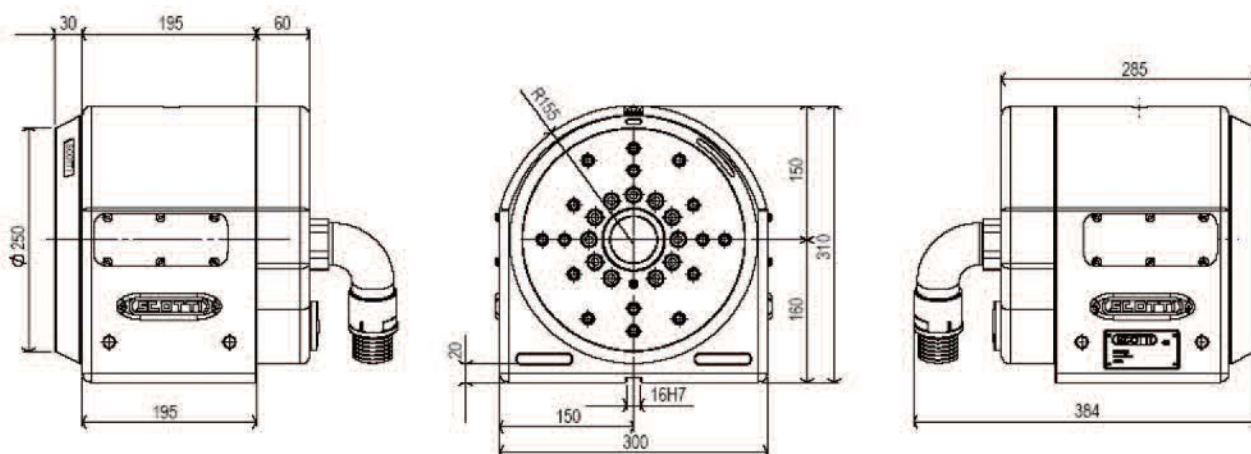


TAVOLA CON DIRECT DRIVE, ENCODER IN ASSE E PASSAGGIO BARRA Ø52. ADATTA PER APPLICAZIONI CON ELEVATA PRODUTTIVITÀ
TABLE WITH TORQUE MOTOR, ENCODER IN AXIS AND BAR PASSAGE. TABLE SUITABLE FOR HIGH PRODUCTIONS

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 250 ALTEZZA PUNTE mm 160 ESCLUSO AZIONAMENTO ABLE Ø 250 HEIGHT POINT mm 160 WITHOUT DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 160 OHNE ANTRIEB	TOR250-M-A	TOR250.000.21	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

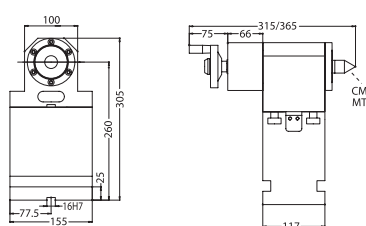
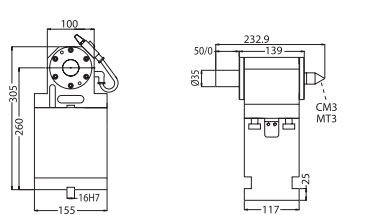
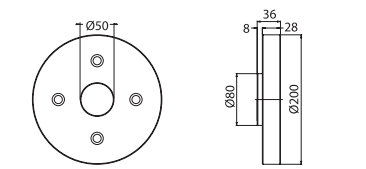
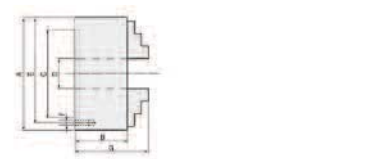
PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

ACCESSORI PER TAVOLE TOR 250

OPZIONAL FOR TABLE TOR 250

OPTIONAL FÜR DREHTISC TYP TOR 250

		4	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
			CONTROPUNTA MANUALE ALTEZZA PUNTA mm 160 TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 160 REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 160	CMR250	CMR150.000.02	
			CONTROPUNTA PNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 160 PNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 160 PNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 160	CPP250	CPP250.000.01	
			PLATORELLO Ø 250 DIAL Ø 250 FUTTERFLANSCH Ø 250	PD250	PD250.000.01	
			AUTOCENTRANTE Ø 250 CHUCK WELL Ø 250 SPANNFUTTER Ø 250	AUT-A-250	AUT250.001.3S	



IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



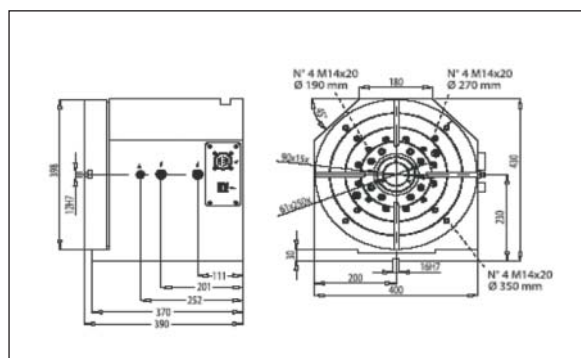
STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie TOR 400

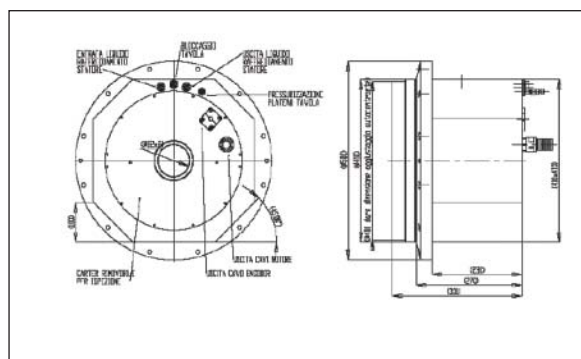
TAVOLE A MOTORE TORQUE DIAMETRO 400



A



B



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 400 VERSIONE A (ESCLUSO AZIONAMENTI) TABLE Ø 40 WITHOUT DRIVERS"	TOR400-M-A	TOR400.000.21	
TAVOLA Ø 400 VERSIONE B (ESCLUSO AZIONAMENTI) TABLE Ø 40 WITHOUT DRIVERS"	TOR400-M-B	TOR400.000.22	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

**PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M**

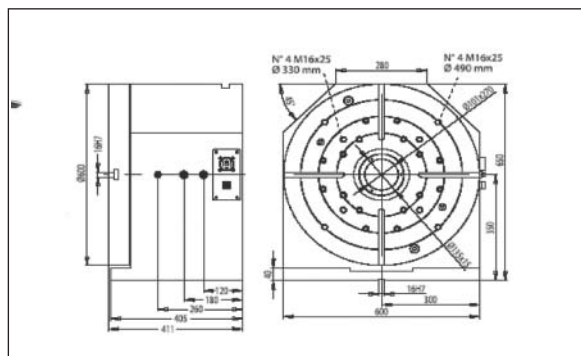
**BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M**

Serie TOR 600

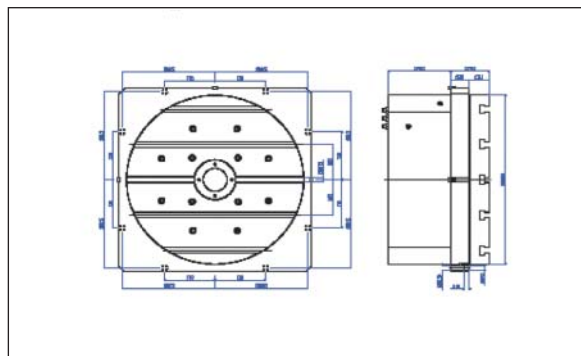
TAVOLE A MOTORE TORQUE DIAMETRO 600



A



B



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 400 VERSIONE A (ESCLUSO AZIONAMENTI) TABLE Ø 40 WITHOUT DRIVERS"	TOR600-M-A	TOR400.000.21	
TAVOLA Ø 400 VERSIONE B (ESCLUSO AZIONAMENTI) TABLE Ø 40 WITHOUT DRIVERS"	TOR600-M-B	TOR400.000.22	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TOR 150-250

DATI TECNICI TAVOLA Ø 150-250
TECHNICAL DATA TABLES Ø 150-250
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTSCHE Ø 150-250

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN			TOR 150	TOR IRON 250	TOR AL. 250
	DIAMETRO TAVOLA DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	150	250	250
	ALTEZZA PUNTE HEIGHT POINT AT/SPITZENHÖHE ZU	mm.	150	160	160
	PASSAGGIO BARRA mm BAR PASSAGE/BOHRSTANGE	mm.	26,5	52X180	52X180
	PRESSIONE D'ESERCIZIO HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	6	5/6	5/6
	PESO TAVOLA WEIGHT TABLE/TISCH GEWICHT	Kg	35	140	80
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT			TOR 150	TOR IRON 250	TOR AL. 50
	RAPPORTO DIRETTO DIRECT TORQUE MOTOR/	/	/	/	/
	COPPIA MOTORE NOMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATE	Nm	8,5	65	65
	COPPIA MOTOTRE PICCO PEAK TORQUE/	Nm	38	300	300
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	400	200	200
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	Grado	0.001	0.001	0.001
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (ECN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (ECN)/	Arc-Sec	+/-7(C.V.)	+/-6(C.V.)	+/-6(C.V.)
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (RCN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (RCN)/	Arc-Sec	/	+/-5(C.V.)	+/-5(C.V.)
	COPPIA MAX TORCENTE MAX TWISTING MOMENTTORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	210	1000	1000
	COPPIA MASSIMA RIBALTANTE MAX TILTING TORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	400	900	900
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST			TOR 150	TOR IRON 250	TOR AL. 250
	MAX PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK	N	300	1000	1000
	MAX PESO AMMESSO CON CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITHOUT TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT OHNE REITSTOCK	N	450	1700	1700

Serie TOR 400-600

DATI TECNICI TAVOLA Ø 400-600

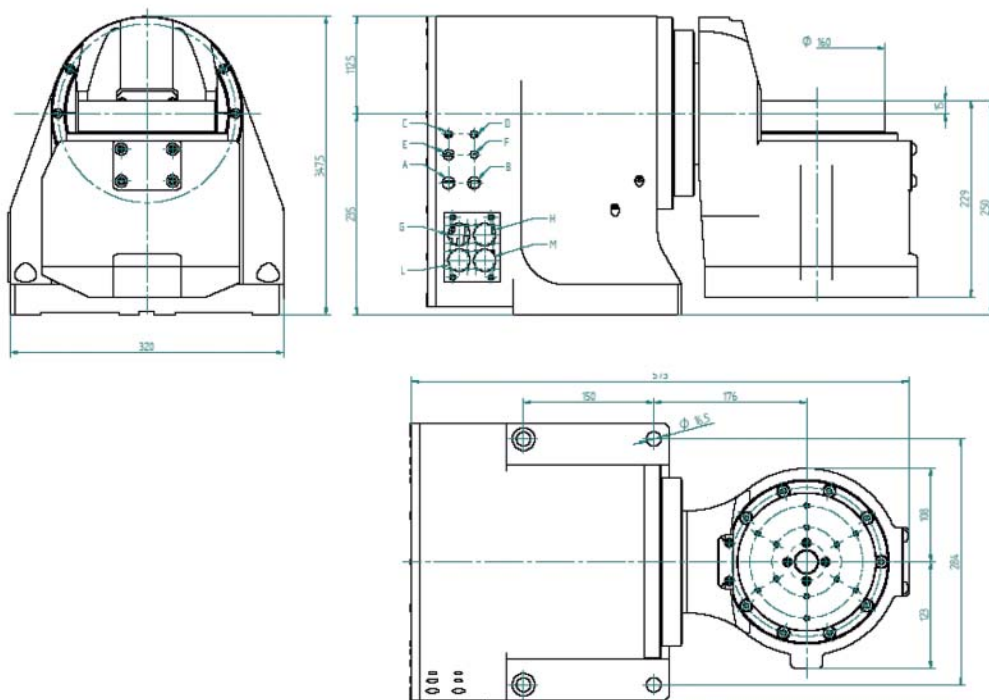
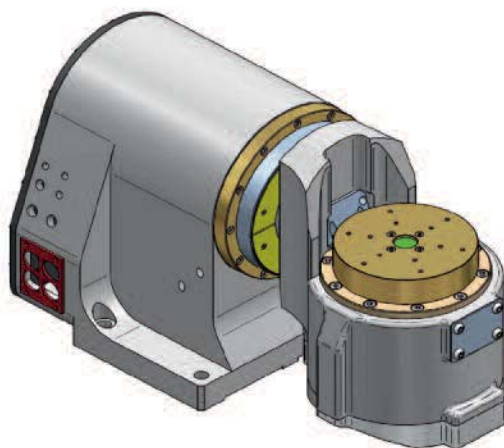
TECHNICAL DATA TABLES Ø 400-600

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTSCHE Ø 400-600

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCE DATEN			TOR 400 A/B	TOR 600 A/B
	DIAMETRO TAVOLA DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	160	600
	ALTEZZA PUNTE HEIGHT POINT AT/SPITZENHÖHE ZU	mm.	150	350
	PASSAGGIO BARRA BAR PASSAGE/BOHRSTANGE	mm.	26,5	/ (RCN2) 100 (RCN7)
	PRESSIONE D'ESERCIZIO HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	150/100	150/70
	PESO TAVOLA WEIGHT TABLE/TISCH GEWICHT	Kg	390/310	960/680
FORZE DI LAVORO BWORKING FORCE/EARBEITUNGSKRAFT			TOR 400 A/B	TOR 600 A/B
	RAPPORTO DIRETTO DIRECT TORQUE MOTOR/	/	/	/
	COPPIA MOTORE NOMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATE	Nm	260	500/750
	COPPIA MOTORE PICCO PEAK TORQUE/	Nm	460	990/2200
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	270	150/100
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	Grado	0,001	0,001
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (ECN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (ECN)/	Arc-Sec	+/-5"(RCN2)	+/-5"(RCN2)
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (RCN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (RCN)/	Arc-Sec	+/-2"(RCN7)	+/-2"(RCN7)
	COPPIA MAX TORCENTE MAX TWISTING MOMENTTORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	1200/2000	3000
	COPPIA MASSIMA RIBALTANTE MAX TILTING TORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	2000	5000
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST			TOR 400 A/B	TOR 600 A/B
	MAX PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK	N	1800	8000
	MAX PESO AMMESSO CON CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITHOUT TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT OHNE REITSTOCK	N	2500	12000

Serie TORTEB 150 CON MOTORE DIRETTO

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 150 DIRECT DRIVE
TABLES 4°/5° AXIS Ø 150 DIRECT DRIVE
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 150 DIRECT DRIVE



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 150 ALTEZZA PUNTE mm 235 ESCLUSO AZIONAMENTO CON MOTORE ENCODER TABLE Ø 150 HEIGHT POINT mm 235 WITHOUT DRIVER DREHTISCH Ø 250 SPITZENHÖHE mm 235 OHNE ANTRIEB	TORTEB250-M-A	TT150.001.21	

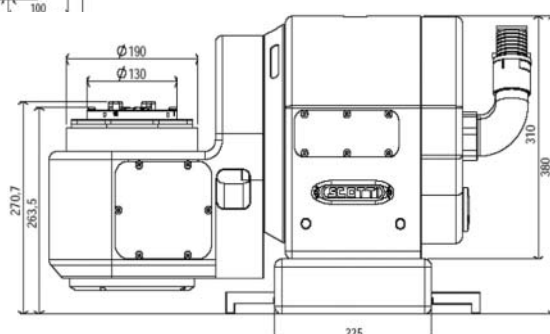
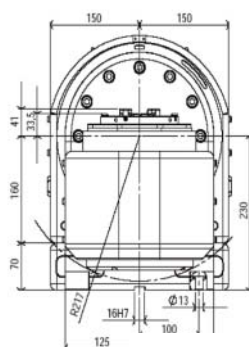
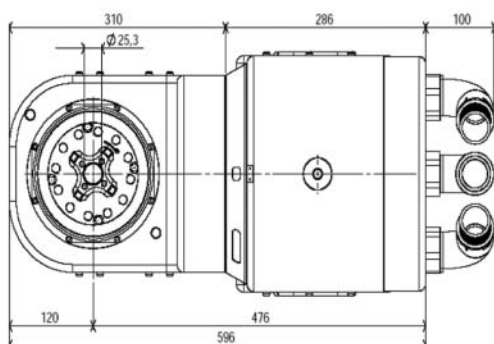
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TORTEB 160 evo CON MOTORE DIRETTO

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 160 DIRECT DRIVE
TABLES 4°/5° AXIS Ø 160 DIRECT DRIVE
DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 160 DIRECT DRIVE



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 160 ALTEZZA PUNTE mm 160 ESCLUSO AZIONAMENTO CON MOTORE ENCODER ABLE Ø 160 HEIGHT POINT mm 160 WITHOUT DRIVER DREHTISCH Ø 160 SPITZENHÖHE mm 160 OHNE ANTRIEB	TORTEB160-EVO	TT150.000.21	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

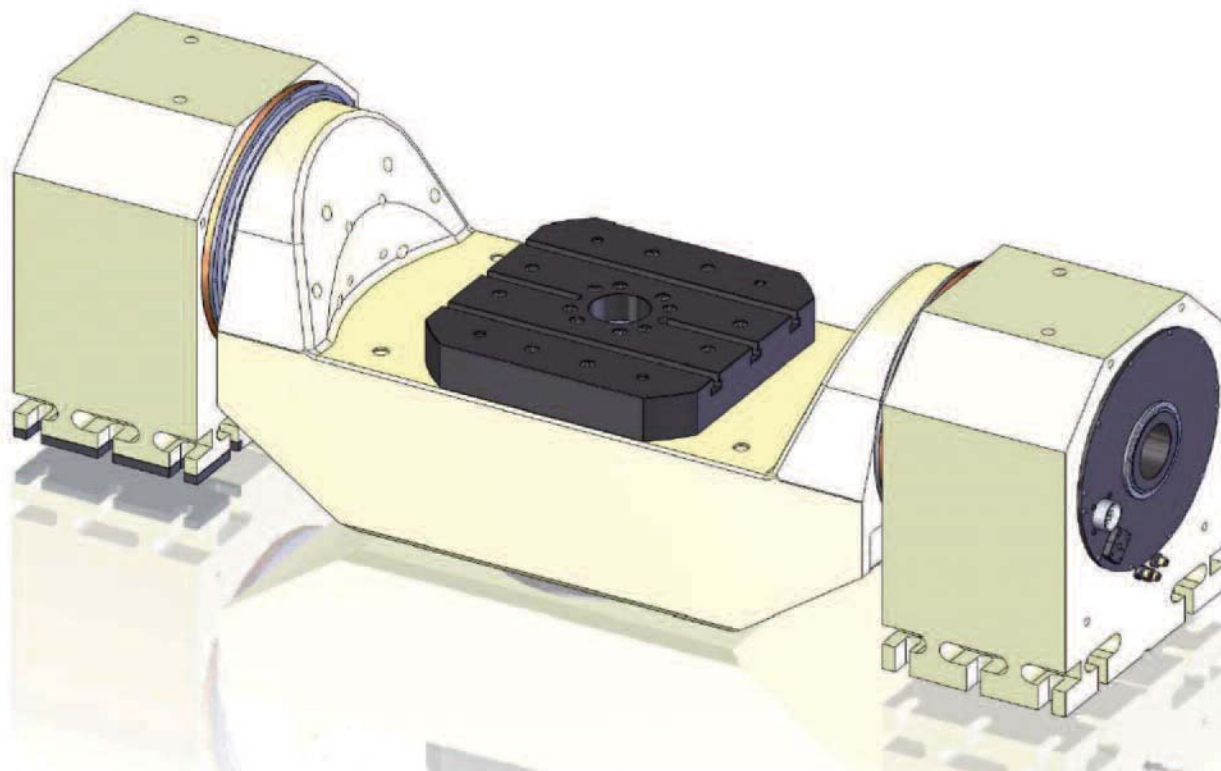
BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

Serie TORTEB 400 CON 3 MOTORI DIRETTI

TAVOLE 4°/5° ASSE Ø 400 DIRECT DRIVE

TABLES 4°/5° AXIS Ø 400 DIRECT DRIVE

DREHTSCHE 4°/5° ACHSE Ø 400 DIRECT DRIVE

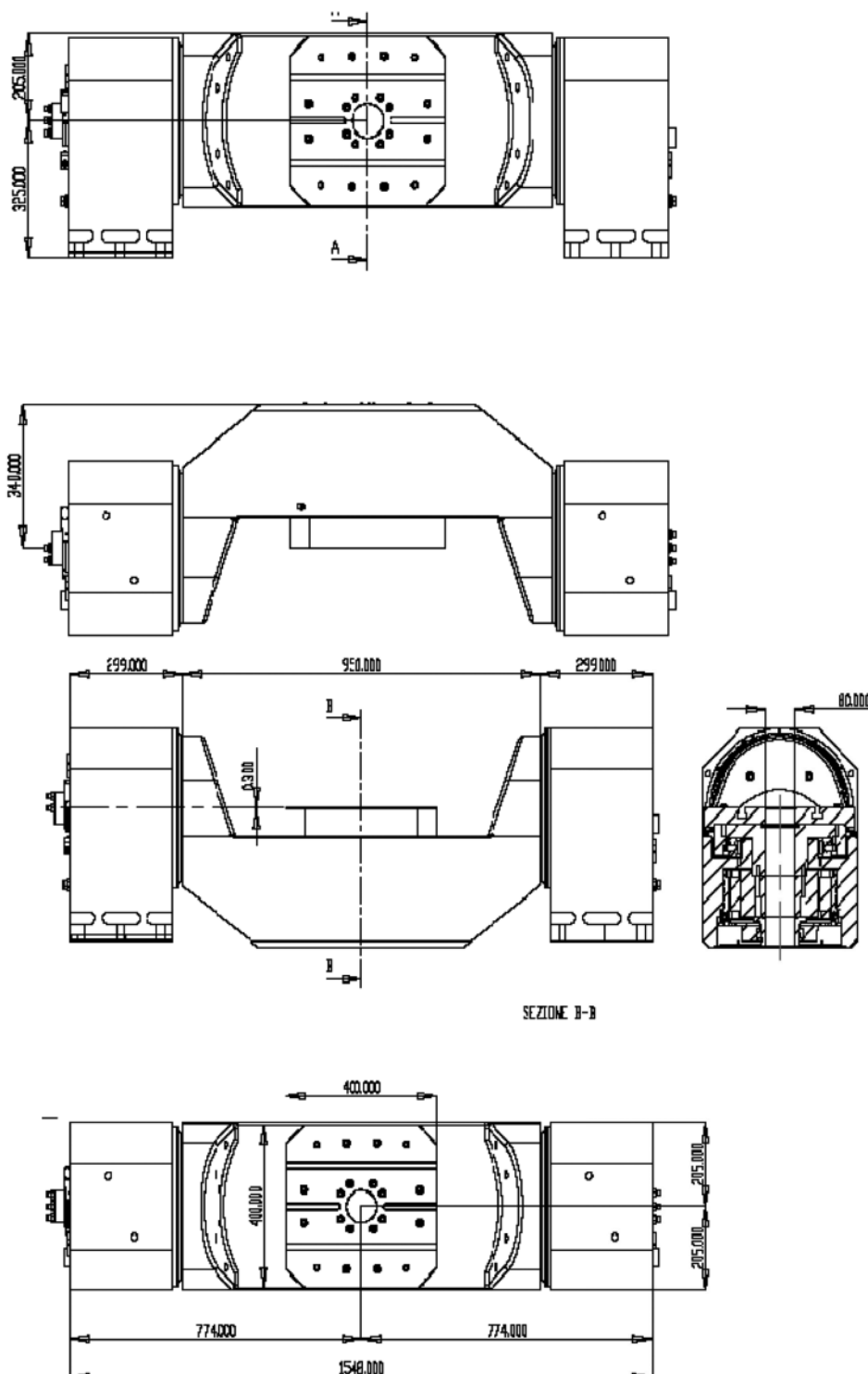


DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 400 ALTEZZA PUNTE mm 325 ESCLUSO AZIONAMENTO ABL Ø 400 HEIGHT POINT mm 325 WITHOUT DRIVER DREHTISCH Ø 400 SPITZENHÖHE mm 325 OHNE ANTRIEB	TORTEB400-M	TT400.000.21	

**NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M**

**PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M**

**BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M**



SEZIONE H-H

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.00
KIT STAFFE H mm 20
KIT CLAMPS H mm 20
KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie TORTEB 150-160 evo

DATI TECNICI TAVOLA Ø 150-160

TECHNICAL DATA TABLES Ø 150-160

TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHSCHE Ø 150-160

			TORTEB 150		TORTEB 160	
CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA/TECHNISCHEN DATEN			ROTARY 150	TILTING 150	ROTARY 160	TILTING 160
	DIAMETRO TAVOLA DIAMETER TABLE/DREHTISCH DURCHMESSER	mm.	150	160	150	250
	ALTEZZA PUNTE HEIGHT POINT AT/SPITZENHÖHE ZU	mm.	235	/	/	280
	PASSAGGIO BARRA BAR PASSAGE/BOHRSTANGE	mm.	/	/	25	52X180
	PRESSIONE D'ESERCIZIO HYDRAULIC PRESSURE/HYDRAULISCHE DRUCK	BAR	12	12	6	6
	PESO TAVOLA WEIGHT TABLE/TISCH GEWICHT	Kg.	165	/	135	
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT			ROTARY 150	TILTING 150	ROTARY 160	TILTING 160
	RAPPORTO DIRETTO DIRECT TORQUE MOTOR/	/	/	/	/	/
	COPPIA MOTORE NOMINALE DRIVE MOTOR-NOMINAL TORQUE/DREHEMOMENT VON MOTOREN BRATE	Nm	18	48	8,5	65
	COPPIA MOTORE PICCO PEAK TORQUE/	Nm	70	27	38	300
	VELOCITÀ MASSIMA DI ROTAZIONE MAX RPM/MAX DREHEN U-MIN	Rpm	4000	50	400	200
	INCREMENTO MINIMO MINIMAL INCREMENT/KLEINSTE STEIGERUNG	Grado	0,00004°	0,00004°	0,001°	0,001°
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (ECN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (ECN)/	Arc-Sec	+/-2	+/-2	+/-7"	+/-6"
	PRECISIONE DI POSIZIONAMENTO ENCODER (RCN) POSITIONING ACCURACY ENCODER (RCN)/	Arc-Sec	/	/	/	/
	COPPIA MAX TORCENTE-FRENANTE MAX TWISTING MOMENT/TORQUE /MAX KIPPMOMENT	Nm	110	140	210	1000
	COPPIA MASSIMA RIBALTANTE MAX TILTING TORQUE/MAX KIPPMOMENT	Nm	900	/	400	900
	ACCELERAZIONE DI LAVORO ACCELERAZIONE DI LAVORO/ACCELERAZIONE DI LAVORO	Rads/s ²	100	40	100	40
	CORSIA MASSIMA CORSIA MASSIMA/CORSIA MASSIMA	Degree	360°	0°/110°	360°	0°/110°
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD /MAX TRANSPORTLAST			ROTARY 150	TILTING 150	ROTARY 160	TILTING 160
	MAX PESO AMMESSO SENZA CONTROPUNTA MAX WORK WEIGHT WITH TAILSTOCK/MAX STUCKGEWICHT MIT REITSTOCK	N	120		300	
	MAX DIAMETRO DI ROTAZIONE /	N	/	/	/	/

Serie TORTEB 400

DATI TECNICI TAVOLA Ø 400
TECHNICAL DATA TABLES Ø 400
TECHNISCHEN DATEN FÜR DREHTSCHE Ø 400

DATI TAVOLA			
	PLATORELLO	400X400	MM
	ALTEZZA PIANO DI LAVORO-PIANO PLATORELLO	325	MM
	DIAMETRO VOLTEGGIO TAVOLA	700	
	DIMENSIONE CAVE	14H7	MM
	INTERASSE CAVE	100	MM
	PASSAGGIO BARRA ASSE ROTANTE	80	MM
	BLOCCAGGIO TAVOLA	IDRAULICO	
ASSE ROTANTE			
	MOMENTO TORCENTE TAVOLA (100 BAR)	2000	Nm
	MX CARICO ASSIALE STATICO	70000	N
	COPPIA DI LAVORO	300	Nm
	COPPIA MASSIMA	550	Nm
	GIRI MASSIMI TAVOLA (S1/S610)	220	RPM
	MAX PESO AMMESSO	4000	N
ASSE BASCULAE			
	MOMENTO TORCENTE TAVOLA (100 BAR)	4000	Nm
	MOMENTO RIBALTANTE	7000	Nm
	COPPIA DI LAVORO (2 MOTORI)	600	Nm
	COPPIA MASSIMA (2 MOTORI)	1100	Nm
	GIRI MASSIMI TAVOLA (S1/S610)	150	RPM
	CAMPO DI LAVORO	-10/110	GRADI
	PESO STIMATO	1400	KG
DATI ENCODER			
	TIPO	HEIDENHAIN RCN729	
	GRADO DI ACCURATEZZA	±2"	
	POSIZIONI ASSOLUTE	536870912 (29 bit)	
	VELOCITÀ MASSIMA	1000 RPM	
	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	da 3,6 a 5,25 V/max 350mA	
	GRADO DI PROTEZIONE	IP64	

Tecnologia AD ANELLI HIRTH

Hirth coupling technology



Serie TAME 748.400

TAVOLE MANUALI DENTATURA HIRTH 420X420 MANUAL HIRTH TABLE 420X420

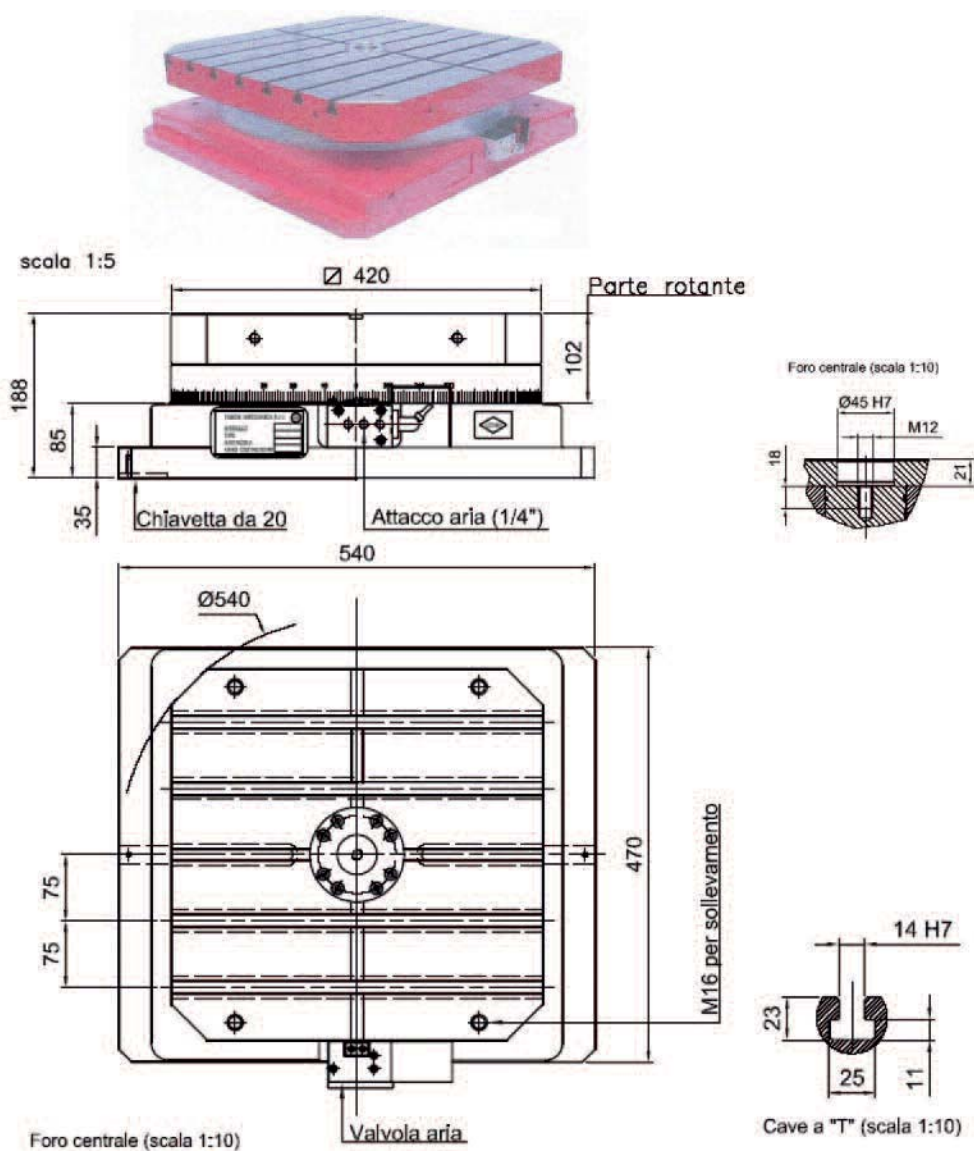


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 360 POSIZIONI A POSIZIONAMENTO MANUALE MANUAL HIRTH TABLE 360 POSITIONS WITH MANUAL MOVEMENT

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA 420X420 TABLE 420X420"	TAME 7	TAME 748.400	

Serie TAME 748.400

TAVOLE MANUALI DENTATURA HIRTH 420X420

MANUAL HIRTH TABLE 420X420

Dimensione piano di lavoro	420x420
Anelli dentati	Z=360
Risoluzione minima	1°
Precisione divisione angolare	±3"
Cave a "T" sul piano di lavoro	5 passo 75 14 H7 le centrali, 14 H11 le restanti
Diametro del foro centrale di guida	Ø45 H7
Ingombro massimo di rotazione	Ø540
Oscillazione massima del piano di lavoro (controllo eseguito su 8 posizioni diverse della tavola)	±0.005
Sollevamento tavola per rotazione	2.5 mm
Pressione d'esercizio	6 bar
Momento ribaltante massimo ammesso	5000 Nm
Momento torcente massimo ammesso	8660 Nm
Portata massima (con carico centrato)	900 Kg
Peso della tavola	~170 Kg
Posizionamenti rapidi "PRESTO"	Opzionali

Dimensione piano di lavoro	500x500
Anelli dentati	Z=360
Risoluzione minima	1°
Precisione divisione angolare	±3"
Cave a "T" sul piano di lavoro	5 passo 100 18 H7 le centrali, 18 H11 le restanti
Diametro del foro centrale di guida	Ø60 H7
Ingombro massimo di rotazione	Ø630
Oscillazione massima del piano di lavoro (controllo eseguito su 8 posizioni diverse della tavola)	±0.005
Sollevamento tavola per rotazione	2.5 mm
Pressione d'esercizio	6 bar
Momento ribaltante massimo ammesso	5000 Nm
Momento torcente massimo ammesso	8660 Nm
Portata massima (con carico centrato)	1400 Kg
Peso della tavola	~200 Kg
Posizionamenti rapidi "PRESTO"	Opzionali

POSIZIONAMENTO ESCLUSIVAMENTE ORIZZONTALE

Anelli dentati	Z=360
Risoluzione minima	0,5°
Precisione divisione angolare	±3"
Pressione d'esercizio	5 bar
Carico massimo trasportabile (centrato)	1800 Kg
Momento ribaltante massimo ammesso (a tavola bloccata)	9000 Nm
Momento torcente massimo ammesso (a tavola bloccata)	15000 Nm
Posizionamenti rapidi "PRESTO"	Opzionali
Peso della tavola	600 Kg

Serie TAME 758.400

TAVOLE MANUALI DENTATURA HIRTH 500X500 MANUAL HIRTH TABLE 500X500

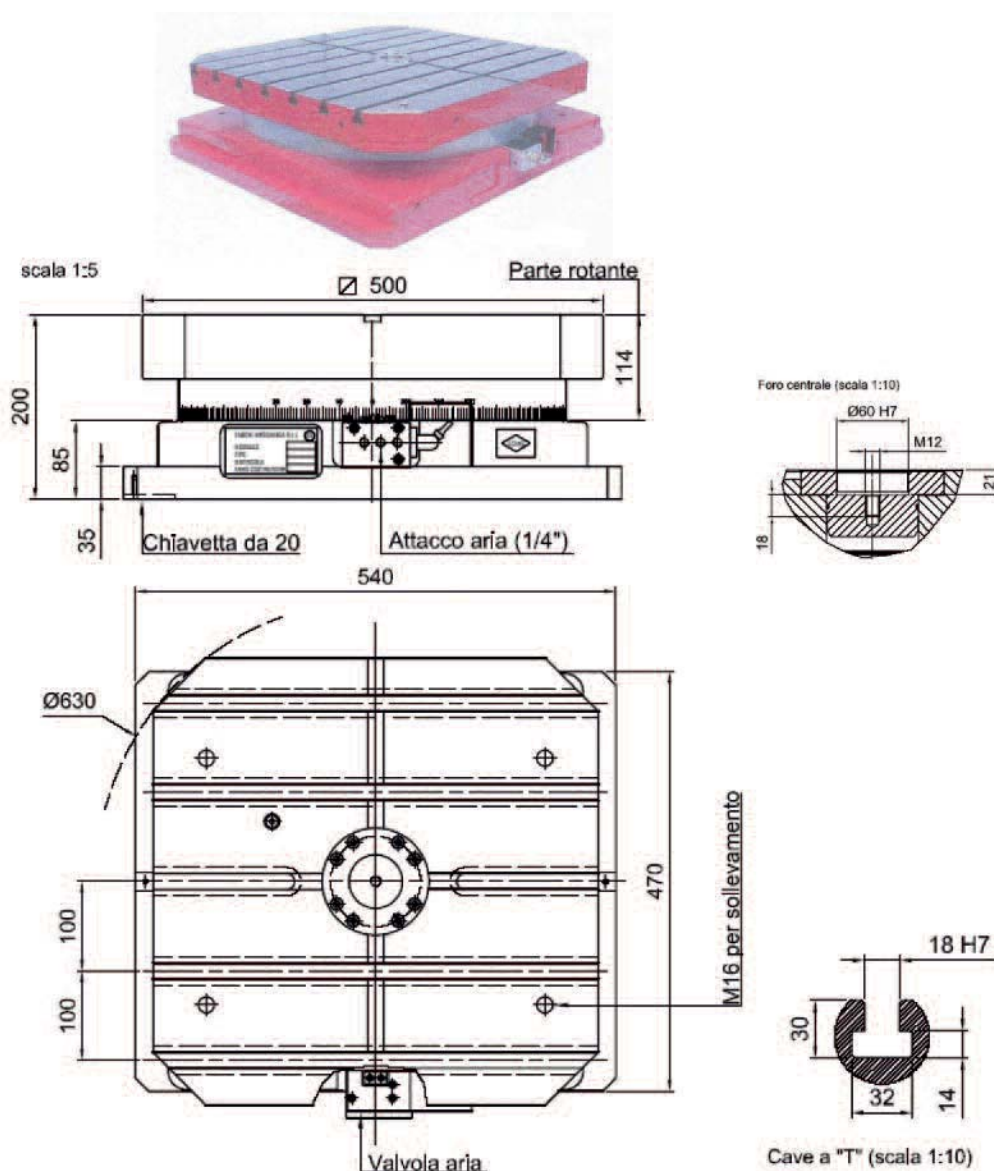


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 360 POSIZIONI A POSIZIONAMENTO MANUALE MANUAL HIRTH TABLE 360 POSITIONS WITH MANUAL MOVEMENT

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA 500X500 TABLE 500X500"/	TAME 7	TAME 758.400	

Serie TAME 768.400

TAVOLE MANUALI DENTATURA HIRTH 630X630 MANUAL HIRTH TABLE 630X630

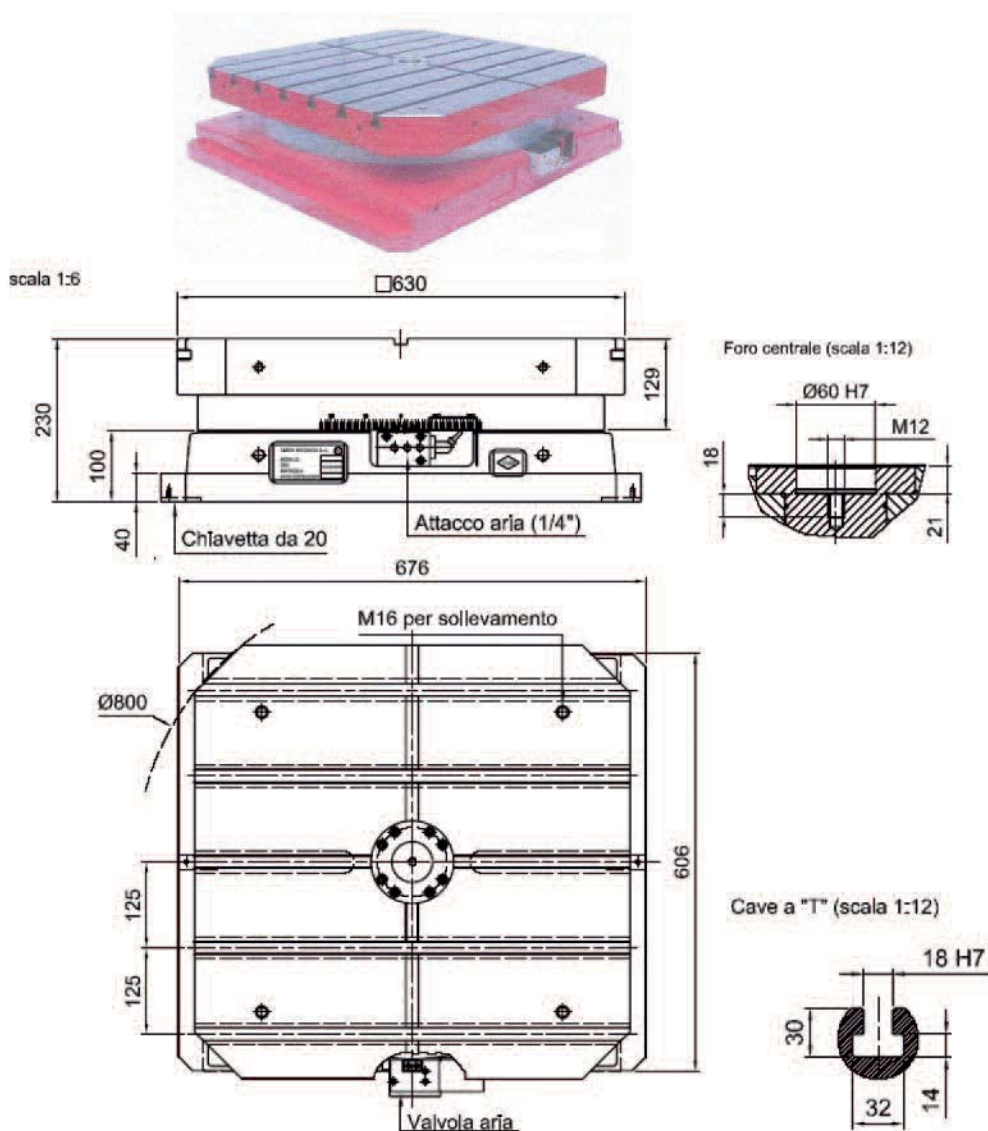
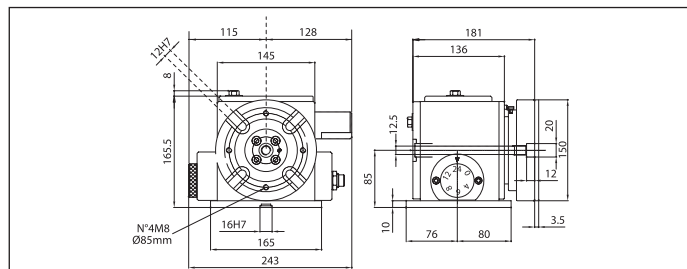


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 360 POSIZIONI A POSIZIONAMENTO MANUALE MANUAL HIRTH TABLE 360 POSITIONS WITH MANUAL MOVEMENT

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA 630X630 TABLE 630X630"/	TAME 7	TAME 768.400	

Serie THS 150

TAVOLE PNEUMATICHE Ø 150 A DIVISIONI FISSE (4-6-8-12-24)
PNEUMATIC TABLES Ø 150 FOR FIXED INDEXING (4-6-8-12-24)
PNEUMATISCHE DREHTISCHE Ø 150 FÜR FIXTEILUNGEN (4-6-8-12-24)

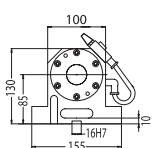
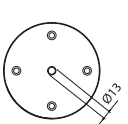


DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA HIRTH Ø 150 ALTEZZA PUNTE mm 85 TABLE Ø 150 HEIGHT POINT mm 85 DREHTISCH Ø 150 SPITZENHÖHE mm 85	THS150	THS150.000.03	
START MANUALE (incluso) MANUAL START (included) HANDANSTO (einschließlich)	—	—	
START AUTOMATICO PER FUNZIONE M (quadro elettrico) AUTOMATIC START FOR M FUNCTION (electrical box) AUTOMATISCHE STARTER FÜR M FUNKTION	SAU1	TPS000.001.02	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE PRESENTI NELLA TABELLE (PAG. 06 / 56)

ACCESSORI PER TAVOLE THS 150

OPTIONAL FOR TABLE THS 150 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP THS 150

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA PNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 85 PNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 85 PNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 85	CPP150	CPP150.000.01	
		PLATORELLO Ø 150 DIAL Ø 150 FUTTERFLANSCH Ø 150	PD150	PD150.000.01	



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CHIUDIPINZA
CLOSE-COLLECTS WELL
SPANNZANGENSCHLIEBER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)
CRADLE (See page 06 / 54)
SCHWENKUORRICHTUNG (Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



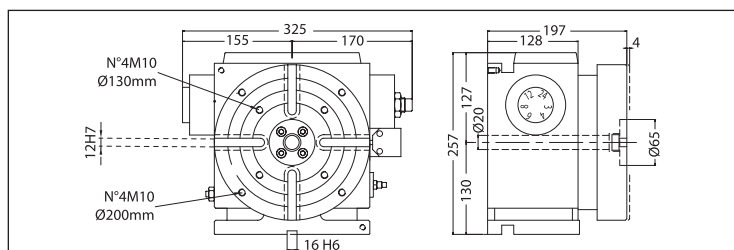
T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATZSTÜCK FÜR T 18H7



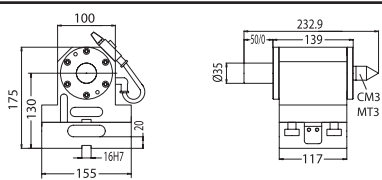
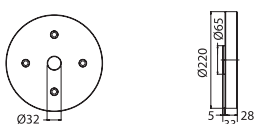
STAF00.000.07
KIT STAFFE H mm 10
KIT CLAMPS H mm 10
KIT SPANNEISEN H mm 10

Serie THS-TPS 220

TAVOLE PNEUMATICHE Ø 220 A DIVISIONI FISSE (3-4-6-8-12-24)
PNEUMATIC TABLES Ø 220 FOR FIXED INDEXING (3-4-6-8-12-24)
PNEUMATISCHE DREHTISCHE Ø 220 FÜR FIXTEILUNGEN (3-4-6-8-12-24)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 220 ALTEZZA PUNTE mm 130 / TABLE Ø 220 HEIGHT POINT mm 130 DREHTISCH Ø 220 SPITZENHÖHE mm 130	TPS220	TPS220.000.01	
TAVOLA HIRTH Ø 220 ALTEZZA PUNTE mm 130 / TABLE Ø 220 HEIGHT POINT mm 130 DREHTISCH Ø 220 SPITZENHÖHE mm 130 / TABLE Ø 220 HAUTEUR POINTE mm 130	THS220	THS220.000.02	
START MANUALE (pulsante o pedaliera pneumatica) / MANUAL START (with button or kick starter) HANDANSTO (mit Knopf oder Pedal)	SMA1	TPS000.001.01	
START AUTOMATICO PER FUNZIONE M (quadro elettrico) / AUTOMATIC START FOR M FUNCTION (electrical box) AUTOMATISCHE STARTER FÜR M FUNKTION	SAU1	TPS000.001.02	
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE PRESENTI NELLA TABELLE (PAG. 06 / 56)			

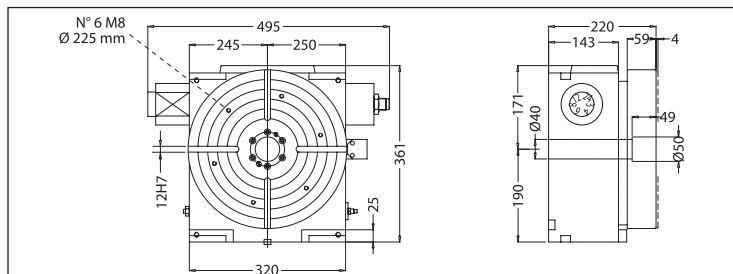
ACCESSORI PER TAVOLE TPS-THS 220 OPTIONAL FOR TABLE TYPE TPS-THS 220 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP TPS-THS 220					
		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 130 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 130 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 130	CPP220	CPP220.000.01	
		PLATORELLO Ø 220 DIAL Ø 220 FUTTERFLANSCH Ø 220	PD220	PD220.000.01	

	AUTOCENTRANTI CHUCK WELL SPANNFUTTER		CHIUDIPINZA CLOSE-COLLECTS WELL SPANNZANGENSCHLIEBER		CULLE (Vedere a pag. 06 / 54) CRADLE (See page 06 / 54) SCHWENKUORRICHTUNG (Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)
NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE					

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH	
	
T18.000.001 TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7 GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT EINRICHTUNG EINSATLSTÜCK FÜR T 18H7	STAF00.000.08 KIT STAFFE H mm 20 / KIT CLAMPS H mm 20 KIT SPANNEISEN H mm 20

Serie THS-TPS 320

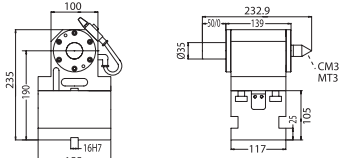
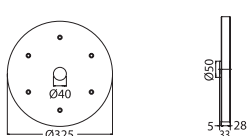
TAVOLE PNEUMATICHE Ø 320 A DIVISIONI FISSE (3-4-6-8-12-24)
PNEUMATIC TABLES Ø 320 FOR FIXED INDEXING (3-4-6-8-12-24)
PNEUMATISCHE DREHTISCHE Ø 320 FÜR FIXTEILUNGEN (3-4-6-8-12-24)



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA Ø 320 ALTEZZA PUNTE mm 190 START MANUALE GIA' INCLUSO / TABLE Ø 320 HEIGHT POINT mm 190 DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE mm 190	TPS320	TPS320.000.01	
TAVOLA HIRTH Ø 320 ALTEZZA PUNTE mm 190 START MANUALE GIA' INCLUSO / TABLE Ø 320 HEIGHT POINT mm 190 DREHTISCH Ø 320 SPITZENHÖHE mm 190	THS320	THS320.000.02	
START MANUALE (pulsante o pedaliera pneumatica) / MANUAL START (with button or kick starter) HANDANSTO (mit Knopf oder Pedal)	SMA1	TPS000.001.01	
START AUTOMATICO PER FUNZIONE M (quadro elettrico) / AUTOMATIC START FOR M FUNCTION (electrical box) AUTOMATISCHE STARTER FÜR M FUNKTION	SAU1	TPS000.001.02	
NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE + CORSO PROGRAMMAZIONE PRESENTI NELLA TABELLE (PAG. 06 / 56)			

ACCESSORI PER TAVOLE TPS-THS-320

OPTIONAL FOR TABLE TYPE TPS-THS 320 / OPTIONAL FÜR DREHTISCH TYP TPS-THS 320 / ACCESSOIRES POUR TABLES GENRE TPS-THS 320

		DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
		CONTROPUNTA IDROPNEUMATICA ALTEZZA PUNTA mm 190 HYDROPNEUMATIC TAILSTOCK HEIGHT POINT mm 190 HYDROPNEUMATISCHE REITSTOCK SPITZENHÖHE mm 190	CPP320	CPP320.000.01	
		PLATORELLO Ø 320 DIAL Ø 320 FUTTERFLANSCH Ø 320	PD320	PD320.000.01	



AUTOCENTRANTI
CHUCK WELL
SPANNFUTTER



CHIUDIPINZA
CLOSE-COLLECTS WELL
SPANNZANGENSCHLIEBER



CULLE (Vedere a pag. 06 / 54)
CRADLE (See page 06 / 54)
SCHWENKORRICHTUNG
(Preis sehen Sie auf Seite 06 / 54)

NB: RICHIEDERE PREZZI A NS. UFF. VENDITE - PLEASE: ASK FOR A QUOTATION - BITTE: PREIS AUF FRAGE

IN DOTAZIONE / INCLUDED / EINSCHLIEßLICH



T18.000.001
TASSELLI DI GUIDA x Cava a T 18H7
GUIDE BLOCK FOR T 18H7 SLOT
EINRICHTUNG EINSATZSTÜCK FÜR T 18H7



STAF00.000.01
KIT STAFFE H mm 25 / KIT CLAMPS H mm 25
KIT SPANNEISEN H mm 25

Serie THS-TPS

DATI TECNICI TAVOLE PNEUMATICHE **PNEUMATIC TABLES TECHNICAL DATA** **TECHNISCHEN DATEN DER PNEUMATISCHE DREHTISCHE**

CARATTERISTICHE TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN			THS 150	TPS 220 Perni/Pins	THS 220 Hirth	TPS 320 Perni/Pins	THS 320 Hirth
Diametro tavola Plate diameter/Tischdurchmesser		mm.	150	220	220	325	325
Precisione angolare sul diametro tavola Indexing accuracy on plate diameter Teilgenauigkeit Bei Tischdurchmesser		Sec.	+/- 5	+/- 10	+/- 5	+/- 10	+/- 5
Planarità tavola Table flatness/Tischebenheit		mm.	0,02				
Precisione centraggio Center accuracy /Zentriergenauigkeit		mm.	0,02				
Pressione di esercizio Inlet pressure/Betriebsdruck		Bar	6-8				
Forza di staffaggio Plate clamping/Spannkraft		N	3000 (6 Bar)	4500 (6 Bar)		15000 (6 Bar)	
Coppia in rotazione Rotation torque/Drehmoment		Nm	18	25		80	
N° Divisione Tempi d'indexaggio Indexing time/Schaltzeiten	14 12 8 6 4 3	15° 30° 45° 60° 90° 120°	Sec. 0,7 Sec. 0,7 Sec. 0,8 Sec. 0,9 Sec. 0,9 Sec. 1,2	Sec. 0,8 Sec. 0,8 Sec. 0,8 Sec. 1,1 Sec. 1,0 Sec. 1,2		Sec. 0,8 Sec. 0,8 Sec. 1,0 Sec. 1,1 Sec. 1,5 Sec. 1,8	
Peso /Weight / Gewicht		Kg.	20	38		78	83
FORZE DI LAVORO WORKING FORCE/BEARBEITUNGSKRAFT							
Max spinta assiale Axial working force/Max Axialdruck		N	9000	15000		25000	
Max forza tangenziale Max torque force/Max Tangentialkraft		Nm	380	250	500	600	2000
Max coppia ribaltante Max tilting moment/Kippmoment		Nm	200	15000		25000	
CARICHI MAX TRASPORTABILI MAX CARRIED LOAD/MAX TRANSPORTLAST							
Ad asse orizzontale With horizontal axis/Horizontalachse		N Nm	180 40	400 80		1500 200	
Ad asse verticale With vertical axis/Vertikalachse		N	400	800		1300 1500	
Carico sbilanciato Unbalancing load/Außer mittige Last		Nm	5	20		80	
Momento d'inerzia max Max inertia moment/Max Trägheitsmoment		Nm²	8	12		200	

Serie TAME 844.001

TAVOLA IDRAULICA A DENTATURA HIRTH DIAMETRO 400 HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 400

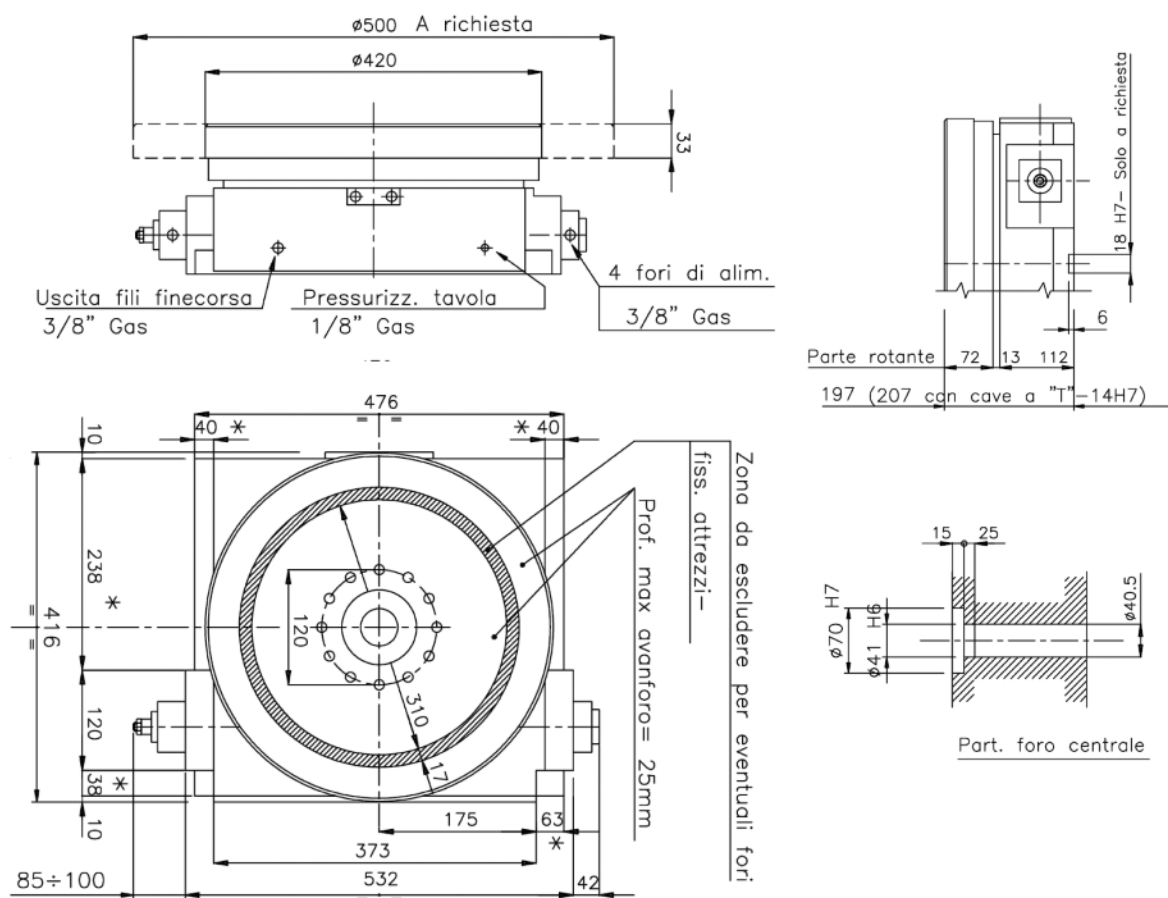


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 4 POSIZIONI IDRAULICA HYDRAULIC HIRTH TABLE 4 POSITIONS

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA IDRAULICA CON SISTEMA HIRTH DIAMETRO 400 HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 400 MM	TAME 8	TAME 844.001	

Serie TAME 844.001

TAVOLA IDRAULICA A DENTATURA HIRTH DIAMETRO 400 HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 400

Precisione di posizionamento	±3"
Oscillazione max. del piatto	±0.015 mm
Forza di chiusura della tavola	4000 N
Momento torcente massimo ammesso	1235 Nm
Momento ribaltante massimo ammesso	7140 Nm
Momento d'inerzia PD ² (con piatto standard e carico max. di trasporto centrato)	1000 Nm ²
Forza di lavoro max. ammessa entro il diam. nominale e perpendicolare alla tavola	3000 N
Carico di trasporto entro il Ø nominale	5500 N
Azionamento	Oleodinamico
Pressione di esercizio	30 bar
Consumo per ogni ciclo	0,6 dm ³
Apertura max. della tavola per la rotazione	4,5 mm
Senso di rotazione standard	destroso
Divisioni - giro possibili	Vedi tabella

N° DENTI	DIVISIONI - GIRO														
120	2	3	4	5	6	10	12	15	20	30	60				
144	2	3	4	6	8	9	12	18	24	36	72				
240	2	3	4	5	6	8	10	12	15	20	24	30	40	60	120
280	2	4	5	7	10	14	20	28	35	70	140				

SOLO A RICHIESTA

La tavola, può essere dotata di un **SELETTORE DIVISION**, che permette di impostare 8 tipi di divisioni scelte tra quelle riportate in tabella

Serie TAME 854.001

TAVOLA IDRAULICA A DENTATURA HIRTH DIAMETRO 560/800
HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 560/800

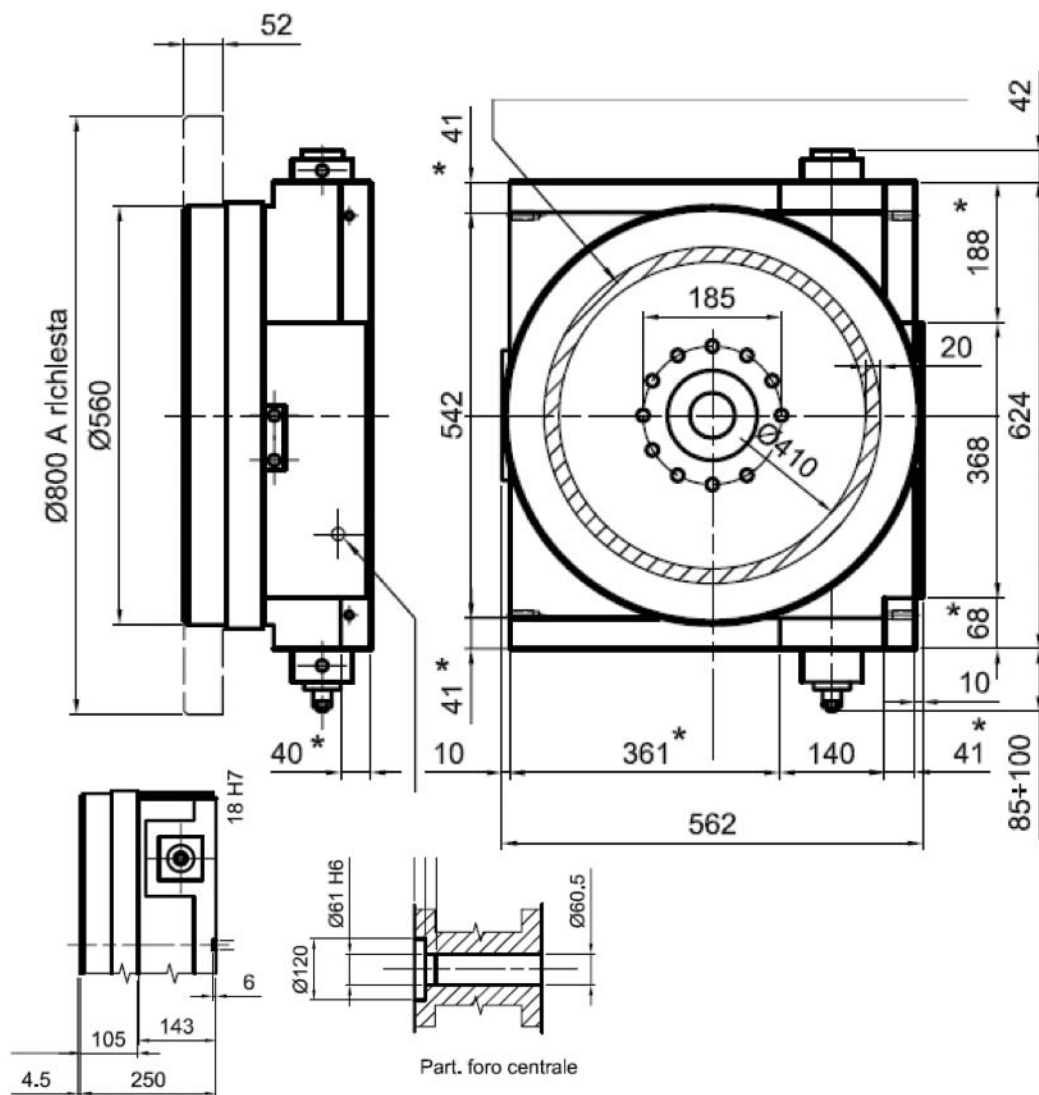


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 4 POSIZIONI IDRAULICA

HYDRAULIC HIRTH TABLE 4 POSITIONS /

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA IDRAULICA CON SISTEMA HIRTH DIAMETRO 560/800 HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 400 MM	TAME 8	TAME 854.001	

Serie TAME 854.001

TAVOLA IDRAULICA A DENTATURA HIRTH DIAMETRO 560/800
HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 560/8000

POSIZIONAMENTO ORIZZONTALE	±3"
Precisione di posizionamento	Oleodinamica
Rotazione tavola	Cremagliera 45 bar
Pressione d'esercizio	Apertura 45 bar
Portata pompa oleodinamica	Chiusura 45 bar
Consumo olio ad ogni ciclo	minimo 25 lt/min
Apertura massima della tavola per la rotazione	~2,6 dm ³ 4,5 mm
Senso di rotazione standard	Destroso
Carico massimo trasportabile (centrato entro il Ø nominale)	1200 Kg
Momento d'inerzia massimo del carico	1369 Kg·m ²
Momento ribaltante massimo ammesso (con bloccaggio 45 bar)	21000 Nm
Momento torcente massimo ammesso (con bloccaggio 45 bar)	37500 Nm
Forza di lavoro max. ammessa entro il diam. nominale e perpendicolare alla tavola	101000 N
Forza di chiusura della tavola	91000 N
Peso della tavola	?

N° DENTI	DIVISIONI - GIRO																
240	2	3	4	5	6	8	10	12	15	20	24	30	40	60	120		
360	2	3	4	5	6	9	10	12	15	18	20	30	36	45	60	90	180

SOLO A RICHIESTA

La tavola, può essere dotata di un **SELETTORE DIVISIONI**, che permette di impostare 8 tipi di divisioni scelte tra quelle riportate in tabella

Serie TAME 844.001

TAVOLA IDRAULICA A DENTATURA HIRTH DIAMETRO 400 HYDRAULIC HIRTH TABLE DIAMETER 400

Precisione di posizionamento	±3"
Oscillazione max. del piatto	±0.015 mm
Forza di chiusura della tavola	4000 N
Momento torcente massimo ammesso	1235 Nm
Momento ribaltante massimo ammesso	7140 Nm
Momento d'inerzia PD ² (con piatto standard e carico max. di trasporto centrato)	1000 Nm ²
Forza di lavoro max. ammessa entro il diam. nominale e perpendicolare alla tavola	3000 N
Carico di trasporto entro il Ø nominale	5500 N
Azionamento	Oleodinamico
Pressione di esercizio	30 bar
Consumo per ogni ciclo	0,6 dm ³
Apertura max. della tavola per la rotazione	4,5 mm
Senso di rotazione standard	destroso
Divisioni - giro possibili	Vedi tabella

N° DENTI	DIVISIONI - GIRO														
120	2	3	4	5	6	10	12	15	20	30	60				
144	2	3	4	6	8	9	12	18	24	36	72				
240	2	3	4	5	6	8	10	12	15	20	24	30	40	60	120
280	2	4	5	7	10	14	20	28	35	70	140				

SOLO A RICHIESTA

Serie TAME 984.400

TAVOLA A DENTATURA HIRTH CON SERVO SISTEMA 800X800

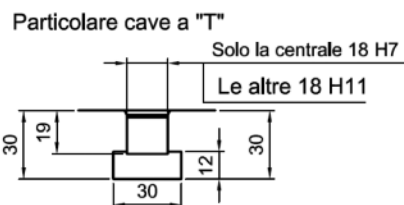
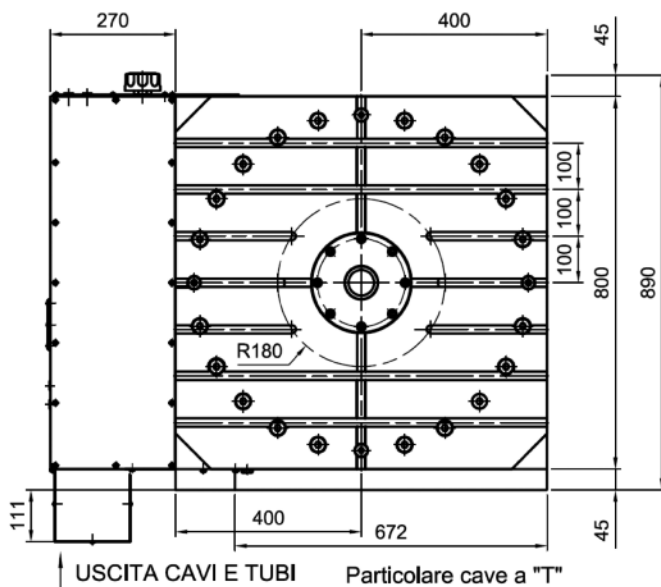
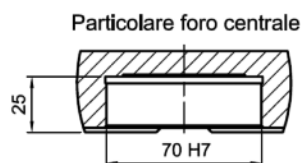
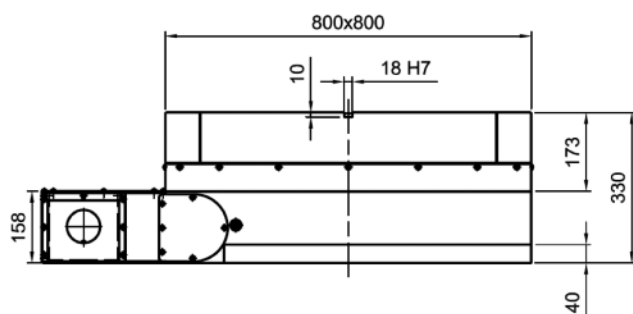


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 720 POSIZIONI SERVO SYSTEM HIRTH TABLE 720 POSITIONS WITH SERVO SYSTEM

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA CON DENTATURA HIRTH SERVO SISTEMA 800X800 HIRTH TABLE WITH SERVO SYSTEM 800X800	TAME 9	TAME 984.400.800	

Serie TAME 984.400

TAVOLA A DENTATURA HIRTH CON SERVO SISTEMA 1000X1000

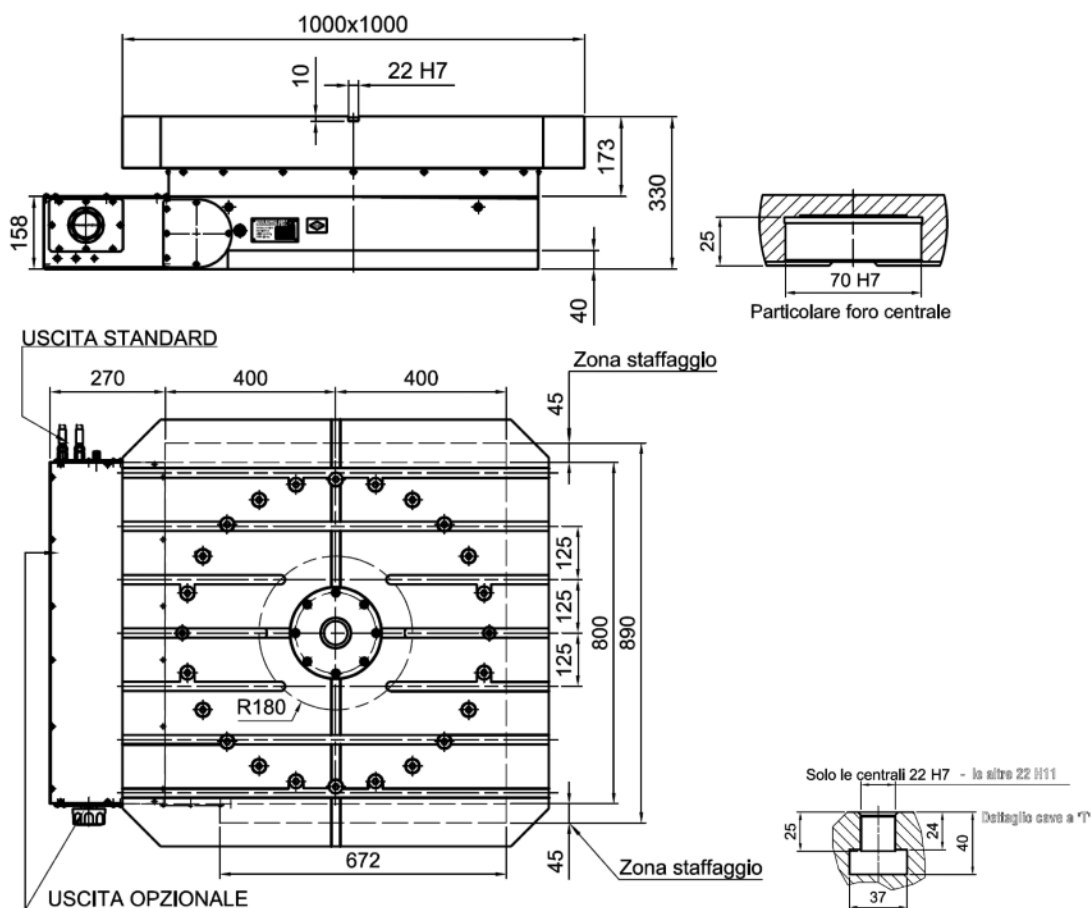


TAVOLA A DENTATURA HIRTH 720 POSIZIONI SERVO SYSTEM

HIRTH TABLE 720 POSITIONS WITH SERVO SYSTEM

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA CON DENTATURA HIRTH SERVO SISTEMA 1000X1000 HIRTH TABLE WITH SERVO SYSTEM 1000X1000	TAME 8	TAME 984.400.1000	

Serie TAME 984.400

POSIZIONAMENTO ORIZZONTALE	
Anelli dentali HIRTH	Z= 720
Risoluzione minima	0,5°
Precisione della divisione angolare	±3"
Rotazione della tavola	Motore elettrico ~8 Nm 3000 rpm senza freno
Trasduttore di posizione	HEIDENHAIN ROD serie 4 o altre marche
Carico massimo trasportabile (centrato)	7000 Kg
Momento di inerzia massimo del carico (centrato)	1750 Kgm ²
Momento ribaltante massimo ammesso (con bloccaggio a 70 bar)	40000 Nm
Momento torcente massimo ammesso (con bloccaggio a 70 bar)	72000 Nm
Rapporto motore - tavola	900 : 1 / 1 : 1
Rapporto encoder - tavola	3,3 rpm
Velocità massima di rotazione	90° = 4,6 sec
Tempo posizionamenti (escluso tempo di apertura e chiusura terna)	180° = 9,1 sec
Peso tavola	~1220 Kg

Serie TAME 504.104/114

TAVOLE ROTO TRASLANTI CON SERVO SISTEMA 1250X1250
ROTARY TRAVERSING TABLE WITH SERVO SYSTEM 1250X1250

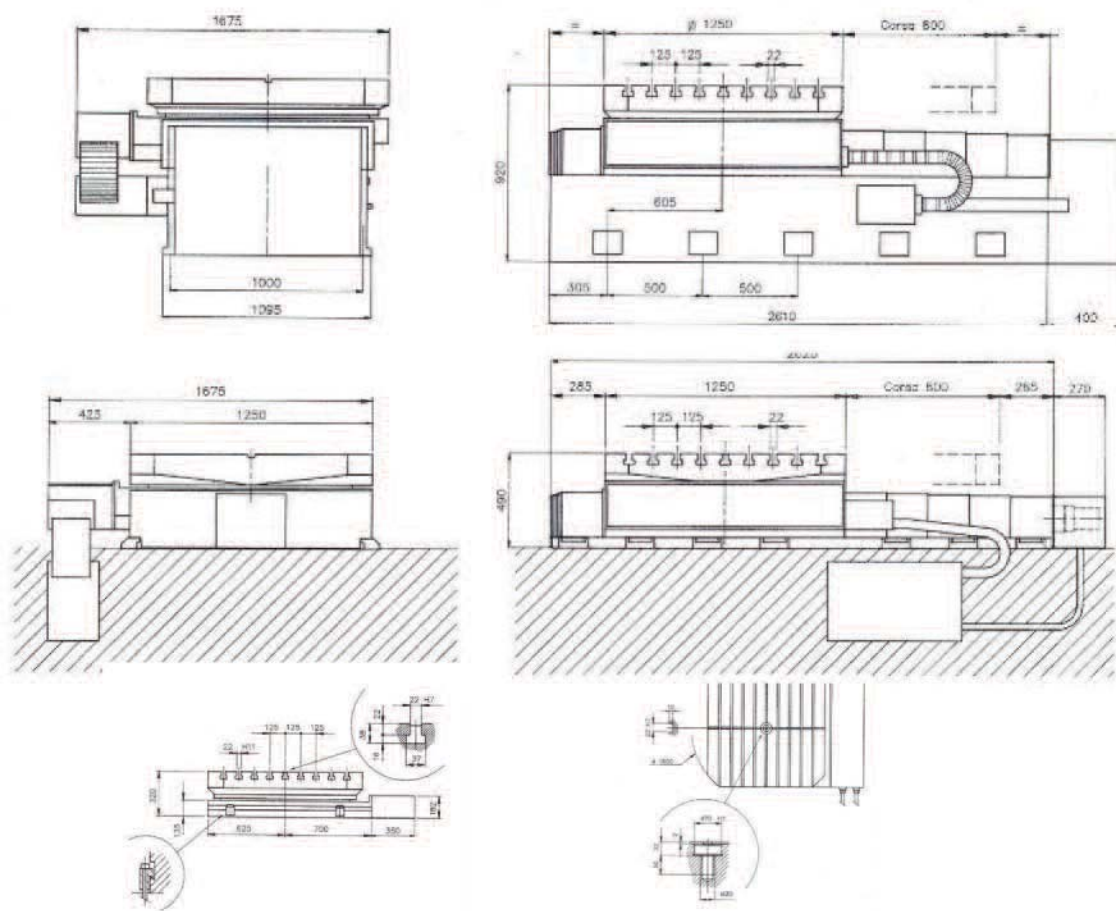


TAVOLA CONTINUA ROTO TRASLANTE (.114 CON BASAMENTO – 104 SENZA BASAMENTO)
ROTARY TRAVERSING TABLE WITH SERVO SYSTEM (.114 WITH BASE - .104 WITHOUT BASE)

DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TAVOLA ROTO TRASLANTE 1250X1250 X=800 ROTARY TRAVERSING TABLE SYSTEM 1250X1250 X=800	TAME 5	TAME 594.114	
TAVOLA ROTO TRASLANTE 1250X1250 X=1000 ROTARY TRAVERSING TABLE SYSTEM 1250X1250 X=1000	TAME 5	TAME 594.104	

ASSE ROTANTE TAVOLA

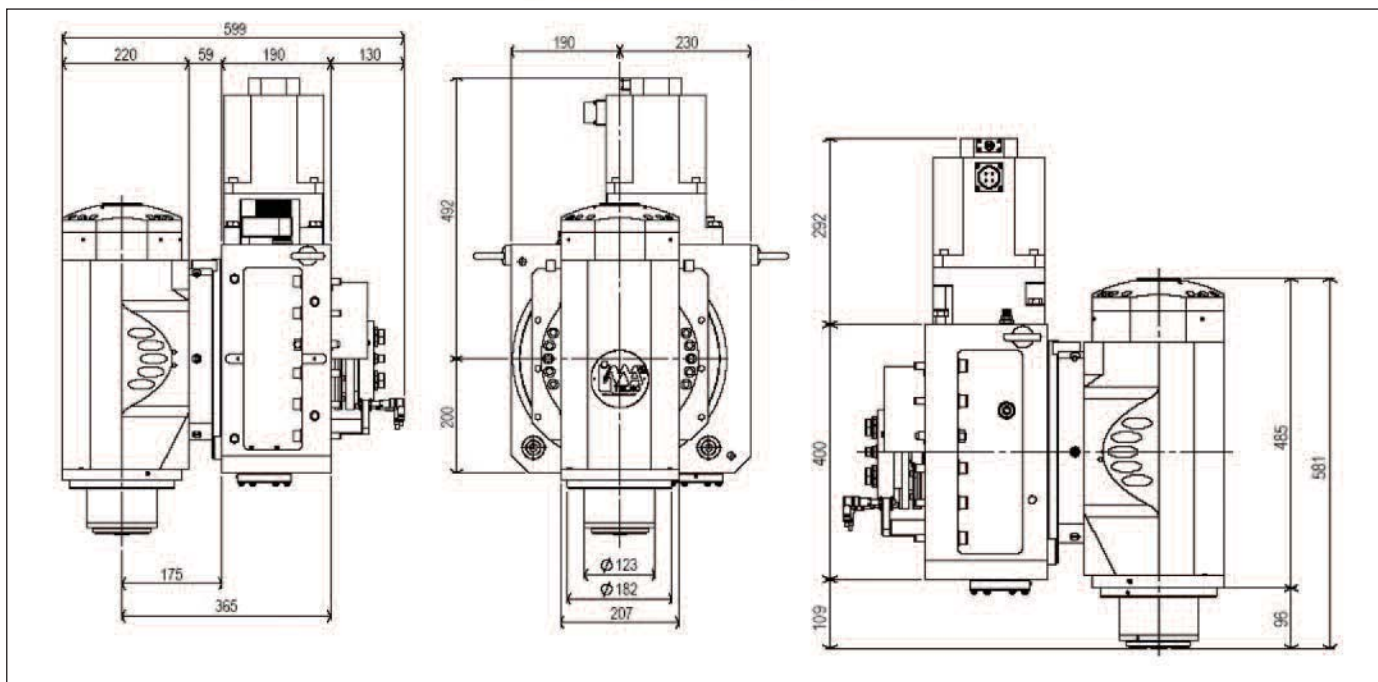
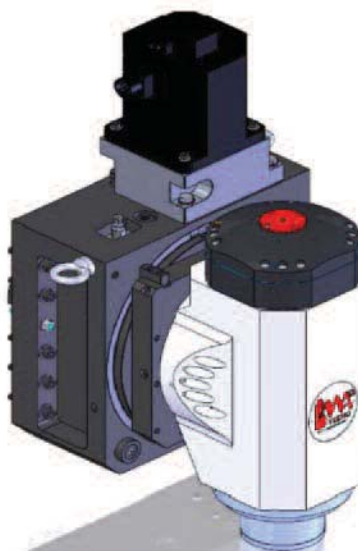
Portata	P = 6000 Kg
Scalanatura a "T"	N° 9 da 22 H11
Cava ortogonale di riferimento	22 H7
Foro centrale di riferimento	Ø70 H60
Concentricità del foro centrale	entro 10 µm
Velocità di rotazione con motore 1FT5 108 (42.25 Nm - 2000 g/1')	70800 Nm max
Velocità di rotazione con motore 1FT6 108 (55 Nm - 2000 g/1')	2.1 giri/1'
Coppia utile di lavoro con motore 1FT5 108	9100 Nm max
Coppia utile di lavoro con motore 1FT6 108	J = 500 Kgm
Momento d'inerzia max ammesso	Cr = 28.00 Nm
Coppia ribaltante max ammesso (spinta max applicabile: 4600 Nm)	Ct = 24.500 Nm
Coppia torcente ammessa con bloccaggio a 70 bar	entro 6 µm
Precisione meccanica di rotondità	± 0.001
Oscillazione max del piano (su Ø 1150 in 8 posiz. diverse della tavola)	± 15'
Precisione meccanica di accoppiamento vite senza fine -corona	ROD 700 C +
Rilevamento quota	Giunto K16 (in asse tavola)

ASSE TRASLANTE

Corsa	800 mm
Traslazione	Vite a ricirc. di sfere (Ø50 passo 10)
Rapporto motore-vite a sfere	Classe ISO 3 / 1 : 2
Velocità di traslazione con motore 1FT5 108 (42.25 Nm - 2000 g/1')	10.000 mm/1'
Velocità di traslazione con motore 1FT6 084 (17 Nm - 2000 g/1')	22.000 N
Spinta di lavoro con motore 1FT5 076	17.700 N
Spinta di lavoro con motore 1FT6 084	46.000 N
Spinta max con asse bloccato (bloccaggio neutro a 120 bar)	437 mm
Altezza totale (tavola + slitta)	Riga ottica HEIDENHANIN
Rilevamento quota	LB 381C

Serie TRV-IMA 250-350

TESTA ORTOGONALE CON SISTEMA DIRECT MOTOR E HIRTH



DESCRIZIONE DESCRIPTION	SERIE SERIES	CODICE CODE	
TESTA ORTOGONALE 350 CON ELETTROMANDRINO 10.000 RPM SENZA MOTORE/AZION. ORTHOGONAL TILTING UNIT 350 WITH ELECTROSINDLE 10.000 WITHOUT MOTORE/DRIVE	TRV-IMA350	TRV250.000.21	

NB: AGGIUNGERE AI PREZZI DELLE
TAVOLE IL COSTO DI INSTALLAZIONE
PER LA VERSIONE M

PLEASE ADD TO THE TABLES PRICES THE
COST OF INSTALLATION
FOR VERSION M

BITTE ADDIEREN SIE AUF DEM DREHTISCH
PREIS DIE KOSTE FÜR INSTALLATION FÜR
VERSION M

CONDIZIONI DI VENDITA

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

ORDINI	■ L'IMPORTO MINIMO FATTURABILE E' DI EURO 150,00 IVA ESCLUSA ■ PER IMPORTI INFERIORI VERRA' RICHIESTO UN PAGAMENTO ALLA CONSEGNA ■ PER ACQUISTO DI MERCE INFERIORI A EURO 50,00 LA CIFRA FATTURATA SARÀ DI EURO 50,00 + IVA E PAGAMENTO ALLA CONSEGNA
SPEDIZIONI	■ RESA FRANCO NOSTRO STABILIMENTO ■ LA MERCE VIAGGIA SEMPRE A RISCHIO E PERICOLO DEL COMMITTENTE ANCHE SE VENDUTA FRANCO DESTINO ■ NON INDICANDO SULL'ORDINE I MEZZI DI SPEDIZIONE, QUESTI VERRANNO DA NOI EFFETTUATI CON IL MEZZO PIU' IDONEO SENZA ASSUMERE ALCUNA RESPONSABILITA'
IMBALLO	■ AL COSTO SE NECESSARIO
CONSEGNA	■ GLI ORDINI VENGONO EVASI SECONDO LA DISPONIBILITA' DI MAGAZZINO COME DA NS. CONFERMA D'ORDINE ■ I TERMINI DI CONSEGNA INDICATI NELLE NOSTRE OFFERTE SI INTENDONO SEMPRE SALVO VENDUTO
RECLAMI	■ PER EVENTUALI INCONGRUENZE FRA IL DOCUMENTO DI TRASPORTO E LA MERCE DA VOI RICEVUTA DOVRETE SEGNALARE AL NS.UFF.VENDITE ENTRO 3 GIORNI DALLA DATA DI RICEVIMENTO
RESI	■ NON SI ACCETTANO RESI SENZA PREVENTIVA NOSTRA AUTORIZZAZIONE, UNICAMENTE ALLE SEGUENTI CONDIZIONI ■ CHE NON SIANO MAI STATI USATI ■ CHE SIANO IN PERFETTO STATO ■ CHE NON SIANO TRASCORSI PIU' DI 20 GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO ■ LA NOTA CREDITO VERRA' EMESSA AL NETTO DEL 15% DELL'IMPORTO ORIGINARIO DELLA MERCE
COMPETENZA GIURIDICA	■ PER QUALSIASI CONTROVERSIA IL FORO COMPETENTE SARA' QUELLO DI MONZA (LEGGE ITALIANA)
DIFETTI DI FABBRICA	■ CI IMPEGNAMO ALLA SOSTITUZIONE O ALL'ACCREDITO DEGLI ARTICOLI EVENTUALMENTE RISCONTRATI DIFETTOSI SENZA ADDOSSARCI COSTI AGGIUNTIVI

MECCANICA SCOTTI SI RISERVA DI APPORTARE A QUESTO CATALOGO LISTINO IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA PREAVVISO, LE MODIFICHE CHE RITIENE OPPORTUNE PER ESIGENZE COMMERCIALI PROPRIE

NB: Queste tabelle riguardano solo il mercato italiano. I clienti esteri per avere informazioni sulle condizioni di vendita e i prezzi di installazione dovranno contattare il ns. ufficio vendite.

PLEASE: These charts refer only to the Italian Market. Customers from all other countries can have information concerning the terms of sale, prices for installations etc by contacting our Sales Dept.

Diese Tabelle sind ausschliesslich für den italienischen Markt gültig. Für ausländische Kunden, welche Informationen bezüglich Verkaufskonditionen und Kosten für Installationen wünschen, sind gebeten unser Verkaufsbüro zu kontaktieren.

ANNOTATION: ces tableaux sont seulement pour le marche italalien. Les clients de l'étranger pour avoir les conditions de vente et couts pour l'installation doivent contacter nos boureau de vente.

LE NOSTRE COLLABORAZIONI / OUR COOPERATION



Meccanica Scotti s.r.l.

Via Nazario Sauro, 22

IT-20872 Cornate d'Adda (MB)

Phone: +39 039 60.60.140 - +39 039 69.21.56

Fax +39 039 69.23.27

Email: info@meccanicasconfiglioli.com

Web: www.meccanicasconfiglioli.com

www.tabonimeccanica.it